



"Olioaren bertuteak eta sukaldean dituen erabilpenak erakutsiko ditugu"

Angela Zabaltza | Aditua | 7

Ohorezko Erregionaleko futbolari guztien argazkiak, barruan | 22



Irakurleon udako argazki onenetako batzuk, ikusgai | 32



Aretxabaletako autobus geltokien gaineko ideiak, jendaurrean | 19



"MILA ESKER DENOI!"

Urduri baina pozik jaso zuen Juan Lizarralde oñatiarrak Gipuzkoako Artzain Eguneko omenaldia, atzo, Legazpin | 12

Beillotza baserriko Juan Lizarralde, Artzain Egunean eman zioten oroigarriarekin.

JOSETXO ARANTZABAL

Bihar eta eguena artean, ikasturte berria hasiko dute 9.200 ume eta gaztetxok

- laz baino ikasle gehiago daude bailaran eta Euskadi osoan
- "Modernizatzeko" ikasturtea izango da, Zelaaren hitzetan

Bailarako afizionatuek ere bat egin zuten Euskal Pedalkadarekin

Euria egin arren, gogotsu ibili ziren bizikletan, Vuelta hemendik pasa ez dadin eskatzeko | 4

Turismoan abuztu bikaina: Oñatin, 1.295 bisitari gehiago izan da aurten

Ekainetik abuztura, 7.764 bisitari atenditu dituzte Oñatiko turismo bulegoan | 5

goienakluba
Abantailaz betetako kluba!

AUTOA ETA ETXEA PUNTU-PUNTUAN

RENAULT AUTOBERRI

AVIA ARRASTAL

iKER
SUKALDEAK

Txartela, beti aldean

► Zoaz 9. orrialdera

Bailarako 9.200 ikaslek hasiko dute ikasturtea oraingo astean

- Iaz baino ikasle gehiago dira, eta zenbait eskolak obrak egin dituzte edo egiteko asmoa dute
- Ingelesa eduki bidez lantzen hasiko diren lau ikastetxeak "gertu eta oso animatuta" daude

LEIRE KORTABARRIA | ARRASATE

Bihar, martitzena, eta eguaztena bitartean hasiko da 2011-2012 ikasturtea Debagoieneko ikastetxe gehienetan, eta 9.200 bat ikaslek hasiko dute, haurtzaindegietatik hasi eta Batxilergora arte; iaz baino gehiago dira. Gipuzkoan, Araban eta Bizkaian, guztira, 349.590 ume eta gaztetxo sartuko dira ikasgeletara, iaz baino 8.517 gehiago.

Debagoienean ikasturte berriak izango dituen ezaugarri batzuk ematekotan, hauek aipatu daitezke: ikasle gehiago egongo dela, Euskadi osoan bezala; Eskola 2.0 kontzeptuan eta, bestetik, marko hirueledunean ikastetxe gehiago sartzen direla –euskara, gaztelania eta ingelesa, hirurak hezkuntza integratzen–; eta hainbat ikastetxek instalazioak berritu edo handitu egin dituztela, ikasle gehiago hartzeko edo hezkuntza-proiektu berriek hala eskatzen zutelako.

Bestalde, diru kontuak izaten dira hizpide ikasturtea hastearekin bat, eta, kontsumitzaile elkartearen arabera, liburuak izaten dira gastu handiena. Bada, Debagoienean, behintzat, gero eta ikastetxe gehiagotan liburuen gastuak murrizteko moduak dituzte: batzuk Eusko Jaurlaritzaren mailegu sisteman sartuta daude, eta beste batzuetan, liburuak elkarrekin konpartitzeko moduak asmatu dituzte.

Kurtzebarrin, "oso pozik"

Ikasle gehiago daude urtetik urtera. Iaztik hona, bailarako ikastetxe gehienetan hala da, eta kasu batzuk bereziki deigarriak dira: hala, Aretxabaletako Kurtzebarri eskolan, 440 izango dituzte, iaz baino 80 gehiago. Datorren urtean, eskola handitzeko obrak hasiko dituzte, eta joan den astean adju-

dikatu zuten proiektua idazteko lana. "Oso pozik gaude, aspalditik gabiltzalako leku arazoekin. Aurtan, Udalak utzitako bi lokalekin konponduko gara, eta datorren urtean hasiko dira obrak", dio eskolako zuzendariak.

Obrak eginda daude beste leku batzuetan. Arizmendi ikastolak bi gune berritu ditu, Olartekoa eta Basabeazpikoa, biak haur hezkuntzakoak. Ziklo horretan, beste bost bat gela egin dituzte.

Bitarteko ziurtagiri bat

Egubakoitzean jakin genuen bi asmo dituztela erakundeek: DBH bukatzen ez dutenei ziurtagiri bat ematea; eta, bestea, 4. DBHn hasia ikasleak aukerako zenbait ikasgai hautatzen. Baikarako Imanol Zubizarretak esan digunez, bigarrena ez da oraingo aplikatuko, eta lehenengoaren berri zehatzagorik ez zuten oraindik ikastetxeek.

Txaro Iraeta zuzendariak haxe dio: "Gure proiektura egokitze obrak izan dira. Orain hiruzpalau urte hausnarketa egin genuen eta ikusi genuen kontzeptu berriak landu behar genituela. Aldaketa handia dakar ikasle, irakasle eta gurasoendako, baina, gure iritziz, onerako izango da".

Oñatiko herri eskolan ere berri-tasunak daude: Zuazola institutuan, oraingo ikasturtetik hasita, Batxilergo osoa hantxe egin dezakete ikasleek, 2. Batxilergoko etapa ere integratu dutelako. Horrez gain, institutuaren eraikina berritzen dabilta: sarrera berria, igogailua eta komun gehiago.

Hori, bigarren zikloan; baina Haur eta Lehen Hezkuntzako eskola, Errekalde, ere handituta dator: "2 urteko umeendako hiru-garren gela bat egin dugu. Ume gehiago matrikulatu da eta horrela arreata hobe emango diegu. Azken urteotan asko handitu da ikasle kopurua: 2006an, 205 genituen, eta aurtan, 274", esaten du Jose Fernandez zuzendariak.

Ingelesa, sakonago

Arrasate, Bergara, Oñati eta Antzuolako herri eskoletako 4. LHko ikasleek beste berrietasun bat topatuko dute: ingelesa sako-



Oñatiko Errekalde Herri Eskolako gela berria estreinatu zuten joan den astean zaintzako u-

nago landuko dute, eta ez ikasgai soil gisa, klaseko edukien bidez baizik. "Dena gertu" daukatela baieztatu digute lau zentroetan, eta "animatuta" daudela ere esan digute. Marko Hirueleduna delakoan sartzeko, Hezkuntza Sailaren laguntza daukate. Antzuolako Herri Eskolako zuzendari Pantxike Arinek esan digunez, "gertukoagoa" izan dadin eta ikasleei beldurra uxatzeko, tutore ingelesduna betiko lantaldeko irakasle bat dela. Arinek beste kontu batzuez ere hitz egin digu: "240 ikasle ditugu eta, talde bakoitzeko, urtetik urtera ume gehiago dago; hala, aurtan 30 bat sartu dira, eta 15 bat irten. Leku aldetik, berriz, iaz bezala gaude, eta eskola handitu beharrean gaude; ea 2013an hasten garen".

Hiru hizkuntza lantzen, aurtan ez, baina horren gainean hausnartzen hasiko dira Aramaioko eta Elgetako eskolak ere. Oraingo, beste proiektu batzuk dituzte: Aramaioko Herri Eskolan, Eskola 2.0 eta Matematika prestakuntza jasoko dute irakasleek. Aramaion, gainera, 8an hasiko da ikasturtea, Araban hilaren 9a ez delako jaieguna.

Elgetako Herri Eskolak ere iaz baino gela bat gehiago dauka aurtan, ume gehiago dagoelako.

Liburu solidarioak

Ikasle bakoitzak erabiliko duen ikasmateriala –liburuak– lortzeko hainbat formula jarraitzen dute bailarako ikastetxeek. Ikastolen kasuan, Ikastolen Elkartek pres-tututako ikasmaterial sortatik aukeratu eta erosten du ikastola bakoitzak, eta ikasleek lehenengo egu-netik daukate material hori; gero, gurasoek ordaindu egiten dute. Hala ere, horrela nahi duenak bere kabuz erosteko aukera dauka.

Sare publikoan, Hezkuntza Sailak kudeatzen du berak diruz lagundutako mailegu programa edo liburuen kudeaketa solidario programa. Horren bitartez, Sailak finantzatzen du gastuaren zati handiena, eta gurasoek kanon bat bakarrik ordaindu behar dute: aurtan, 28 eta 40 euro artekoa da, mailaren arabera. DBHko 2. mailara arte hartzen du programak.

Gipuzkoako ikastetxe publikoetako ikasleen gurasoen federazioa da Baikara, eta hango presidente Imanol Zubizarretak baieztatzen digunez, "liburuak dira ikasturteko gasturik handiena, baina mailegu programarekin asko

DATUA

4

IKASTETXE

Arrasate, Bergara, Oñati eta Antzuolako herri eskolak aurtan hasiko dira lantzen marko hirueleduna, ingelesa eduki bidez erakusten.

8.517

IKASLE

Gipuzkoan, Araban eta Bizkaian, iaz baino 8.517 ikasle gehiago izango da aurtan; denetara, 349.590 ume eta gaztetxo.

2

ALDIZ GEHIAGO

Bailarako ikastetxe batzuetan, irten diren ikasleen kopurua bikoizten dute sartzen direnek. Adibidez, Antzuolan 15 irten dira eta 30 sartu.



me horiek. | LEIRE KORTABARRIA

txikitzen da hori. Familiak osorik ordaindu beharreko gastu bakarra arroparena da".

Aurten, Bergarako Mariaren Lagundia ikastolan, Liburuen Erabilera Solidarioa ekimena jarri du hango guraso elkarteak. Horren bidez, aurten ikasleko 60-80 euro bitartean ipiniko dituzte liburuak erosteko, eta datorren urtean berriz erabili ahal izango dira.

Elkartearen esanetan, "diru -aurrerapena nabaria" da; baina beste arrazoi batzuk ere badituzte: "solidaritetearen helburuaren alde" egitea, "liburuak gutxitan erabiltzeak kontsumoan eta hondakinak gehitzean duen eragina", "kontsumo arduratsua", edo seme -alabei "denonak" diren liburuen "erabiltzaile soilak" direla transmititzea.

Modernizatzeko une aproposa

Modernizaziorako ikasturtea izango da honakoa, Eskola 2.0 eta Hezkuntza Marko Hirueleduna garatuko dira-eta. Hori esan zuen Isabel Zelaia Hezkuntza sailburuak egubakoitzean, Bergarako San Martin Agirre ikastetxean. Eskola hori aukeratu zuen ikasturtea inauguratzeko, bere hitzetan, "hezkuntza ereduaren erakutsi duen maisutasunagatik".

"Ikasturte itxaropentsua" izango dela esan zuen Zelaia, "indarkeria terrorista" barik.



Isabel Zelaia, San Martin Agirreko Begoña Otxoa-Aizpurrekin. | TXOMIN MADINA

Irailean ere, aldapa

Euskal Herriko Kontsumitzaileen Antolaketa (EKA-OCUV) honako datuak eman ditu argitara.

IRAILEAN SOILIK
Kasu askotan, irailean hainbat gastu pilatzen dira, ezinbestean: matrikula, liburuak, materiala eta iraileko jangela eta garraioa; gainera, "arropa eta oinetako gehienak irailean erosten" direla esaten du EKAK.

IAZ BAINO GARESTIAGO
Iraileko aldaparen batez besteko gastua 1.000 eurokoa dela esan dute, iaz baino %2 gehiago, "petrolio eta garraioaren igoeragatik, zeinek ia produktu guztietan eragina duen". Ikastetxe publikoetan, 600 euroko gastua kalkulatu dute, eta 1.000koa, kontzertatueta.

LIBURUAK
"Gasturik handiena da, eta handiagoa da zenbat eta handiagoa den maila", dio EKAK. Euskal Herrian, batez beste, gastu hauek: LHn, 140 euro; DBHn, 250.

GEHIGARRIAK
Euskal Herrian, batez beste, jangelaren hileko kuota 90 eta 170 euro artekoa da, eta garraioarena, 90 eta 200 artekoa.

LIBURU SOLIDARIOA
Urtero bezala, Hezkuntza Sailak Liburuen Erabilpen Solidario programa kudeatzen du, eta horren bidez, 1. LHtik 2. DBHra arteko ikasleek dirulaguntza jasoko dute ikasmateriala maileguan erabiltzeko. Familiek urtean kanon bat bakarrik ordaintzen dute, eta aurten, 28 euro eta 40 euro artekoak dira (mailaren arabera handitzen da kuota).



SIMS SERVIMASA
Sukaldeko altzariak eta osagarriak

Aitziturri 4, Posta-kutxa 173
Tel.: 943 76 19 95 Faxa: 943 76 07 49
20570 BERGARA

103 Industria poligonoa
Tel.: 943 52 05 00 Faxa: 943 51 57 57
20100 LEZO

Espainiako Vuelta guretik pasatzeari ezetz esan diote hainbat debagoiendarrek bizikleta gainean

Esait-ek eskerrak eman dizkio Debagoienari martxari egindako "harrera politagatik"

OIHANA ELORTZA | ARRASATE

Txirrindularitza bai, inposaketarik ez! aldarrikatzeko Debagoieneko hainbat lagun batu ziren zapatuan Esait-ek antolatutako Euskal Pedalkadak martxara, Euspainiako Vuelta guretik pasatzea ez dutela gura esateko. "Oso balorazio baikorra egiten dugu", adierazi du Martxel Toledok. "Eguraldiak ez zigun lagundu goiz partean, baina Gasteiztik Bilbora bitartean jende askok egin zuen bat gure tropelarekin. Baita Debagoiengan ere. Oso harrera polita egin zigun bailara horrek, beste behin. Txalaparta eta trikiti soi-nuak ere entzun genituen. Eskerrik asko".

Bizikleta gainean

Korrikaren formatoarekin pasa zen Euskal Pedalkadak guretik. Aurrean, Esait-en auto bat, Martxel Toledo barruan zela. "Txirrindularitza bai, inposaketarik ez!" entzuten zen autoko bozgorailutik. Ibilgailuaren atzean, aldarrikapen horrekin bat egiten zuten txirrindulariak, ondoren DYako bi furgoneta eta azkenik, txirrindularitza lasterketa gutietan bezala, erratz-autoa.



Iñaxio Azkarraga-Urizar Arrasateko alkateak Arbolapetatik Kabiako biribilgunera eraman zuen lekukoa. | JOSETXO ARANTZABAL

Elorriotik etorri zen gurera. 11:50erako dozena bat lagun zeuden martxaren zain Arrasateko Muxibarko biribilgunean, tartean Antzuolako Pepe Arregi eta Migel Mari Jauregi. "Bat egiten dugu Esait-en aldarrikapenarekin.

Txirrindularitza gustatzen zaigu, baina inposaketarik ez dugu gura. Hemendik Antzuolara, Azpeititik bueltan Gorlara, gero Bergarara eta handik etxera joateko asmoa dugu". Ordubeteko atzerapenarekin heldu zen martxa Arrasa-

tera. Joxerra Askasibar kirol zinegotziak, Iñaxio Azkarraga-Urizar alkateak eta *Gatxi*-k eraman zuten lekukoa Arrasaten. Antzuolatik, Bergaratik eta Elgetatik ere pasa ziren Euskal Pedalkadak.

Matz-Errekak bere 50 urteen gaineko liburua aurkeztuko du

LEIRE KORTABARRIA | ANTZUOLA

Antzuolako Matz-Erreka kooperatibak bihar, martitzena, aurkeztuko du bere historiaren gaineko liburua: *Matz-Erreka, pertsonen begira dagoen enpresa*. Hitzordua 18:00etan, Torresorua kultura etxean egin dute.

Argitalpen hori 1961ean sortu zen kooperatibaren 50. urteurrenko oroipen-ekitaldien barruan kokatzen da. Euskaraz eta gaztelaniaz editatu da liburua, eta Matz-Errekaren historia eta ibilbidea jasotzen du, hasieratik gaur egunera arte, eta argazki ugari dauzka, historikoak, produktuarenak, eraikinenak, eta abar.

"Tinko jarraitzen dugu"

"Gaur egun 300 bat pertsonari lana ematen dion Matz-Erreka duela bost hamarkada sortu zen lan egonkorra eta kalitatekoa sortzeko bere eskualdean. Kooperatibak gaur egun ere bere inguruan aberastasuna eta lan iraunkorra sortzeko helburuarekin tinko jarraitzen du", esaten du kooperatibak.



Kale-bilkura egin zuten, eta bi orduz lanari utzi zioten Bergarako Udaleko langileek egubakoitzean. | JULEN IRIONDO

Samina erakutsi zuten Bergarako udal langileek

Lanean zeudela, auto-istripua izan zuten bi lankidek egunean, eta bat hil egin zen

JULEN IRIONDO/LEIRE KORTABARRIA | BERGARA

Benito Davila Muñoz hil eta Agapito Blazquez Sanchez zauritu egin zen joan den egunean auto-istripuan; biak, Bergarako Udaleko langileak. Euren samina erakusteko, Udaleko langileek udaletxe aurrean bilkura egin zuten eta bi orduz lanari utzi zioten egubakoitzean.

Hona hemen Bergarako Udaleko enpresa batzordeak (LAB, ESK, ELA) plazaratu duen adierazpena: "(...) Lanean zihardutela, Elorregiko kanposantutik bueltan auto istripu larria izan eta Benitok bizia galdu zuen, Agapitok zauri larriak jaso zituen, bestalde. Bigarren hau, Arrasateko ospitaletik Donostiara eraman zuten arreta bereziko gela

batean dagoelarik (...). Izugarria da honelako egoera batek sortzen duen ezintasuna eta samina. Triste da benetan lanera etortzea bizimodua aurrera atera ahal izateko eta bertan heriotza ordainetan jasotzea.

Gure lankidearekin elkartasuna. Lan istripurik ez leloarekin herriko plazan elkarretaratzea egin dugu, eta kasu honek zuzenean enpresaren aurka salaketarik egiteko betarik ez badu ematen ere, prekarietateari edo lan baldintza okerrezi ezin egotzi zaielako gertatutakoa, orokorrean langileok bizi dugun egoera tamalgarri hau aipatu gabe ezin dugu utzi, izan ere aurtan 40 lagun hil dira".

Bergarako lantegia handitu egingo du Gureak taldeak

GKN Driveline-ekin lankidetza hitzarmena egin du, eta 3.000 m2 gehituko dizkio lantegiari

ENENKO AZKARATE/L.K. | BERGARA

Gipuzkoan pertsona ezgaituak lan merkaturatzea helburu duen Gureak taldeak hitzarmena sinatu du automozio sektoreko munduko liderra den GKN Driveline-ekin. "Akordio garrantzitsua" da Gureak taldeko kideendako. Horri esker, 40 lanpostu berri sortuko ditu taldeak eta Bergarako Labegarieta industrialdean duen lantegia handitu egingo dute, beste 3.000 metro koadrotan, pabilioi berri bat eskuratuz.

Akordioari esker, Gureak taldeko industria adarrak GKN Legazpin forjatzen dituzten pieza guztiak berrikusiko ditu, biltegia kudeatuko du eta irteerak prestatuko ditu.

Mundu osora banatu

GKN Drivelinek Europako hegoaldean dituen lantegietara egunero 70.000 pieza banatuko dituzte Bergarako lantegitik. Hala, Erresuma Batura, Frantziara, Italiara, Esloveniara, Vigora eta Zumaia banatuko dituzte piezak. Ondoren, beste planta horietan egingo dituzte mekanizatua eta muntaia.

16 milioi pieza

Aurreikusten dute Gureak taldeak urtero berrikustea 16 milioi pieza Bergarako lantegian. Horretarako, "inbertsio ekonomiko inportantea" egin dute azpiegitura aldetik eta giza baliabideen aldetik, piezen berrikuspenean "fidagarria" izan dadin, Gureak taldearen arabera.

Gureak taldeko arduradunek adierazi dute industria adarra berrindartzen hasi dela, krisiagatik moteltze edo geldialdia jasan ostean. Ondorioz, zerbitzu logistikoei dagokienez, merkatuan duten posizioa indartzen diharduela.

DATUA

40

LANPOSTU

Akordioari esker, 40 lanpostu sortuko ditu Gureak taldeak.



Andaluziako taldea zapatu arratsaldean, Oñatiko Unibertsitatea ezagutzen. | OIHANA ELORTZA

Oñatin iaz baino 1.295 bisitari gehiago izan dituzte turismo bulegoan, abuztuan

- Bisita gidatuetan ere igoera nabarmena izan dute; hain justu, 553
- Datu ofizialik ez badute ere, Bergaran ere igo da bisitarien kopurua

MIRIAN BITERI | OÑATI
Pozik daude orokorrean Debagoieneko turismo bulegoetan udan izandako bisitari kopuruarekin; jende dezente hurbildu da, bereziki abuztuan. Oñati eta Bergara izan dira harrera onena izan duten herriak. Aurreko urtearekin alderatuta, gora egin dute bisitari eta bisita gidatu kopuruek.

Oñatin, esaterako, 1.295 bisita gehiago jaso dituzte; hain justu, 4.066 izan dituzte abuztuan. Bisita gidatuetan ere 553 lagun gehiago izan dituzte, 1969 bisitarira iritsiz. Oñatiko turismo bulegoaren teknikari Edurne Urteagaren arabera, igoera horren arrazoiak izan daiteke aurtengo bost agentzia berriekin hasi direla lanean. Ekainetik abuztura bitartean, 7.764 lagun hartu dituzte denera han.

Bestalde, iazko datuekin alderatuta, Arrikruzen antzera ibili direla jakinarazi digu Oñatiko Garapen eta Turismo Agentziako gerente Ikerne Altubek. Uda hasi

denetik abuztura arte, 4.500 lagun inguruk ikusi dituzte kobak.

Bisitarien jatorriari dagokionez, honakoa dio Urteagak: "Gehienak euskaldunak baziren ere, Katalunia eta Valentziako ere jende asko izan ditugu; bada, aurtengo madrildar gutxiago egon dela ikusi dugu".

Bergaran ere igarri egin dute turistaren igoera. Oraindik datu zehatzik ematerik ez badu ere, denboraldia amaitzen denean egingo dute, bisitariak erakartzea lortu dutela aipatu du Iñaki Irizar teknikariak. Honakoa esan digu:

"Pozik gaude, goraino egon gara -eta; orokorra izan dela uste dut, ez bakarrik Bergarakoa. Oñatin ere bisitari gehiago izan dituzte".

Elgetako ibilbidean toki barik
Nabarmenezkoa da, bestalde, Elgetako Intxortako ibilbide tematikoaren bisita gidatuek harrera oso ona izan dutela udan; abuztuan egindako bi bisitetan leku barik geratu da jendea. Landetxeetan, dena dela, aurreko urteetan baino mugimendu gutxiago izan dutela adierazi digute Eguzkitza eta Barrenenguakoek.

ESANAK

"Igoera izan daiteke bost agentzia berri izan ditugulako"

"Madrildar gutxiago egon da aurtengo gurean"

EDURNE URTEAGA | OÑATIKO TURISMO BULEGOKO LANGILEA

Zuzendaritzarekin akordioa lortu ostean, lanean dira osterako Torunsan

Irailean jasoko dute kobratu barik duten uztaileko aparteko pagaren zatia, eta autobusa izango dute

M.B. | BERGARA
Zuzendaritzarekin akordioa iritsi ostean Torunsako langileek bertan behera utzi zuten eguean greba. Joan den astelehenean hasi zuten Bergarako

Torunsa enpresako 48 langileek greba.

Hiru ziren langile horien eskaerak nagusiak: lanera joateko autobusa osterako ere martxan jarri diezaietela, nominak

hilaren 5ean ordain diezaietela (orain arte atzeratuta kobratu dute) eta uztaileko aparteko paga osoa ordain diezaietela. Azken horren harira, aparteko pagaren %60 baino ez zuten jaso.

Zuzendaritzarekin lortutako akordioaren arabera, uztaileko aparteko pagaren gainerako %40 iraileko nominaren barruan jasoko dute langileek. Horretaz gainera, enpresak autobus zerbitzua osterako ordaintzeko konpromisoa hartu du.

Abuztuak 21 langabe gehiago utzi ditu bailaran

M.B. | ARRASATE
Gurean ere gora egin du abuztuan langabezia tasak. Uztailean baino 21 langabe gehiagorekin amaitu da hilabetea. Orduan 2.865 lagun ziren Debagoienean lan barik zeudenak, eta orain osterako, 2.886 langabe daude.

Elgetan eta Eskoriatzan izan ezik, gainerako herrietan gora egin du kopuruak; hain justu, Antzuolan, Aretxabaletan, Arrasaten, Bergaran, Leintz Gatzagan eta Oñatin. Beherakada nabarmena Eskoriatzan izan da, uztaileko 187 langabeetatik 180ra pasa da, eta %8,66an geratu zen tasa. Urrun geratzen da udalerririk %14 inguruko langabezi portzentajea zuen garaia. Elgetan, osterako, bi lagun gutxiago daude lan barik; hain justu, 45.

Oñatin eta Arrasaten, 10
Kontrako aldean, Arrasaten eta Oñatin igo da kopurua gehien, hamarna lagunekin. Antzuolan 5 langabe gehiago daude; Aretxabaletan eta Bergaran, bina; eta Leintz Gatzagan, bakarra.

Bestalde, azken hiru hilabeteotan beherazko joera izan badu ere, kopuruak gora egin du Hego Euskal Herrian, 182.136 langabeketa iritsiz. Gipuzkoan, dena dela, 90 langabetu gutxiago dago; denera, 40.082.

HERRIRIK HERRI		
HERRIA	LANGABEAK	EHUNEKOA
Antzuola	84	%9,23
Aretxabaleta	272	%8,43
Arrasate	1.211	%10,47
Bergara	734	%10,23
Elgeta	45	%9,15
Eskoriatza	180	%8,66
Leintz Gatzaga	4	%3,01
Oñati	356	%6,59
GUZTIRA	2.886	%9,31
ITURRIA: ESPAINIAKO ENPLEGU ZERBITZU PUBLIKOA		

Pamiela argitaletxeak, Kulturaren aldeko Euskal Fundazioaren babesarekin

JUAN ZELAIA XI. Saiakera saria

antolatzen du, euskaraz idatzitako edozein gairi buruzko saiakerak edota iritziz lanak zabaldu eta sustatzeko asmoz.

Saria: 9.000 €

Lanak bidaltzeko: Pamiela etxea (Juan Zelaia Saria), Agustindarren industrialdea-Soltxate. G. kalea-31013 IRUÑEA.

Irailaren 30a arte

Tel.: 948 32 65 35
soltxate@pamiela.com
Arauk: www.pamiela.com

2011

Koldo Unanue | Euskalteko Marketineko zuzendaria

"Positiboa da portabilitate epeak laburtzea, bezeroaren onerako baita"

- Ekainean hasita, egun bakarrean egingo da operadore aldaketa
- "Euskaltel asko hazi denez, tramiteak laburtzea ondo datorkigu"

LEIRE KORTABARRIA | ARRASATE

Udako albisteetako bat izan da: datorren urteko ekainaren 1etik aurrera, poltsikoko telefonía operadore batetik bestera aldatu nahi duenak egun bakarrean izango du aldaketa eginda, eta ez bospasei egunen buruan, orain bezala. Euskalteko Marketin zuzendari Koldo Unanuek ondo baloratu du neurri hori.

Telefono mugikor enpresaz aldatzea egun bakarrean egin ahal izango da datorren urtetik aurrera. Zelan baloratzen duzue hori?

Euskaltelen ikuspuntutik, positiboa da portabilitate epeak laburtzea; azken finean, bezeroaren onerako baita, denbora gutxiago itxaron behar duelako operadore batetik bestera pasatzeko, erabaki hori hartu eta gero.

Bestetik, operadoreentzat ez diogu kalterik ikusten, azken finean arau berbera baita operadore guztiontzat. Egia da, azken urtean Euskadin Euskaltel izanik gehien hazi den operadorea, tramiteak laburtzea ondo datorkigula.

Bestalde, operadore birtual moduan, nola ikusten duzue telefoniaren merkatua gaur egun? Badago nahi-ko kompetentzia?

Bai, kompetentzia oso indartsua dago telefonía mugikorraren merkatuan. Agian, nazioarteko interkonexio tarifak (operadore batek beste operadoreei kobratzen diena bere sare lokala erabiltzeagatik beste operadorearen bezeroa atzerrian dagoenean) oraindik ere nahikotxo merkatu beharko



Koldo Unanue. | EUSKALTEL

"Euskaltelen bezero berrien %70ek smartphoena hartzen dute"

lirateke *roaming* tarifak jasan-garriagoak izateko azken bezeroentzat.

Zuen telefonía mugikor bezeroak zeren bila etortzen zaizkizue?

Bi joera desberdin daude. Alde batetik, bezero batzuek ahalik eta tarifarik merkeena nahi dute

"Zerbitzu desiragarriena mugikorrean Internet izatea da"

eta ez zaie axola telefono berririk ez oparitzea, baldin eta tarifa oso merkea bada. Multzo honetan, ikasle batzuk, erdi adineko emakumeak eta jende heldua (telefonoa ez dute aldatu nahi) daude, batik bat. Baita ere, telefonoa beren kabuz erosi dutenak (tele-

fono libreak). Horiendako guztiondako, Euskaltel SIMPLE tarifa merkaturatzen hasi zen orain dela urtebete eta arrakasta handia izan du, 5 zentimo/minutuko tarifa da-eta.

Beste joera telefonoaren ezau-garrien bila datorren bezeroa da. Smartphone telefonoak gero eta gehiago eskatzen dizkigute, eta gazteentzako Blackberry telefonoak ere. Telefonoa dohain nahi izan ezker, normalean tarifa lauak kontratatzen dituzte eta 18 hilabeteko permanentzia sinatu. Kasu honetan, Blackberry eta Iphone telefonoetaz aparte, orain dela urte batetik Android sistema operatiboa da etengabe gorantz doana telefono hauetan. Gaur egun, Euskaltelen bezero berrien %70ek smartphoena hartzen dute kontratua sinatzen dutenean.

Azkenik, bai batzuentzat eta bai besteentzat, tarifa merke edo terminal onak eskatuta, zerbitzu desiragarriena mugikorrean Internet edukitzea da: posta elektronikoa, prentsa, sare sozialak eta abar sakelako mugikorrean edukitzea. Kasu honetan, Euskaltelek erabaki estrategikoa hartu du eta, honen bidez, etxean Euskalteko Internet duten guztioi, mugikorrean ere Internet dohain ematea erabaki du. M3GUSTA edo ATS3GIN dut izeneko zerbitzua. Sekulako arrakasta izaten ari da eta lehen bi hilabeteetan, 50.000 erabiltzailek dagoeneko aktibatu dute Internet beren Euskalteko mugikorre-tan.

Hilaren 23an Batzar Nagusia izango du Kutzak

L.K. | ARRASATE

Gipuzkoa Donostia Kutzak irailaren 23an egingo du Aparteko Batzar Nagusia, BBK eta Vital kutxekin bat egiteko erabakia har dezan. Xabier Iturbe presidentek egin zuen deialdia abuztuaren 12an. Uztailearen 29an, Kutzako Administrazio Kontseiluak deialdi hori berak egoki iritzitakoan egin zezan eskatu zion.

Kutzak jakinarazi duenez, Iturbe presidentearen esku utzi zuen erabakia, eta helburua hauxe zen: "interes-talde guztiekin eta Kutzako organo gorenean ordezkatuta dauden kolektiboekin" izaten ari den "harreman eta negoziazio prozesuaren garapena aintzat hartu" zitezen.

Modelo sozialaren alde

Xabier Iturbe Bilduko buruzagiekin batzartu zen abuztuaren. Bilduk bere proposamena jakinarazi zion Iturberi, "onartu nahi den proiektuak adierazten duen bezala %49ra arteko pribatizazio aukera tentazioa itxi dezan". Koalizioaren ustez, "pribatizaziotik urrun eta herri honentzat modelo soziala eskainiko duen euskal Kutzak egiteko aukera" dago. Koalizioak azpimarratu zuen proposamena ez dela Kutxarentzat bakarrik egiten, hiru kutxentzat baizik.

"Aberastasun tresna"

Kutzak komunikaldia hasi du jendarteari jakinarazteko zer ekarriko duen bategiteak. Horren barruan, joan den martitzenean Kutzako 200 langilerekin batu zen presidentea, eta berretsi zuen Kutxa Bank "Gipuzkoarendako aberastasun eta balio tresna" izango dela.

Aldundiko diru-kutxaren egoerak alderdien lehen ika-mika piztu du

Foru Aldundiak uste baino 101 milioi gutxiago ditu. Aurreko gobernuak (EAJ eta Hamaikabat) kalkulatu baino 66 milioi gutxiago batu dira, eta gastuak uste baino 35 milioi handiagoak dira. Horren berri eman zuten arduradunek eguaztenean. Aurreko gobernuaren kudeaketa "arduragabea" izan zela esan zuten.

Diputatu nagusi ohi Markel Olanok eta Ogasun diputatu ohi Pello Gonzalezek aurpegiratu zieten "irakurketa irreala" egin izana foru diru-kutxaren egoeraz, eta hori, euren iritziz, "arduragabea eta larria" dela.

PSE-EEk eta Aralarrek Ogasun diputatua urgentziaz ager dadin eskatu dute.

Fagor Etxetresnek iaz baino %18 gehiago galdu dute

Fagor Etxetresnek lehen sei hilko emaitzak bidali dizkiote Balio Merkatuaren Espainiako Batzordeari, eta emaitza kontsolidatuak iaz baino %18 txarragoak izan dira: iazko lehen erdian, 8,2 milioiko galera kontsolidatuak izan zituen, eta aurten, 9,7 milioi galdu ditu.

Datu positiboak ere badaude: kontsolidatutako esplotazio emaitza 8,9 milioikoa izan da, iazko epe berekoa baino %35 handiagoa. Bere merkatu handienak –Espainia, Frantzia eta Polonia– "gainbeheran" jarraitzen duten arren, Taldeak iazko emaitzei "eustea" lortu duela azpimarratu du.

Lanbideko 245 orientatzailek banako zerbitzua emango dute

Euskal Enplegu Zerbitzuak 245 espezialista izango ditu baimendutako zentro laguntzaileen eta bulegoen sarean banatuak. 60 profesional sartu berri dira lantalde horretan. 53 zentro laguntzaile daude jardunean. Gipuzkoan, 75 orientatzaile egongo dira.

Orientatzaile talde bakoitzak banako enplegu ibilbide pertsonalizatua diseinatu eta landuko du horrelakorik eskatuko dion bakoitzarendako. Enplegurako orientazioa jasoko dutenak hauek izango dira: langabeak, langabezia-arriskuan dauden langileak, eta enplegu-hobekuntzako egoeran daudenak.

Volkswagenendako sei prentsa egingo ditu Fagor Arrasatek

Fagor Arrasatek munduko prentsa robotizatu lerro aurreratuenetariko bat egingo du Volkswagen etxearendako, *TU Lankide* aldizkarian argitaratzen denez. Fagorrek eta Kuka robot enpresak batera garatu duten Waveline kontzeptuan oinarritutako instalazio bat izango da, sei prentsa izango ditu eta Volkswagen-en Hego Afrikako lantegian ipiniko dute.

Waveline sistema berriari esker, prentsa-lerroko elementu guztiek erabat sinkronizatuta lan egiten dute, eta askoz azkarrago prozesatu daiteke; kasu batzuetan, %50 agudoago.

Bankuek %40 garestiago saltzen dituzte etxebizitzak

Banku eta aurrezki kutxek salgai dituzten etxebizitzak norbanakoek eskaintzen dituztenak baino %40 garestiagoak dira. Hori esaten du ADICAEK, Banku, Kutxa eta Aseguru Erabiltzaileen Elkarteak.

Elkarteak topatu du: banku eta aurrezki kutxen eta norbanakoen eskaintzen artean 10.000 euroko aldea dagoela zenbait kasutan, "erakundeek etxebizitzok prezio erdian eskuratzen dituzten arren". ADICAEK hau dio: "Bankuek tasazio-balorearen %100a eta epe luzeagorako maileguak eskaintzen dizkiete erosleei. Izan ere, euren prezio ikaragarriak onartzeko modu bakarra da".

Angela Zabaltza | Nafarroako Nekazaritza Produkzio Ekologikoaren Kontseiluko promozio zuzendaria

"Olioaren bertuteak eta sukaldean dituen erabilerak erakutsiko ditugu"

- Bergarako Udalak eta Nafarroako erakundeak sustatuta, ikastaroa dago etzi Bergaran
- Olio barietateak ezberdintzen eta erabiltzen ikasiko dute horretan parte hartzen dutenek

MIRIAN BITERI | ARRASATE

Oraindik zabalik dago eguaztenean Bergaran eskainiko duten olioaren dastatzeko hastapen ikastaroan izena emateko epea. Bergarako Udalak antolatutako saio horretan interesa dutenek gaur arte dute apuntatzeko aukera, 943 77 91 95 telefono zenbakian.

Ikastaroa debalde izango da, gaztelaniaz. Gehienez, 30 lagunek parte hartu ahal izango dute, eta bergarrek izango dute lehen-tasuna. Dena dela, plaza kopurua baino jende gehiagok izena eman-ze gero, zozketa egingo dute.

Hori heldu bitartean, ekimen horren sustatzaileekin egon gara; hain justu ere, Nafarroako Nekazaritza Produkzio Ekologikoaren Kontseilukoekin. Hango promozio zuzendari Angela Zabaltzarekin ikastaroaz eta olioaren egiteko prozesuaz eta dastatzeez egin dugu berba.

Zer ikasiko dute parte-hartzaileek eguaztenean 18:00etatik 21:00etara Bergarako Irizar jauregian egingo den ikastaroan?

Hain justu ere, oliba-olioaren gure elikaduraren urrezko likidoa dela eta Espainia munduko lehen ekoizlea dela ikasiko dute saio horretan parte hartzen dutenek. Horren harira, Bergarako Udalarari eskertu egin nahi diogu oliba-olio ekologikoari buruz egiten diren ekimenak aurkeztea eta sustatzea.

Nolakoa izango da ikastaroa?

Lehenik eta behin, Nafarroako Nekazaritza Produkzio Ekologikoaren Kontseiluaren aurkezpena egingo dugu. Nafarroan kontrol publikoa eroaten duen erakundea da hori; hain justu ere, Eco eta Bio ziurtagiria duten 500 elikagaitik gora kontrolatzen eta sustatzen ditu.

Ikastaro parte-hartzailea izan dadila nahi dugu. Jarraian, Maria Luz Juanmartiñenak, Corraliza de D. Pabloko ugazabak, egingo du berba. *Empeltre*, *picual* eta *arbequina* motetako olibondoak ditu han. Horien ekosistemaren gainean berba egiteaz gain, produktu kimikoak erabili barik eta ingurumena errespetatuz olibondoak zelan tratatu azalduko du. Horretaz gainera, lurraren eman-kortasunaz eta olibondoak dituen ingurunearen ezaugarriez ere hitz egingo du.

Bestalde, Mario Gomarak, la Casa del Aceiteko enpresako gerenteak, olioaren egiteko prozesua erakutsiko die parte-hartzaileei.



Nafarroako Nekazaritza Produkzio Ekologikoaren Kontseiluko promozio zuzendari Angela Zabaltza.

Olibak hartzen direnetik olioaren egiteko den arteko pauso guztiak azalduko ditu, eta baita dastatzea zuzendu ere.

Eta asmo nagusia da ikastaroan parte hartzen duten guztiak Nafarroako olio ekologikoaren gaineko oinarritzko ezagutzeekin irtetea handik. Izan ere, 250 hektareatik gora ditugu; hain justu ere, kalitate handiko olioaren egiteko dute zortzi enpresa ditugu Nafarroan. Eta gaur arte jaso dituzten sariak bermatzen dute hori.

Nori dago zuzenduta ikastaroa?

"Kalitate handiko olioaren egiteko dute zortzi enpresa ditugu Nafarroan"

"Azaroa da olio-errotak bisitatzeko sasoi ona"

Olioaren bertuteak, motak eta sukaldean dituen erabilera ezberdinak ezagutu nahi dituzten guz-tiei.

Orain arte ardoa izan da ikastaroetako izarra. Itzala egitea lortu ahal du olioak?

Nafarroan, Errioxako eta Nafarroako jatorri izena duten 23 upategi ditugu, eta urtero egiten ditugu askotariko ardoen dastatzeak. Baina, azkenaldian, kontsumitzaileak olio motak eta elikagaietan zelan erabili jakiteko ikusmina du, eta ikastaroak

kontsumitzailea Bio elikagaietara hurbiltzeko egokiak direla iruditzen zaigu.

Nafarroako olioaren zertan bereizten da gainerakoetatik?

Klimatologian. Herrialde bakoitzean barietate espezifikoak daude. Kalitate handikoak dira guztiak eta dagokien erakundearen bermea dute. Eskaintza zabala dugu, munduko olio garestienetik normaletara. Hortaz, jende orori olio-errotak bisitatzeko gonbita egiten diogu. Azaroa da horretarako sasoi ona, bilketa, uzta eta xehatzea egiten da-eta.

Zenbat olio mota daude Nafarroan?

Hemen lau olibondo landatzen ditugu: hain justu ere, *arroniz*, *picual*, *empeltre* eta *arbequina* barietateak.

Zein da oliba barietate horien bereizitasuna?

Arbequina barietatea belar moztuaren usainarekin identifikatzen da, fruta-arbola da arinki. Ahoan mina da, eta sagar berdearen zaporea du.

Empeltre barietatea fruta-gustuko usaina du; hain justu ere, almendra mingots, tomate berde eta sagar berdearena. Ahoan daukagunean, oliba berde erdi-heldua eta almendra gogorazten digu. *Picual* barietatea sudurrean almendra mingots, min, belar moztu goxoagatik bereizten da. Ahoan mina da.

Zeintzuk dira kontsumitzaileen artean harrera onena duten olioak?

Oliba-olioa. Baina hori aldatu egin daiteke, denbora eta elikagaien arabera. Horixe da, hain justu ere, ikastaro horretan eza-gutarazi nahi dieguna: dauden barietateak ezberdintzen eta erabiltzen ikas dezatela eta, horren arabera, erabaki dezatela.

Ardoarekin gertatzen den moduan, errezeta bakoitzarendako olioaren mota bat daukagu?

Halaxe da. Esaterako, *picual* oso ondo doa entsaladetan. *Empeltre*, frijitzeko egokia da, eta okela eta arrainetarako *arbequina* gomen-datzen dugu; eta ogi txigortua gustuko dutenendako, ostera, *arroniz* izango dute gustuko.

Postreetan ere erabil daiteke. Azken horren harira, hona hemen errezeta simple baina gozoa: laranja-xerre *arbequina* motako olio tanta batzuk bota, eta gainetik txokolate txirbilak. Gozoagoo geratuko da laranja hotz baldin badago.

ZABALIK

ENEIDA ITURBE
http://goiena.net/iritzia/



Hiru graduak

Erro hauekin zuen burua zaintzeko, solidario izateko edo zuen ideiekin kontsekuente izateko gonbita egin nahi dizuet. Ez iraila delako, opor osteko asmo onen garaia. Ez. Hori baino arrazoi potoloago batekin nator.

Pasa den asteko *Redes* programan sare sozialei buruz aritu ziren. James Fowler, Kaliforniako Unibertsitateko sare sozialetan aditua, elkarrizketatu zuten eta *Hiru graduen teoria* azaldu zuen. Teoria sinplea da, baina niri sekulako aurkikuntza iruditu zitzaidan.

Orain arte *Sei graduen teoria* ezagutzen nuen. Munduko edozein gizaki beste batekin konektatzeko sei laguneko kate bat nahikoa dela dioena, alegia. Hiru graduena, aldiz, ez da konexioez bakarrik mintzo. Horri besteeengan eragina izateko daukagun gaitasuna gehitzen dio. Hau da, gure jarrerak eta ekintzek milaka pertsonaren portaeran eragin dezaketela dio. Ez bakarrik gertuko pertsonengan, baizik gure lagunengandik lagunengan eta baita haien lagunengan ere. Hor hiru graduak.

Hala, loditzen bagara edo triste bagaude beste pertsona batzuetan gauza bera eragin dezakegula dio. Horri buelta eman eta alderantziz begiratuta, erretzeari uzten badiogu edo baikorrak bagara eragin positiboa izan genezake ingurukoengan eta baita horren gertuko ez ditugun pertsonengan. Gainera, irribarrea tristura baino samurrago transmititzen dela diote, hortaz, errazagoa da baikortasuna "kutsatzea", tristura eragitea baino.

Beraz, guk denok aldaketa positiboa eragiteko gaitasuna daukagu. Gure esku dago, betiko patroiak jarraitu beharrean, gauzak hobetzeko pausoak ematea.

Hala, ezin dugu pentsatu bidegabekerien kontra protesta egitea, herri mailan inplikatzeko, gobernuaren kanpoko erakunde bati laguntza ematea edo ingurumena zaintzea alferreko lanak direnik. Saiatzea merezi du, beste batzuk bide bera hartzera animatuko ditugu eta.

"Irribarrea tristura baino samurrago transmititzen dela diote"

USTEAK USTE

ARANTZAZU EZKIBEL | aezkibel@goiena.com

Eguna aprobetxau eizu...

Bukatu dira oporrak... ordutegi aldrebesak, bidaiak, sies-tak... alde batera jare eta egunerokotasunian sartu gara berriro be. Honezkero baten bat lanian aspertuta egongo da, hurrengo jaiegunei begira. Askotan entzuten doten zerbait da hori: "Hurrengo zubirako hillabete falta da", edo "Gabonetarako gutxiu falta da"...; hala, hurrengo oporrak noiz etorriko begira, ahaztu egiten gara egunerokuaz gozatzia. Etorriko dira etorri bihar diranak, baiña bittartian bizi: biharbada, maitemindu egingo zara; edo, biharbada, ama izango zara; edo, ikasi dozun horretan lana topauko dozu; edo film batek negarra eragingo dotzu; edo lagunekin barre mordua egingo dozu...

KALE INKESTA

Zer deritzozu kafetegi batean umeak sartzen ez uztea?



MARIA MILAGROS GARMENDIA
ARRASATE

"Ez zait batere ongi iruditzen; lotsagarria da. Jabeak txikiak zirenean joango ziren bada kafetegietara? Tontakeria bat da, ez nago ados".



REYES LAGE
ARETXABALETA

"Gaizki iruditzen zait; kafetegiak familiarekin joateko lekuak direla uste dut. Gainera orain? Leku horietan debekatuta dagoenean erretzea?"



AINHOA SEGURA
ARRASATE

"Haurrek ez ezik, ondoan dauden pertsonen oihuka hitz egin dezake eta horiek umeak baino gehiago molestatu. Ez zait ondo iruditzen".



ANTONIO MENDEZ
ARETXABALETA

"Ez zait ondo iruditzen. Zer egin behar dute kafe bat hartzera doazen gurasoek? Umeak kanpoan utzi? Ez du logikarik".

HANDIK ETA HEMENDIK

Balio ez zutenak

Aitor Manterola
http://berria.info/blogak/futbolsofatzen/

Ezkututik agerira. Bigarren jardunaldia lehenengo bihurtuta hasi da Espainiako liga, eta aurreko denboraldian bigarren koska batean egon ziren jokalariek eskailera mailaren aurreneko koskan azaldu dira. Gure taldeetan hala gertatu da, behintzat. Hiru izen esana berresteko: Imanol Agirretxe Realean, Ander Iturraspe Athleticen, eta Asier Riesgo Osasunan. Hirurei buruzko jarduna da nagusi orain, baina aurreko sasoiaren zeudenik ere ez zuen ematen.

Agirretxe. Realaren inguruan, ligaren hasiera baino egun batzuk lehenago, kontu bakarra zen hizketako gaia: aurrelari bat fitxatu nahian dabil kluba. [...] Diego Ifranek mikrofonoa baliatu zuen haserrea azaltzeko, eta "beste bat ekartzen badute, joan egingo naiz" bota zuen. Gijonen, Montanier entrenatzaileak ez zion zelaian hitz egiteko aukerarik eman. Agirretxek eduki zuen aukera, eta zelaian ozen mintzatu zen. Arrazoi sendoarekin erantzun zien klubaren asmoei: bi golekin. Ematen du apaldu dituela

aurrelari eske dabiltzan argumentuak. Baina lehen ere isildu izan ditu halakoak, eta gero, bera izan da hitzik gabe utzi dutena: esan nahi da, jokatu gabe geratu dela. Goazen Lehen Mailara igo ziren denboraldira. Bikain ekin zion Agirretxek, baina ezustean, Carlos Bueno herikidearen aldeko hautua egin zuen Martin Lasartek. Akabo Agirretxe! Joan zen sasoiaren ere ezkutuan eduki zuen entrenatzaileak, baina azalerazi zuenean, hiru gol sartu zituen ehun eta piko minututan. Zer gertatuko da denboraldi honetan? [...]

Iturraspe. Hau ere ona zetorren. Etorkizuna berea zuen. Baina Caparrosek begitan hartu zuen, eta akabo. Laugarren denboraldia du hau lehen taldean, eta Bielsaren begiek maitasunez begiratzen diotela ematen du. Titular izan zen igandean, eta gola sartu zuen. Polit askoa, gainera. [...] Baloia behar du oinetan. Baloiarekin da abila. Baloia lagun laguntza behar du nabarmentzeko. Eta iruditzen zait, egokia dela presioa egiteko. [...]

Riesgo. Atezaina. Eta jokatzeko ez duen atezainak, arrisku galanta dauka denboraldi osoan ez jokatzeko. Riesgori arriskua gauzatu egin

zitzea aurreko denboraldian. Ematen zuen, ematen zuen... baina gero, beti Ricardo titular. Denboraldia amaitu berrian, zabaldu ere egin zen Osasunak ez zuela nahi taldean. Baina hara non, herenegun hasieratik jarri zuen Mendilibarrek. Partida ona ari zen jokatzeko. [...] Baina zorte onak kale egin zion. Min hartu, eta berriz ere ezkututa. Ordezkoa zen Andres Fernandezek ere partida ona egin zuen, eta horra berriz ere komerietan Riesgo: lesioa larria ez badu, eta lanean jarraitzeko moduan bada, zeinen aldeko apustua egingo du entrenatzaileak? Garbi dago zein tarte txikia dagoen zorionetik etsipenera futboleant. Eta Riesgoren kasuan, askoz txikiagoa.

Entrenatzaile batetik bestera. [...] Entrenatzaile bakoitzak bere begiekin begiratzen die jokalariei, eta horregatik, batentzat balekoa dena, bestearentzat hutsaren hurrengoa da. Jokalaria bera da, baina ona edo ez hain ona izan daiteke nork begiratzen dionaren arabera. Agirretxe eta Iturraspe adibide onak dira hori azaltzeko. Eta Riesgorenak beste egoera bat kontatzen du: entrenatzailea bera izanik, sasoi batean ez dio balio jokalariei, eta hurrengoan, aldiz, bai.

goiena
KOMUNIKAZIO TALDEA

Argitaratzailea Goiena Komunikazio Taldea Kooperatiba Elkartea
E05 Basabe Poligonoa,
20550 ARETXABALETA
Lehendakaria Estepan Plazaola
Zuzendari nagusia Inazio Arregi

Zuzendaria Eneko Azkarate
Erredaktore burua Monika Belastegi
Sailetako arduradunak Xabi Urtzelai (Kirola), Inaki Iturbe (Disenaua), Mireia Larrañaga (Publizitatea)

Asteburuko edizio arduraduna Leire Kortabarría
Maketazkoa Kepa Martelo, Imanol Soriano.
Publizitatea Mireia Larrañaga, Amaia Mundifano, Zortza Martin, Itsaso Bereizbar, Imanol Elortza.
Testuen zuzenketa Sergio Azkarate
Harpidetza eta banaketa Marta Leturia
Administrazioa Agurtzane Gaintzarain, Ane Bereizbar, Iratxe Bengoa.

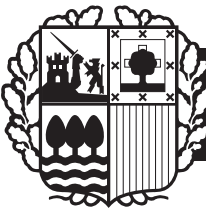
EGOITZA NAGUSIA - GOIENA PAPEREA
ARRASATE 20500:
Otalora Lizenziaduna 31 | 132 posta-kutxa
Tel.: 943 25 05 05 | Faxa: 943 25 05 00
arrasate@goiena.com

ORDEZKARITZA
ARETXABALETA 20550: Durana 11
Tel.: 943 79 86 21 | Faxa: 943 77 18 54
aretxabaleta@goiena.com

Publizitatea Aretxabaleta 20550:
E05 Basabe Poligonoa | Tel.: 943 25 05 05
Faxa: 943 25 05 09 | publi@goiena.com
Harpidetza Aretxabaleta 20550:
E05 Basabe Poligonoa | Tel.: 943 08 10 50
harpidetza@goiena.com
Lege Gordailua: SS-0088/04
ISSN: 2173-707X
Tirada: 5.000 ale.
Difusioa: 4.383 ale.

OJD erakundeak ikuskatutako astekaria.

GOIENAK ez du bere gain hartzen IRTIZIA eta GUTUNAK orrialdeetan, edo bestelako orrialdeetako kolaboratzaileek, adierazitako initzen erantzukizunik.



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak diruz lagundutako aldizkaria

KULTURA SAILA
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

BONOFOTOA



JAKiON
www.jakion.es

Jakionek emandako
Produktu sorta*
* 50 eurotan baloratutako sorta.

Debagoienetik kanpo egon arren, gure
bailarako herri gehienetatik ikusten den
mendia da.
Nola du izena?

Argazkia eta galdera > Jose Felix Diaz de Tuesta

PARTE HARTZEKO
Telefonoz: 943 25 05 05
e-postaz: kluba@goiena.com
SMS bidez. Bidali BONOFOTOA ERANTZUNA [bazkidearen zenbakia]
215800 zkra

Parte-hartzaile guztien artean zozketatuko da.

SMSaren kostua: 0,15 euro + BEZa mezu bakoitzeko.
Indarrean dagoen LOPD 15/1999 legearen arabera, jakinarazten dizugu zure datu pertsonalak Goiena Komunikazio Zerbitzuaren fitxategi automatizatu baten sartuko direla. Datu-bilketa honen helburu bakarra da indarrean dagoen sustapena gestionatzea. Eskubidea izango duzu datuotan sartzeko, haiek zuzentzeko edo ezetzatzeko, helbide honetara idatzita: kluba@goiena.com

2011n atera etekina txartelari



Arrasate, 943 79 13 39

- %2 gasolindegian erregaia erosita.
- %2 dendako produktuetan

IKER
SUKALDEAK

Arrasate, 943 79 00 43 / Oñati, 943 53 35 48

- Sukalde osoa erosita, mikrouhin-labea opari.



Arrasate, 943 71 24 72

- -%5 konponketetan, ez bada prezio itxia edo promozioa.
- -%25 saltzen ditugun pneumatikoetan, urte osoan.
- Ordezkapeneko autoa, 20 euro.

Erosketaren momentuan goian aipatutako deskontua baino handiagoa badugu, bazkideari deskontu handiena eskainiko diogu.

ETA HAUETAN ERA BAI



CLINICA DENTAL
BERGARA



LILURA
EDERTZE INSTITUTUA



ZIENTZIAREN KUTXAGUNEA
KUTXAESPACIO DE LA CIENCIA



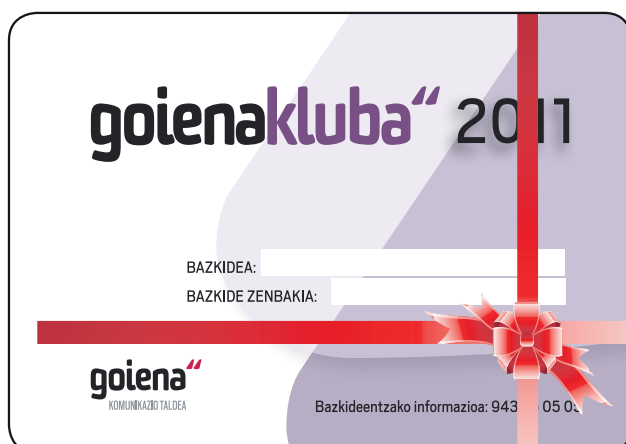
TXIKI ZOO
TXAKURRAREN BOUTIQUEA
ETA ILE APRINDEGIA



GAES
Centros Auditivos
Entzumen zentruak



Oparitu Goiena Klubeko txartela.



Urtean 48 euro ordainduta askotariko
abantailak izango dituzu

goienakluba 2011

Tel.: 943 25 05 05 | e-posta: kluba@goiena.com | goienakluba.com
Urteko kuota: 48 €.

goienakluba
Abantailaz betetako kluba!



UDAL ORDEZKARI IZANDAKOAK

Anjel Bergaretxe | Euskal Herriarrok-eko alkatea (1999-2003)

- 1995ean HBrekin zerrendaburu izan zen
- Hurrengo agintaldian alkate izan zen EHrekin
- 2007an ANVrekin alkategai izan zen

"Udalbiltza sortu zenean, alkate nintzen eta une historiko bat bizi izaten nenbilela sentitu nuen"

IRATI GOITIA | ARETXABALETA

Gazterik murgildu zen Anjel Bergaretxe aretxabaletarra politika kontuetan, 21 urte zituela.

Nolatan sartu zinen politikan?

Zerbait egiteko premia sentitzen nuen eta erabaki nuen pauso bat eman behar nuela. Horregatik, militatzen hasi nintzen 1983an.

Zein zen zure egitekoa orduan?

Hasieran, HBko komitean ibili nintzen eta gero kargu ezberdinak hartzen joan nintzen; diruzaina izan nintzen, eta baita komiteko arduraduna ere. Lehenekoz, 1987an joan nintzen zerrendan, baina azken postuan. [Barre] Hautagai serio 1995ean, zerrendaburu joan nintzen. Indar bozkatuena izan ginen, baina ez nintzen alkate izan. Izan ere, EAJ, EA eta PSOE-EEK akordioa egin, eta EAJk eskuratu zuen alkatetza.

Akordio hura nola hartu zenuten?

Dezente haserretu ginen, baina aurkeztu ginen herriaren alde lan egiteko eta hori jarri genuen gainetik. Horrela, Gobernuan ere sartu ginen EAJ eta EArekin.

Nolakoak izan ziren lau urte haiek?

Udalean aritzen nintzen lehenengo aldia zen eta asko ikasi nuen. Euskara batzordean eta Gobernu batzordean ibili nintzen. Agintaldia, baina, ez genuen Gobernuan

bukatu. Batzokiak eraso bat jasan zuen eta Gobernu batzordetik bota gintuzten. Horrenbestez, azken bi urteetan oposizioan izan ginen.

Ostean, EH siglekin aurkeztu zinen?

Bai, eta berriro izan ginen zerrenda bozkatuena. Orduan alkatetza ere eskuratu genuen. Oso garai bereziak izan ziren, orduantxe zegoen martxan Lizarra-Garazi eta esperantzaz betetako sasoiak izan ziren. Agintaldia hasi eta berehala, Udalbiltza ere sortu zen eta hori niretzat oso hunkigarria izan zen. Garai historiko baten protagonista nintzela sentitu nuen.

Zein izan zen agintaldian gauzatu zenuten proiektu nagusia?

Askotan egoten da tentazioa agintaldi bakoitzean gauza ikusgarriren bat egiteko, baina guk ez genuen horrelako asmorik. Niretzat garrantzi berezia izan zuena Durana 13 berritzea izan zen [bertan Atzegiko pertsonak bizi dira]. Izan genituen zailtasunak, baina orain, pertsona horiek ikusten ditudanean, merezi izan zuela jabetzen naiz. Bestalde, Urkulura eginiko bidegorria ere aipatuko nuke. Izan ere, garai hartan egin izan ez balitz, akaso egin ere ez zen egingo. Beste alderdi batzuek beste interes batzuk zituzten gune horretarako.



Anjel Bergaretxe alkate izendatu zuten osoko bilkura (1999). | MIRARI ALTUBE



Anjel Bergaretxe, Durana 13 etxebizitzaren aurrealdean. | I.G.

Gero ilegalizazioak etorri ziren.

Bai, agintaldian bertan legez kanpo gelditu ginen eta ondorengo urteetan zalantza beteta ibili ginen. Nik parentesi bat egin nuen politikan eta 2007an itzuli nintzen berriro ANVrekin. Orduan ilegalizazio selektiboagoak egin

zituzten eta tartean gure zerrenda utzi zuten legez kanpo. Hala ere, indar bozkatuena izan ginen. Argi geratu zen herriak gu hautatu gintuela eta beste alderdiekin akordioak egiten saiatu ginen legearen zirrikituak baliatuta, ordezkaritza lortzeko, baina azkenean ezerezean gelditu zen. Uste dut azken bi agintaldiak tristeak izen direla, besteak beste, ilegalizazioengatik.

Egun, jarraitzen duzu politikan?

Nire burua ez dut identifikatuta ikusten legezkatuta dauden inongo alderdi politikorekin.

Zer eskaini dizu politikak?

Politikak gauzak aldatzeko eginko ahaleginaren poztasuna ematen dizu, baina niretzat Udalean jardutea izan da garrantzitsuagoa. Batez ere alkatetzan egon nintzen jendearekin lortu nuen harremana da baliotsua niretzat; inoiz berba egin gabeko lagunekin hitz egiteko aukera eman zidan.

"Udalean aritzearen baliotsuena da jendearekin lortzen duzun harremana"

"Egun ez dut nire burua inongo alderdi politikorekin identifikatzen"

943 76 24 12

www.kbphotoestudio.com

www.kbphotoestudio.wordpress.com

Barrenkale 35, Bergara



Banatzaile ofiziala

Dendako klabea: 340691



HERRIAK

ARRASATE

Santa Marinako auzotarrak kexu dira auzoan dauden arratoiengatik

- Udalak uztailaren 21ean jaso zuen azken kexa; orduan, arratoi-garbiketa egin zuten
- Auzo-alkateak dio auzoan dituzten ortuetan egon daitekeela arratoien jatorria

ARANTZAZU EZKIBEL | ARRASATE
Santa Marinako bizilagunak haserre dabilta azkenaldian. Auzoa zaindu barik dagoela diote, eta horren ondorioz arratoiak eta zikinkeria dituztela kexatzen dira.

Anabel Granados Santa Marinako auzo-alkateak azaldu du bera kargu horretan dagoenetik dabiltzala arazo berarekin: "Zor-tzi urte daramatzat alkate eta beti izan dugu arazo hau".

"Arazoa da arratoiak daudela. Arratoiak egotearen arrazoia zein den zehazki ez dakigu, baina, uste dugu hemen dauden ortuek eragina izan dezaketela", azaldu du auzo-alkateak. Auzotarrek gura dutena da Udalak arazoan parte har dezala, "ingurunea higienikoagoa" egon dadin.

Jarraipena egin diote
Arrasateko Udaleko zerbitzuburu Moises Altunak azaldu du jarraipena egiten dabiltzala: "Urtarrilean eta uztailean egin dugu arratoi-garbiketa inguru horretan", eta orain jarraipena egiten dabiltzala gaineratu du.

Arrasateko Udalak hilero egiten du arratoi-garbiketa beharra dagoen tokietan. Esan bezala, Santa Marinako bizilagunen azken kexa uztailaren 21ean jaso zuten eta ohiko inspektzioa eta garbiketa egin zuten.

Hildako animaliak
Anabel Granadosek dio ortuetan egon daitekeela arratoien sorburua. Izan ere, hainbat ortu ez daude ondo zainduta eta hildako animaliak egoten direla gaineratu du: "Ni ez nago ortuen kontra, eza pentsatu ere. Eskatzen dudan



Anabel Granados auzo-alkatea, Santa Marinan dauden ortuen aurrealdean. | A.E.

bakarra da ortuak garbi izan ditzatela. Ez ditzatela hildako animaliak eduki, eta kontzientzia daitezela hemen jendea bizi dela".

Hildako animalien harira azaldu du orain dela gutxi 15 untxi hilda aurkitu zituztela ortuetan dauden txaboletako baten. Granadosen esanetan, horrelako jarrerak zikinkeria sortzen dute eta ondorioz arratoiak sortzen dira. Eskatzen du ortuak ondo zain ditzatela, eta horrela egiten ez dutenak

"erretira daitezela gainerakoak ez kaltetzeko".

Altunak dio hainbat zergati egon daitezkeela arratoiak egoteko: "Obrak egiten ditugunean

eta errekek mugitzen ditugunean, adibidez, arratoiak irteten dira. Kasu horietan kexa asko izaten ditugu Udalean. Beste batzuetan, arrazoia jendeak bota duen zikin-

kerian egon daiteke. Konturatu gara hainbat kasutan jendeak katuendako jana uzten duela; baina hori katuek jan dezakete, edo baita arratoiek ere".

Kontrolik gabeko suteak
Santa Marinan Granadosekin geundela Miguel Valladolid *Rioja* agertu zen. *Rioja*-k ortua dauka han, eta azaldu zuen hainbat jabeek ortuak ez dituztela ondo zaintzen. Hildako animaliak egoten direla ere gaineratu zuen.

Bestalde, auzotarrak ortuetan egiten dituzten sute txikiez kexu dira. "Belarrak erretzen dituzte inongo begirunerik gabe. Hemen bizi garenok ezin dugu arroparik zintzilikatu, ezta leihoak zabalik izan ere", dio Granadosek. Hala, orain dela bi hilabete udaltzainei deitu egin behar izan ziela gaineratu du, su hartu zuelako zati batek. "Ezin da norberak nahi duen lekuan sua egin!", gaineratu du.

Santa Marinako auzotarrek eskatzen dute ortuak Garagartzako ortuak bezala kontrolatuta eta zainduta izan dezatela.



Granados, arratoien zulo bat seinatlatzen. | A.E.

ESANAK

"Ez nago ortuen kontra; eskatzen dudan bakarra da jabeek ortuak garbi eduki ditzatela denon onerako"

"Urtarrilean eta azkenekoz uztailean egin dugu arratoi-garbiketa ingurune horretan"

ANABEL GRANADOS | AUZO-ALKATEA



Jende asko batu zen Zurrategin egubakoitzean; afaltzeko jarritako mahaiaik segituan bete ziren. | JOSETXO ARANTZABAL



Herritarak ilaran, tortilla eta urdaiazpiko pintxoak hartzeko. | JOSETXO ARANTZABAL

ANTZUOLA

300 bat lagun bildu ziren Elkartasun Jaian afaltzera

Afarirako aurreikuspenak gainditu ziren eta gaueko antzerkian ere bete egin zen Torresoroa

USOA AGIRRE | ANTZUOLA

"Fenomeno irten da dena", horixe, Kontxi Laskurain Anelkarreko kideak egindako lehenen-

go balorazioa. Ez zen gutxiagorako izan: 150 bat lagunendako kalkulatu zuten afariko menua, baina azkenean 300 bat lagun

bildu ziren eta denei jaten emateko lanak izan zituzten. Antzezlanerako ere 185 sarrera saldu zituzten eta Torresoroa goraino

bete zen Virginia Imazen ikuskizuna ikusteko.

bat kilometrora dagoen ondoko herrira ura eramango dute.

3.000 bat euro

Zenbat diru lortu zuten zehatz esaterik ez dago, gastuak begiratu behar baitituzte eta oraindik jendea dirua ematen ari baita, baina 3.000 bat euro kalkulatu ditu Laskurainek: "Diru hori Kongoko proiektura bideratuko dugu transferentzia bidez, han materialak eros ditzaten". Izan ere, 30.000 euroko aurrekontua du aurten Kongoko Kapirin egiten ari diren lanak; lau-bost iturri jarriko dituzte herriko puntu ezberdinetan. Datorren urtean 6

Eskerrak laguntzaile guztiei

Jaia antolatzen lagundutako guztiei eskerrak eman nahi izan dizkie Laskurainek: "Horrelakoe-tan jende askok laguntzen digu eta eskerrak herri guztiari". Berezik eskertu nahi izan du Virginia Imazen lana, ezer eskatu gabe prest azaldu baitzen antzerki-lana egiteko. Eta kooperantei ere eskerrak: "Horiek ez balute lanik egingo gure taldea soberan legoke. Ea jende gehiago animatzen den kooperante moduan joaten".



TOMAS LARRAÑAGA
ANTZUOLA

"Lau tanta hasi dira eta beldurtu egin gara hasieran, baina azkenean ateri eutsi dio. Giro ona, atsegina, afaria merke eta opor giroan, jende asko elkartu da".



ANASTASIA GABILONDO
ANTZUOLA

"Bi pintxo handi eta oso onak jan ditugu. Giro oso polita dago, udari akabera emateko prest. Jende asko etorri da laguntasun moduan ahal dena egitera".



MAIALEN ORMAZABAL
ANTZUOLA

"Tortillak oso onak zeuden; igartzen zen etxeak zirela. Elkartasun Jaiak jendea erakartzeko balio du eta giro polita sortzen da herrian".



NAGORE ETA ANE
ANTZUOLA

"Elkartasun Jaian banatu dituzten pintxoak nahiko handiak ziren eta oso ondo afaldu dugu. Nahiko konpleto, gainera, kafe eta guzti. Horrelako ekimenak egitea oso ondo iruditzen zaigu; Kongon dirua behar dute zenbait lan egiteko eta herriak horrela laguntzea gauza ederra da. Herrian giro ona sortzen da, gainera".

OÑATI

Sardina erreak protagonista, Surf Festan

Usakoko salto eta bolei txapelketak eta gaueko kontzertuak bertan behera, eguraldiarengatik

AMAI TXINTXURRETA | OÑATI

Sardina erreak dastatzeko asmotan jende dezente elkartu zen San Anton plazan, zapatu iluntzean. Hasieran, inguru hartan ez zebilen jende askorik, hala ere, sardina erre usainak eta jarrita zuten musikak berehala erakarri zituzten herritarak. Azkenean, haur, gazte eta heldu, denetarik elkartu ziren sardina erreak dastatzera eta ondo pasatzera.

Giro polita izan zen, beraz, zapatu iluntzean sardina errean kontuarekin, San Anton kalen.

20 kilo sardina

Guztira, 20 kilo sardina eraman zituzten antolatzaileek festara, eta jana bakarrik ez, edana ere ez zen falta izan; txakolina eta sagardoa banatu zituzten Surf Festaren barruan, azkeneko lau urteetan egin izan duten bezala. Trukean, herritarrek borondatea botatzeko bi kutxa jarri zituzten.

Gauerako aurreikusita zeuzkaten kontzertuak, baina, bertan behera gelditu ziren eguraldiarengatik.

Usakokoak, bertan behera

Aurten, estreinakoz, Surf Festaren barruan, salto eta bolei txapelketak eta DJ Kirrinen musika emanaldia egin behar zuten zapatu eguerdian Usakon, baina hitzordu horiek bertan behera gelditu ziren eguraldiarengatik. Hala ere, azkenean 30 lagun inguru Usakora joan ziren eta salto batzuk egitera ere animatu ziren, txapelketatik kanpo.

Salto eta bolei txapelketak datorren urteko Surf Festan antolatuko dituzte berriro. "Ekintza horiek Surf Festaren barruan dute tokia. Gainera, datorren asteburuan Atzeko kaleko jaiak dira, hurrengoan Nabarralde kongresua egingo du Oñatin eta segidan jaiak datoz. Hurrengo urtean izango da", adierazi du Manu Egañak, Surf Festaren antolatzaileetako batek.



Mikel Biain alkateak ere sardina probatu gura izan zuen. | AMAI TXINTXURRETA

ONATI

Batuta eta ganoraz ospatu ditu Oñatzek 40 urteak

Ia 300 lagun egon ziren bazkaltzen; iluntzean Larrain-dantza egin zuten denek herriko plazan

OIHANA ELORTZA | OÑATI

Oñatzek bete dituen 40 urteetan gertatutakoak zituzten hizpide urteurrena ospatzeko antolatu zuten bazkarira joandako ia 300

lagunek zapatuan. Oñatz kultura elkartetik sortu zen izen bereko dantza taldea, Lourdes Idoiaga elkarteko presidentea zen garaian, duela 40 urte. "1970ean egin genuen

lehen Haurren Eguna, eta handik sortu zen gero dantza taldea", du gogoan Beatriz Igartuak, taldearen sortzaileetako batek. "Frankismoko urteak ziren eta zintadantza egiteko erabili behar genituen koloreak aukeratzea zen gure eztabaidetako bat, zuria, gorria eta berdea erabiliz gero ikurrinaren koloreak ateratzen zirelako zinta kiribiltzean, eta beldur ginelako hori egiten utziko ziguten edo ez", du gogoan Gotzon Osinaga txistulariak.

Oñatzen egindako bikoteak

Pili Kortabarriak ere makina bat pasadizo bizi izan ditu Oñatzekin, horien artean Belgikara egin zuten bidaian gertatutakoa. "Gogoan dut Belgikara iritsi ahalaz bat konturatu zela taldekide bat dantza egiteko arropa guztia Oñatzen lokalean utzi zuela, perxta baten eskegita". Guztira ia 300 lagun elkartu ziren bazkaltzeko, eta taldetxoka eseri ziren mahaietan: txistulariak elkarrekin, dantzari gazteenak ere bata

bestearen ondoan eta sortzaileak ere batera, Jesus Irizar *Txutxin*-en inguruan. Hantxe zegoen Beatriz Igartua ere, lagunekin lehengo kontuak astintzen. "Urte hauetan guztietan Oñatz taldean sortu diren bikoteak errepasatzen ari ginen, bikote pila bat egin dira dantza talde honetan eta". Beste mahai batean hasierako urteetako dantzariak zeuden, kontu tristeagoak gogoratuz. "Gure taldeko hiru hilda daude dagoneko", zioen batek.



Kiroldegiko pilotalekuan egin zuten urteurreneko bazkaria, zapatuan; 275 lagunetik gora elkartu ziren. | JOSETXO ARANTZABAL



Iluntzean Larrain-dantza egin zuten herriko plazan. | JOSETXO ARANTZABAL



BEATRIZ IGARTUA
SORTZAILEETAKO BAT

"1970ean egin genuen lehenengo Haurren Eguna, eta hurrengo urtean jaio zen dantza taldea, ume horiekin, Oñatz kultur elkartearen eskutik".



GOTZON OSINAGA
TXISTULARIA

"Txutxin-ekin batera hasi nintzen ni, eta bazkari honetan ikusten da Oñatzek oraindik sendo jarraitzen duela, eta horrek izugarritzko poza ematen dit".



PILI KORTABARRIA
DANTZARI OHIA

"40 urte egin ditu Oñatzek eta urteurren hori ospatzera etorri gara bazkarira. Askok urte dezente egin ditugu Oñatzen, lagun asko, eta egun hau polita da".



IDOIA IRAZABAL
DANTZARI OHIA

"Umetan hasi nintzen eta etenaldi baten ostean berriz sartu nintzen, 18 urterekin. Ordu asko egin ditugu Oñatzen, lagun asko, ilusio asko... Barruan dugu Oñatz".



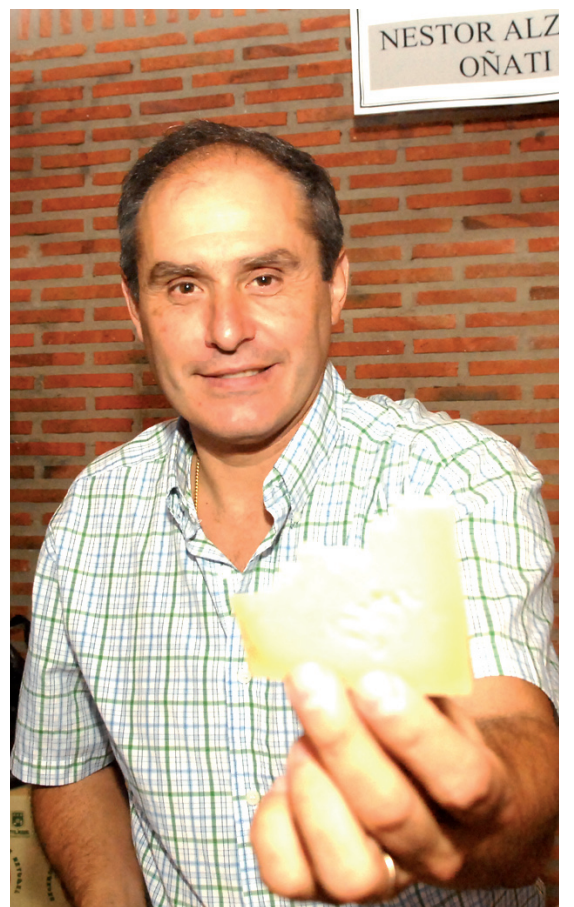
MIKEL URRUTIA
DANTZARIA

"20 urte ditut eta 5 nituenetik nago Oñatzen. Amak apuntatu ninduen, baina gustura nago eta horregatik jarraitzen dut. Oñatzen historiaren parte naiz ni ere".

ONATI

Oñatiarrak nagusi Artzain Egunean

Gipuzkoako Artzain Egunean uzta polita lortu zuten oñatiarrek: batetik, Juan Lizarralde Elortza artzaina (85 urte) aurtengo omenduetako bat izan zen, eta oroigarria eta makila eman zizkioten. Bestetik, Gomistegikoek Artzai Gazta lehiaketako 6. saria irabazi zuten. Batis Otaegi Artzain Eskolako zuzendariak jaso zuen: "Oso gazta ona aurkeztu dugu eta gainera epaimahaikideek esan digute gaztaren kalitatea ikaragarria dela, beraz, oso pozik gaude". Ezkerrean, Azpilletako Jabier Arregi, Beillotzako Juan Lizarralde eta Gomistegiko Batis Otaegi. Eskuinean, Nestor Alzelai gazta saltzen.



JOSETXO ARANTZABAL

Ikasturte politiko berriko lehen osokoa, hilaren 13an

- Urritik aurrera hileko lehen martitzenetan izango dira plenoak, 18:00etan
- Tokiko Gobernu batzarrak astelehenero egingo dira; lehena, hilaren 12an

JOKIN BEREZIARTUA | ARRASATE

Udalak eman dio hasiera ikasturte politiko berriari. Hala, ohiko lehen osoko bilkura hilaren 13an izango da, 18:00etan. Iraila berezia da abuztuan jardura eten delako. Izan ere, urritik aurrera, hileko lehen martitzenetan egingo dira plenoak. Gainera, Tokiko Gobernu batzarrak astelehenero egingo dira, 18:00etan. Lehena hilaren 12an egingo da.



Uztailaren 7an egin zen udal funtzionamendua zehazteko osokoa. | JOKIN BEREZIARTUA

Bozeramaileen batzordeak

Batzorde informatzaileen funtzionamendua ondoko taulan duzue. Bestalde, bozeramaileen batzordea osokoaren aurreko egunean bil-

duko da, 19:00etan: Inazio Azkarraga-Urizar alkatea, Iraia Sola (Bildu), Juan Karlos Garitano (EAJ), Aritz Arrieta (PSE-EE) eta Joxe

Etxebarria (Aralar). PPko bozeramailea zehaztu barik dago, Itziar Lamarainek Arabako diputatu kargua hartu duelako. Gema Fer-

Udaleko batzordeen ordutegiak

BATZORDE INFORMATZAILEAK

- Hirigintza: Eguaztenero, 17:30ean. Batzordeburua, Omer Arregi.
- Obra, zerbitzu, mantentze eta auzoak: Astelehenero, 16:30ean. Batzordeburua, Juan Antonio Barriocanal.
- Gizarte Ongizatea: Lehen eta hirugarren martitzenetan, 15:30ean. Batzordeburua, Amaia Larrañaga.
- Pertsonal Saila: Lehen eta hirugarren eguaztenetan, 16:00etan. Batzordeburua, Maider Morras.
- Ogasuna: Lehen eta hirugarren eguenetan, 18:00etan. Batzordeburua, Iratxe Zeziaga.
- Enplegua: Lehen eta hirugarren eguaztenetan, 15:00etan. Batzordeburua, Joxerra Askasibar.
- Kultura: Lehen eta hirugarren eguenetan, 16:00etan. Batzordeburua, Kepa Urteaga.

- Ingurumena: Bigarren eta laugarren eguaztenetan, 16:00etan. Batzordeburua, Josu Pereda.
- Gazteria: Bigarren eta laugarren martitzenetan, 18:00etan. Batzordeburua, Iraia Sola.
- Berdintasuna: Bigarren eta laugarren martitzenetan, 17:00etan. Batzordeburua, Maider Morras.
- Euskara: Bigarren eta laugarren eguenetan, 18:00etan. Batzordeburua, Joxe Etxebarria.
- Hezkuntza: Bigarren eta laugarren eguenetan, 17:00etan. Batzordeburua, Amaia Larrañaga.

ERAKUNDEAK

- Iturbide Egoitza: Hileko hirugarren martitzenean, 16:30ean. Arduraduna, Amaia Larrañaga.
- Aukea: Hirugarren eguaztenean, 19:00etan. Joxerra Askasibar.



Napoka Iria izango da hilaren 9an Kulturete Akustikoetan (20:00). | GOIENA

Kulturete Akustikoek hartuko diote lekukoa Udazabali

J.B. | ARRASATE

Arrasateko kultura eskaintzak ez du etenik. Atzean utzi berri dugun asteburuan amaitu da Udazabal ekimena –egubakoitzean, hilak 9, Monterronen azken filma ikusi ahal da. Udazabalen gainean Karmelo Alberdi Kultura teknikariak balorazio positiboa egin du: "Orokorrean erantzun ona izan dute ekitaldiek. Erantzun hobea beti da posible, baina udako ekintzetan hainbat baldintza daude jokoan, eta horietako bat da eguraldia", adierazi du Arrasate Irratian egindako elkarrizketan. Kon-

tzertu eta ikuskizunez gain, Monterrongo zinemak ere erantzun ona izan du: "Uztailan batez beste 250 ikusle inguru izan ziren eta abuztuan, berriz, 140 inguru izan dira saio bakoitzean".

Akustikoen hirugarren urtea

Lehen bi urteetako arrakasta ikusita, hirugarrenez datoz Kulturete Akustikoak. Aurten bost talde izango dira. Napoka Iria bikoteak estreinatuko du zikloa hilaren 9an. Kontzertu guztiak Kultureteko areto nagusian izango dira, 20:00etan.

Amaiako atari berria irail amaierarako gertu egongo da

Antzokiaren sarrera egokitzeko obrak erritmo onean doaz; Obra Sailak ziurtatu du lanek iraileko kultura eskaintzan ez dutela eraginik izango

J.B. | ARRASATE

Obra Sailak jakinarazi duenez, erritmo onean doaz Amaia antzokiko sarrera egokitzeko lanak. Obrak uztailaren 11n hasi ziren eta obraren zuzendaritza taldeak Udalarari adierazi dio irail amaierarako bukatu ahal da direla. Lanek kultura eskaintzan behintzat ez dute eraginik izango, izan ere, antzokiaren aterako sarbidea erabilgarri dago dagoeneko.

Uztailaren zinema Monterron parkera eramango zutela aprobetxatu zuten Amaia sarrera-

ko eremu urbanoa berritzen hasteko. Orduan bi hilabete eta erdiko epea zehaztu zuten obra amaitzeko, abuztuko oporraldia kontuan hartu barik. Bada, abuztuan bi astez geldi egon arren epe barruan doaz lanak.

Antzokia ageriago egotea eta irigarritasuna hobetzea da proiektuaren helburua.

Hilaren 17an, lehen filma

Hala, obrek ez dute Amaia antzokiko kultura eskaintzan eragin zuzenik izango. Izan ere, dagoe-

neko aterpeko sarrera libratu dute eta ikusleak bertatik sartu ahal da. Ikasturte berriko lehen pelikula irailaren 17an izango da: Woody Allen zuzendari famatuaren *Media noche en Paris*, hain zuzen –bi saio egongo dira: 19:30ean lehena eta 22:00etan bigarrena–.

Bestalde, Obra Sailak jakinarazi du Uarkape pilotalekuko teilatua iragazgaitzeko lanak amaitu direla: "Azken erremateak falta dira baina obra amaituta dago", adierazi dute.



Amaia antzokiaren sarrera egokitzeko lanetan jo eta ke ari dira langileak egunotan. | JOKIN BEREZIARTUA



Atom Rhumba talde ospetsuak estreinatuko du Kooltur Ostegunak ekimenaren bigarren urtea. | GOIENA

Atom Rhumba izango da Kooltur Ostegunetako lehen gonbidatua

Urriaren 6an, Maritxu Kajoi bezperan, izango da bigarren urteko lehen saioa

JOKIN BEREZIARTUA | ARRASATE
Ikasturte berria ate joka dugu dagoeneko eta oraindik hilabete eskas falta bada ere, Kooltur Ostegunak ekimena indartsu itzuliko dela garbi eta ozen esan

dezakegu. Zergatik? Bada, lehen talde gonbidatua Atom Rhumba talde ezaguna izango delako eta Haritz Zubiate Kooltur ekimenaren antolakuntzako kideak aurreratu duenez, beste talde entzute-

tsu batzuk bisitatuko dutelako Arrasateko gaztetxea.

Zea Mays, Split 77, Mursego...
Taldea horien artean aurkitzen dira, esaterako, Zea Mays, Split

77, Anai-arrebak eta Mursego. Formatuan ez da aldaketarik izango, lehen urtean horren ondo funtzionatu zuen metodologia aldatzeak ez luke-eta zentzurik izango. Beraz, kontzertuak eguinetan izango dira, 22:00etatik aurrera, eta talde bakarrak joko du. Sarrera bost euro ordaindu beharko da. Eta noski, askotariko estiloetan oinarrituz, gustu guztiak asetzeko moduko eskaintza ziurtatzen dute antolatzaileek.

Urte osorako bonuak
Hori bai, Zubiatek dio zozketa bat antolatu gura dutela. Helburua da AGAKOrekin batera erositako musika ekipoa ordaintzen joatea: oraindik erabat zehaztu ez badute ere, zozketa-txartelak saltzeko asmoa dute eta saria izango litza-teke urte osorako sarrera ahalbidetzen duen bonua.

Nobedadeak nobedade, bigarren denboraldi honetan ere kalitatezko taldeak ekartzen saiatuko dira antolatzaileak. Hau da, kantitateari baino, kalitatea-ri emango diote lehentasuna: "Estiloak estilo, kalitatezko taldeak eskaintzen saiatzen gara. Musika zaleak gara aspalditik eta izenak ekarri ditugun arren, saiatzen gara jendearendako horren eza-gunak ez diren taldeak ekartzen", dio Zubiatek.

Udako geldialdiaren ostean, beraz, urriko lehen egunean bueltan etorriko da pintxo pote edota Gorripotea borobiltzeko zuzeneko musikaz bustitako proposamena.

Gurasoendako bi hitzaldi Prebentzio Zerbitzutik

J.B. | ARRASATE
Udaleko Prebentzio Zerbitzuak gurasoendako bi hitzaldi antolatu ditu. Lehena irailaren 22an izango da eta bigarrena urriaren 20an. Hitzaldiak Kulturaten izango dira, 18:00etan. Izena emateko 943 25 20 07 telefonora deitu behar da, eta gutxienez hamar lagunek eman behar dute izena.

Seme-alabei nola zuzendu
Hitzaldien helburua da seme-alabei gai berezien gainean nola zuzendu azaltzea. Irailaren 22ko hitzaldiak *Nola lagundu gure seme-alabei burlak gobernatz*en du izenburu. Loredi Salegi gizarte langilea izango da hizlaria. Haurrek euren artean burlak erabiltzen dituzte askotan eta ume askok, gurasoen isekak entzutean, egoera zailak bizitzen dituzte. Gurasoek askotan ez dakite horren aurrean nola erantzun; bada, hitzaldian egoera horien aurrean egin dezaketena azalduko da.

Urriaren 20ko hitzaldiaren izenburua da *Zelan berba egin seme-alabekin heriotzaz eta gaixotasunaz*. Patxi Izagirre psikologoa izango da hizlaria. Hitzaldian seme-alabei heriotza bizitzaren parte moduan aurkeztu behar zaiela defendatuko du Izagirrek. Hau da, doluaren pedagogia sortu behar dela uste du Izagirrek, seme-alabak bizitzako galerei aurre egiteko gai izan daitezen.

Itziar Rekalde | Doke antzerki taldeko zuzendaria

"Lehen berriak ziren antzerkian; egun, aldiz, antzezleak dira"

- Oso pozik dago Rekalde kideekin; 2012rako beste obra bat egingo dute
- "Herri osoa antzerkizale egin gura dugu; amestea zilegi da, ezta?", dio

J.B. | ARRASATE
Bermeon jaioa, Gasteizen bizi da egun Itziar Rekalde. Antzerkian eta ipuin kontaketa eskarmen-tu handia du eta 2006tik da Doke antzerki taldeko zuzendari. 2012an estreinatzeko obra berri bat pres-tatzen hasiko dira irailean.
Obra berrirako entseguekin hasi zarete dagoeneko?
Oraindik ez. Egutegia adosten gabil-tza, baina laster hasiko gara. 12 kide gara eta ez gara beti denok batzen, bakoitzaren gorabeherak tartean daudelako. Hala ere, talde sendoa gara.
Udalak utzitako lokal baten entseatzen dugu eta ateak zabalik ditugu antzerkia egin gura duen edonorendako. Gure lanak ikusi dituztenak badakite oso koralak direla eta denek dutela tokia.
Beraz, ez dago zertan antzezlea izan behar Dokeko kide izateko.
Inondik inora. Hori bai, obra berrian parte hartzeko ahalik eta arinen eman behar da izena [688 645 085 telefonora deituta], laster hasiko gara-eta entseatzen.



Itziar Rekalde izango da, beste behin, obra berriaren zuzendaria. | ITZIAR REKALDE

"Norbaitek bere burua frogatzeko grina badu, Doken badu lekua"

Eta obrari erreparatuz, zer aurrera zenezake?
Atenporala da, eta eguneroko bizitzan planteatzen diren erreferentziak ditu oinarri. Obrarekin aurrekoen kutsu historikotik salto egin nahi dugu, zirkuitu

zabalean sartu ahal izateko. Bizitza interesatzen zaigu: zalan-tzak, gogoetak eta gertaerak lan-duko ditugu, pertsonen arteko harremanak, giza taldeenak...

Eta hori guztia, Dokeren ikus-pegia baikorrarekin, beti bezala. Ez dizuet gehiago aurreratuko: taularatzen dugunean, etorri ikustera. Hori bai, datorren urte-ra arte itxaron beharko duzue.
Zein iritzi duzu Doke osatzen duten taldekideen gainean?

Izugarriak dira. Era guztietako jendea dugu taldean eta hori oso ona da lanari *kolorea* emateko. Gainera ez dugu antzezlea obrari egokitzen, obra antzezleari baizik. Zuzendari moduan oso pozik nago, proposamen berriak frogatzeko beti daude gertu; entsegu bakoitzean zerbait berria aurkitzen dugu eta denok batera bagoaz poliki-poliki taldearen bidea egiten. Doke sortu zenean berriak ziren antzerkian eta egun antzezleak dira.

Amaitzeko, zertarako eman izena Doke antzerki taldean?
Norbaitek antzerkia barrutik eza-gutzeko gogoia badu edo bere burua frogatzeko grina, badu Doken lekua. Arrasate osoa antzerkizale bihurtu nahi dugu. Ametsetan nabilela? Bai, baina zilegi da, ezta? Bitartean baten bat gerturatzen bazaigu ondo etorria izango da.

Gogoan izan Amaia antzokiak urtean zehar ateak irekita izaten dituela antzerkiaz gozatzeko. Bada, taula gainean edo eserle-kuetan, ikusiko dugu elkar.

Ibai-Artek hirugarren urtez aldarrikatuko du merkataritza berdea

Ibai-Artek hirugarrenez antolatu du merkataritza berdearen astea. Hilaren 16tik 24ra izango da eta egitarau zabala antolatu dute. Besteak beste, erosketarako 100 orga –karro– zozketatuko dituzte Ibai-Arte txartela erabiltzen dutenen artean. Hilaren 24an jakina-raziko dira zozketatuko orgen irabazleak.

Irailaren 17an egingo da bigarren eskuko bizikleten azoka

Irailaren 16tik 22ra egingo den Mugikortasun Astearen barruan bizikleta azoka izaten da ekitaldi arrakastatsuenetarikoa. Bada, aurreko hilaren 17an egingo da azoka. Urtero moduan, Seber Altube plazan egingo da, 11:00etatik 15:00etara. Udal langileek egun batzuk lehenago jasoko du materiala, Udal Azokan.



Oinezkoen mugikortasuna hobetzeko espaloia egingo dute estugune horretan. | IBAN ARANTZABAL

DATUA

8

SEMAFORO

Auzoaren muturretako bakoitzean semaforo bana jarriko dute. Beste 6 auzoan barrena, bide nagusirako sarrera erregulatzeko.

Semaforoak ipiniko dituzte Uberan, oinezkoen segurtasuna bermatzeko

Zerbitzuetako azpiegiturak sartuko dituzte errepidearen azpian

MONIKA BELASTEGI | BERGARA

Uberan autoen abiadura murrizteko eta oinezkoen segurtasuna bermatzeko lanak egingo ditu Udalak datorren astetik aurrera.

Bergara eta Elgeta lotzen dituen GI-2632 errepideak bitan

banatzen du Ubera auzoa; auto ugari ibiltzen da han eta auzotarraren urtetako eskaria da horri irtenbidea ematea.

Gainera, bidearen albo bieta-ra dauden eraikinek mugatu egiten dute errepidearen zabale-
ra, tarteetako baten; ondorioz,

ez dago espaloirik eta hori ere muga handia da oinezkoen mugikortasunerako.

Semaforo bidez erregulatuta

Hori guztia kontuan izanda, Aldundiak irtenbidea diseinatu du zeharbide horretarako eta

Udalak gauzatu egingo du: semaforo bana jarriko dute auzoaren muturretako bakoitzean eta horiek emango diete paso autoei, txandaka. Gainera, gaur egungo biak beharrean, bide bakarra bideratuko da zirkulaziora eta geratzen den lekua aprobetxatu-

ko dute bidearen albo banatan oinezkoendako espaloia egiteko.

Semaforo horien osagarri beste sei jarriko dituzte auzoan barrena, erdigunetik eta baserri bideetatik doazen autoen sarrera erregulatzeko GI-2632 errepidera.

Lan gehiago

Bestalde, edateko ur, elektrizitatea, telefonía sare, gas eta hala-ko zerbitzuetarako azpiegiturak sartzeko lanak ere egingo dituzte Uberan. Horiek GI-2632 errepidearen azpian sartuko dituzte eta astelehenean bertan hasiko dira.

Udaletik aurrerratu dutenez, lanek iraun bitartean errepidea zabalik egongo da, baina zirkulazioa txandaka bideratuko dute: eskuineko bidearen azpian –Elgetarako noranzkoan– hasiko dira lanean eta hori bukatu eta gero ezkerrekoan.

Lanok hiru hilabete eta erdi inguru irautea aurreikusten bada ere, urtea amaitu aurretik bukatuta egon beharko dutela aurreratu dute udal iturriek, Jaurralitzak lan horietarako emandako dirulaguntza galdu egingo dute eta bestela.

Udaleko egutegirako argazkiak 30era arte aurkez daitezke

2012ko egutegian jorratuko duten gaia urtaroak da

M.B. | BERGARA

Udalak 2012an ere egutegia ateratzeko asmoa duela eta, egutegi horretan argazkiak jarri nahi dituenarentzat deia zabaldu du. Hain justu ere, irailaren 30a izango da argazkiak aurkezteko azken eguna.

Egutegia aurreko urteetakoaren tankerakoa izango da, baina aurten jorratu behar den gaia urtaroak da. Era berean, Bergarako tokien argazkiak izan behar dute.

Argazkiaren formatuari eta aurkezteko moduari dagokionez, 20x30 cm-ko tamaina izan behar du, 300 PPP (pun-

tuak pulgadako) eta JPG formatuko artxibo digitala. Lanak CD baten aurkeztu behar dira eta udaletxera, Euskara Zerbitzura, eraman.

Ordaindu egingo dira

Egutegian erabiltzeko aukeratutako argazkiak ordaindu egingo dira. Aukeratutako argazkiak Udaltzategian jasota geldituko dira eta Udalak horiek erabiltzeko aukera izango du, betiere egilearen izena aipatuta.

Argibide gehiago jasotzeko 943 77 91 29 telefono zenbakira dei daiteke.

Agorrosin itxita egongo da 12tik 18ra, garbitzeko

M.B. | BERGARA

Agorrosin Ekintza Gunea itxita egongo da irailaren 12tik 18ra, ohiko garbiketa lanak egiteko. Era berean, itxita egongo dira barruko igerileku biak –kanpoko igerilekua, spa gunea eta gimnasioa zabalik egongo dira– hilaren 10ean eta 11n.

Bestalde, atzo bukatu zen 2011-2012 ikasturteko ikastaroetan izena emateko epea, eta gaur, astelehena, argitaratuko dute behin-behineko zerrenda. Hilaren 6an eta 7an egon, litezkeen akatsak zuzenduko dituzte eta 8an egingo dute zozketa izena eman dutenen artean, eta behin betiko zerrendak argitaratuko dituzte. Aurrera egingo duten ikastaroen zerrendak hilaren 19an emango dituzte aditzera eta eskolak hilaren 26an hasiko dira.

OHARRAK

ARITZETAK GAUR HASIKO DITU ENTSEGUAK

Ohi bezala, 21:00etan egingo dute, euren egoitzan.

1971N JAIOTAKOEN IRTEERA ERRIOXARA

Irailaren 24an egingo dute. 09:30ean abiatuko dira Fraiskozuritik, eta 21:00etan itzuli. Izena emateko azken eguna irailaren 8a da, Depor tabernan, 20 euro aurreratuta. Itzultzean, afaria egingo da Santa Ana elkar-
tean.

HITZALDIA SAN JOXEPEN GAUR, ASTELEHENA

Kutxak antolatuta, *El humor y la salud* delako hitzaldia egongo da elkartearen areto nagusian, 17:00etan. Interesa duten guztiak daude gonbidatuta.

ALDAI-EGIAKO ZENBAKI SARITUA ATERA DA

Aldai-Egia auzoko San Kristobal jaietan egindako zozketako zenbaki saritua 1.785 izan zen eta Loidi-Bolu baserriko Felix Etxeberriari egokitu zitzaion. Orioko Aisia talasoterapiari bi lagunendako egonaldia irabazi du.

MUSIKA ESKOLAN 6AN HASIKO DUTE IKASTURTEA

Martitzenean, hilak 6, hasiko da ikasturtea Musika Eskolan eta instrumentuen eskoletarako ordua hartzeko hilaren 5ean joan beharko dute ikasleek. Horrez gain, ikasturte berriko zerrendak sarre-rako taulan daude ikusgai, arratsaldean. Bestalde, izena eman daiteke ikasgai hauetan hilaren 15era arte: musika eta mugimendu tailerra (5 eta 6 urte arteko haurrendako); hizkuntza musika-la (7 urtetik gorakoendako); helduen hezkuntza musika; eta hasiberrien abesbatza (5 eta 9 urte artekoendako).

AUTOBUSA ZARAUZKO EUSKAL JAIRA JOATEKO

Hilaren 9an Zarauzko Euskal Jaira joateko autobus zerbitzu berezia jarri du Pesak. Eskoriatzan (10:15), Aretxabaletan (10:25), Arrasaten (10:35) eta Bergaran (10:50) geratuko da eta Zarautzera egingo du bidaia zuzenean autobidetik. Bueltarako, 21:15ean abiatuko da Zarautzik. Txartel bakarraren erabiltzaileek ohiko txartelaren prezioaren gainean % 40ko deskontua izango dute.

"Bazen garaia Arrizuriaga parkea txukundu eta herriari zabaltzeko"

Barruko bidea txukundu, zaborra kendu eta jarlekuak ipini dituzte

MIREIA BIKUÑA | BERGARA

Herritarrak "gustura" daude Arrizuriaga parkea zabaldu dutelako. Abuztuaren 8an ireki zituzten ateak, eta batzuek ezustea hartu dute oporretatik itzuli ondoren. "Ez nekien zabaltzekoak zirenik, baina pozten naiz. Guretzako parke esanguratsua da, eta asko erabiliko dugula uste dut. Batez ere, ume txikiek eta adinduek", esan zigun Marisol Lamarainen.

Zaborra kendu dute

Lorategian gutxieneko egokitza-penak egin dituzte. Parke barruko bidea txukundu egin dute, eta jauregiaren aurrealdean jarlekuak ipini dituzte. Toki horretan bela-

rra erein berri dute, eta oraingoz ezin daitezke jarlekuak erabili. Era berean, parkean zegoen zabor guztia kendu egin dute. "Orain txukun dago, garbi. Gainera, gerizpe handia dauka, eta udaberrian eta udan leku freskoa izango da", dio Ana Galdeanok.

Uraska, konpondu barik

Arrizuriaga parkean uraska bat dago. Ez dauka urik eta ostos beteta dago. Herritar batzue-dako arriskutsua da. "Burdinezko hesi bat dauka, baina erdoilduta dago. Konpondu egin beharko lukete, bestela umeren batek min hartuko du", azaldu digu parkea ondo ezagutzen duen Antonio Merchane-k.



Arrizuriaga parkea balio handikoa da. Barruko bideak konpondu egin dituzte. | MIREIA BIKUÑA



Jarlekuak ipini dituzte jauregiaren aurrealdean. | M.B.



Uraska konpondu gabe dago. | M.B.

XVII. mendeko lorategia

XX. mendearen hasieran eraikitako Arrizuriaga etxeak ematen dio izena parkeari. Hiru sarrera ditu: nagusia, Espaloian dagoena; Ramon Maria Lili kalera ematen duena; eta, azkenik, umeendako jolastokiaren ondokoa, Ibarga-

raiko plazatzokoa. Espaloira eta Ibargaraira ematen duten sarre-rak zabalik daude. Ramon Maria Lili kalekoa itxita dago.

Lorategiak XVII. mendekoa da eta orduko tendentzia paisa-jistikoak jarraitu zituzten lora-tegia antolatu eta hornitzeko

orduan. Balio handikoa da gaur egun ere eta kultur ondare izen-dapenari eutsi nahi zaio. Besteak beste, astigar eta zedro ikusgarriak daude parkearen barruan.

Balio horrekin "disfrutatu" ahal izateko zabaldu dute Arrizuriaga parkea.



TOMASA SARABIA
BERGARARRA

"Oporretatik bueltan ezustea hartu dut, ez nekien zabalik zegoela. Dena den, erabaki aproposa dela uste dut, balio handiko lorategia eta jauregia dituelako. Pena da jauregia itxita egotea".



ANTONIO MERCHAN
BERGARARRA

"Parkea txukundu dutela agerikoa da. Zaborra kendu dute, behintzat. Umeendako eta adinduendako leku aproposa da. Bazen garaia Arrizuriaga parkea herritarrendako zabaltzeko".



ANE GALDEANO ETA LEIRE
BERGARARRAK

"Ibargarai-ko jolaslekuko sarreratik sartu naiz eta ondo dago. Akaso, aldapa gehiegi ditu ume txikiendako. Bizikletekin ere ikusi ditut mutikoak, eta ez zait egokia iruditzen".



ENAITZ ETA GORKA
BERGARARRAK

"Jolas eta jolas egiten dugu Arrizuriagan: patinetearekin, baloiarekin... Ibargarai-ko jolasparkera joaten gara gurasoe-kin eta parkera sartzeko aprobe-txatzen dugu".



ARIANE, MIKEL ETA ENARA
BERGARARRAK

"Lehen baino askoz hobeto eta txukunago dago. Gainera, Espaloiko eta Ibargarai-ko jolaslekuak elkar lotzen dira parkearekin. Gerizpea asko eskertuko dugu udan".

'Monzon' pastoralerako sarrerak salgai daude

M.B. | BERGARA

Hilaren 17an egingo duten *Monzon* pastoralerako sarrerak salgai daude turismo bulegoan 13 eurotan. Pastoral seminarioan egingo dute, eta 97 pertsona igoko dira ohol-tza gainera, tartean 14 dantzari eta 17 musikari. Seminarioko emanaldia estreinaldia izango da Bergaran.

Jean Bordaxar kantariak idatzi du pastoral. *Agirre* pastoralean Monzonen papera zuen Bordaxarre-k

eta haren bizitza ikertzen hasita ikusi zuen bizitza aberatsa zuela eta merezi zuela pastoral bat idaz-tea. Pastoral idatzi eta martxan ipini zuen. Aurten Monzon hil zela 30 urte betetzen direla-eta, emanal-dia egingo dute Bergaran, San Martin jaiei barruan.

Abenduan hasi zituzten entse-guak, Larrainen, eta dagoeneko dena gertu dute Bergarako ema-naldirako.

Estreinaldia abuztuan

Dena den, aurretik egin dituzte *Telesforo Monzon* pastoralaren ema-naldi bi, abuztuan, Larrainen: 7an eta 13an. Ori mendiaren magalean egindako lehen emanaldian 4.000 bat lagun elkartu ziren Monzonen bizitzaren pasadizoak ezagutzeko.

Jean-Pierre Accoceberry *Mon-zon* pastora-leko presidentea "pozik" zegoen estreinaldiak emandakoa-rekin.

Monda eta Lironda taldeak 'Baietz lortu!' antzerkia egingo du Irala kalean

M.B. | BERGARA

Jardun Euskara Elkartek anto-latuta kale antzerkia egingo du Monda eta Lironda taldeak egunean, hilaren 8an, Irala kalean, 18:30ean. *Baietz lortu!* 4 eta 12 urte arteko neska-mu-tikoendako emanaldia da. Barre algarak ziurtatuta dauela diote antolatzaileek, eta herriko gaz-teak animatu gura dituzte.

Bidaia- eta opariak

Mondak eta Lirondak bidaia berezia egin ondoren elkar topo egingo dute. Orduan kontura-tuko dira Mondarendako opari asko daudela eta Lirondaren-dako bat ere ez. Lironda triste ipiniko da eta Monda, ikusleen laguntzarekin, harendako ezus-teko opariren bat lortzen aha-leginduko da.

50 urteko istorioak batzen dituen ataria dauka Ulmak

'www.ulma50.com' webgunean askotariko informazioa batu dute

MIREIA BIKUÑA | OÑATI

50 urte bete ditu Ulma Taldeak. Orain arte askotariko ekitaldiak antolatu dituzte, eta beste hainbat egingo dituzte urtea bukatu aurretik. Baina 50 urteotan Ulmaren barruan gertatu diren ekitaldi eta inaugurazio potoloenak, kooperatibako langileen hitzak eta esperientziak, erretratu zaharrak eta beste hainbat kontu urteurrenerako sortutako atarian jaso dituzte. www.ulma50.com webgunean dago informazio hori guztiori.

Oro har, Ulman egondakoei ahotsa jartzan dien ataria dela esan daiteke.

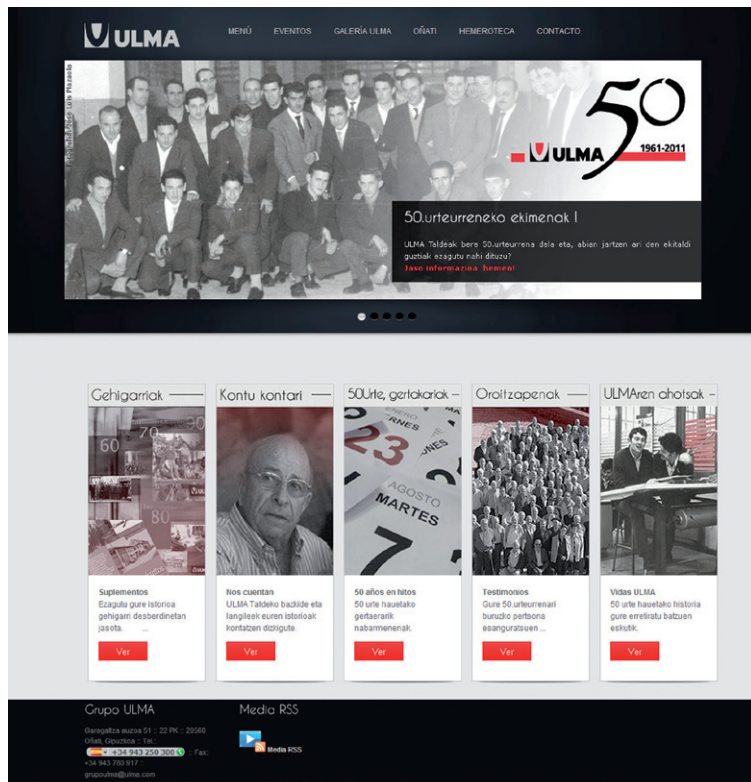
Bestalde, Interneteko joera berriekin bat eginez, www.ulma50.com guneak parte hartzeko aukera ematen die bisitariei. Hori horrela, 2.0 aplikazioak ditu. Hain justu ere, Flickr, Youtube, Vimeo eta Facebook.

Une honetan "atari aberatsa" dela diote arduradunek, baina, "gune dinamikoa izanik, urtean zehar testigantzak eta erretratuak eguneratu egingo ditugu". Hainbat berrikuntza ipiniko dituztela ere esan digute.

Bost zutabe

www.ulma50.com klikatu ondoren, atariaren sarrera agertuko da (ikus ondoko erretratua). Bi zati nagusi ditu: goiko aldean erretratu zaharra ipini dute eta laukitxo baten 50. urteurreneko ekitaldien gaineko informazioa ikus daiteke. Beheko aldean askotariko informazioa dago, bost zutabetan banatuta.

Lehen zutabea *Gehigarriak* delakoa da. Ulmaren historiaren errepasoa egiten dute hamarkadaka banatutako gehigarrietan. *Tu Lankide* aldizkariako informazioa eskuratu ahal da.



Ulmaren atari berria. | ULMA

Kontu kontari izeneko bigarren zutabea, Ulmako bazkideek eta langileek euren istorioak kontatzen dituzte.

Hirugarren zutabea kooperatibaren mende erdian izandako ekitaldi eta inauguraziorik nagusienak azpimarratzen dituzte, urteka. Laugarren zutabea

ere testigantzak dira nagusi, baina urteurrenaren harira langileek eta bazkideek egindakoak.

Azken zutabea *Ulmaren ahotsak* delakoa erretiratutako langileak eta bazkideak dira nagusi. Garai onenetan eta txarrean bizi izandakoak laburbiltzen dituzte.

Hitzaldia, kontzertua eta kapsula

50. urteurreneko hiru ekitaldi egingo dituzte asteen. Bihar, martitzena, Angel Rekalde Nabarraldeko zuzendariak hitzaldia egingo du auditoriumean, 18:00etan. Eguenean, Ulmako bulego orokorreko lorategian denboraren kapsula lurperatuko dute, 17:30ean. Azkenik, egubakoitzean, kontzertua egingo dute Donostiako Orfeoak eta Bilboko musika bandak plazan, 21:00etan.

Ikasturtea gaur hasiko dute musika eskolakoek

Jaietan egingo dituzten emanaldiak prestatzen hasiko dira; izenemate epea zabalik dute

M.B. | OÑATI

Jose de Azpiazu musika eskolako ikasleek gaur hasiko dute ikasturtea. Aurreko egunean eta egubakoitzean banatu zituzten taldeak eta orduak, eta gaurtik aurrera hasiko dira ikasturtean zehar egingo dituzten emanaldiak prestatzen.

Lehenengo kontzertuak jaietan egingo dituzte. Egubakoitzean, Arantzazuko Ama Eguenean, triki-pandero taldeak saioa egingo du Arantzazun. Bestalde,

hilaren 18an, Haur Dantzarien Egunean, kalejira egingo dute kalerik kale, 12:30etik 14:00etara. Azkenik, Herri Egunean, San Martin egoitzara egingo dute bisita goizean, eta arratsaldean kalean ibiliko dira.

Izenematea

Ikasturtea gaur hasi arren, zabalik dute matrikulazio epea hilaren 8ra arte. 943 78 31 74 telefonoan eman daiteke izena 17:00etatik 20:00etara arte.



Musika eskolako ikasleak San Martin egoitzan, iazko Herri Egunean. | GOIENA.

Txaloka ludotekako matrikulazioa zabalik dute dagoeneko

Txaloka ludotekak gaur zabalduko ditu ateak. Irailean zabalik egongo da 15:30etik 18:30era. Bestalde, matrikulazioa zabalik dute irailean: ikasturteko matrikula 20 euro da, hileko kuota 18 euro eta familia-kuota 27 euro. Dirulaguntzak eskatzeko aukera dago.

Jaietako pilota txapelketa herrikoia egingo dute

Eskuz binakako pilota txapelketa herrikoia egingo dute San Migel jaien harira. Kanporaketak hilaren 16an, 17an eta 18an jokatuko dituzte eta finala, hilaren 29an. Parte hartu gura duten 15 urtetik gorako bikoteek Arranon eman behar dute izena, 10 euro ordainduta.

Juanitosaren 100 urteak ospatu zituzten langileekin

Juanitosaren 100. urteurrena ospatu zuten uztailaren 30ean. Txantxiu Txoko elkartean luncha egin eta Larrain Gainen bazkaldu zuten. Familiakoak eta dendako langile direnak eta langile izan direnak elkartu ziren; tartean, Juanitosako lehen langile Ana Mari Anduaga. Uztailaren 31n Durura irteera egin zuten.



ARGITU PEROSTERENA

OHARRAK

DEIALDIA

Udako oporren ondoren, lehen odol ateratzea egingo dute egubakoitzean ikastolan, 18:00etatik 20:00etara arte.

KIROLDEGIKO ORDUTEGIA

Dagoeneko neguko ordutegia dute kiroldegian: astelehene-tik egubakoitzera 07:30etik 21:30era arte; zapatuetan 09:00etatik 14:00etara eta 15:00etatik 19:30era arte; eta domeka eta jaiegunetan 09:00etatik 14:00etara arte.

TRASTE ZAHARRAK

Hileko eguen guztietan batzen dituzte etxeko traste zaharrak. Materiala dutenek 943 71 19 38 telefonora deitu beharko dute.

ARETXABALETA

Autobus geltokien proposamenak ikusgai daude

Arkupeko harreran daude aukera ezberdinen berri ematen duten planoak eta argibideak

MIRARI ALTUBE | ARETXABALETA
Uztailean iragarri zuen Ana Bolinaga alkateak autobusek herrian egiten duten ibilbideak, eta ondorioz, geltokiek aldaketak izango zituztela berriro udazkenean. Behin betiko erabakia hartu baino lehen herritarrei eman gura diete aldaketa horien berri, eta hainbat proposamen aurkeztu dituzte. Proposamen horiek, planoak eta argibideak, ikusgai jarri dituzte Arkupeko harreran eta herritarrek iritzia eman eta iradokizunak egiteko aukera izango dute irailaren 12a artean.

Azben ez da egongo geltokirik
Uztailaren 1az geroztik dute ibilbide berria Debagoienean joan-etorriak egiten dituzten autobusek, baina herritar guztiak ez dira konforme agertu. Hala, alkateak erabaki zuen beste aukera batzuk aztertzea bi arrazoi tarterako: "Herria hiru gunetan banatuz gero –iparraldea, erdigunea eta hegoaldea– bakoitzak geltoki bat izatea ziurtatu behar dugu; eta bestetik, autobusen zirkulazioa ezin da pilatu gune bakarrean". Hori guztia kontuan hartuta hiru proposamen egin dituzte



Arkupen jarri dituzten autobus geltoki eta ibilbideen gaineko planoak . | M.A.

Arrasatetik Eskoriatzarako autobusendako: hiru kasuetan kuartel zaharrean egongo da geltokietako bat; bigarrena, Errekabarren kalean edo Belorrieta auzoan; eta hirugarrena, Araba ibilbidean. Eskoriatzatik Arrasatera joateko orain dagoen ibilbideari eustea pentsatu dute, baina Txarapeako geltokia Nafarroa kale-

ra ekarriko dute, Belorrietako biribilgune ingurura. Bestalde, Donostiara eta Gasteizera doazen autobusak ez dira Azbe lantegi parean geratuko; geltoki nagusietan baizik. Gelto-ki nagusiak erdigunean daudenak izango dira, hau da, Nafarroa kalean eta Belorrieta edo Errekabarren kaleetan.



Areantzarrek iaz Kurtzebarri mendian ateratako argazkia. | JULEN ABASOLO

Agorreko Andramaixak Areantzan egunean hasita

Meza entzun, mokadutxoa jan, tantaia jaso eta Martin Kabarrixa zintzilikatuta hasiko dituzte jaiak

M.A. | ARETXABALETA
Andramari jai dotoreak antolatu izan dituzte Areantza auzoan eta egunean, hilak 8, hasi eta domekara bitartean ekitaldi mordoan egingo dituzte aurten ere.

Egunean, Andramari eguna, meza izango dute jaiak hasteko (19:00). Eta ondoren mokadutxoa eskaini, tantaia igo eta Martin Kabarrixa pertsonaia ezaguna zintzilik jarriko dute "arropeta-

rako diru eskean". Egubakoitzean, hilak 9, kanpai-joaldia izango dute lehenengo (20:00), eta ondoren auzo-afaria (20:30), Iñigo musika-joleak lagun eginda.

Zapatuan jolas asko
Txistularien dianak esnatuko ditu zapatuan auzotarrak (10:30) eta meza nagusia izango dute gero (12:00), Basotxo erretiratuen elkarteko abesbatzarekin. Ondoren mokadutxoa izango da auzoko jeneroarekin: gazta, ogia, sagardoa, Elixondoko tortilla eta Mitartealdeko txorizoak. Trikitilariak eta txalapartariak ere bertan izango dira. Auzo galdeketa izango dute gero, Martin Kabarrixaren traje berriaren gainean. Eta bazkaltzen joan aurretik 27. Jinkana Jolasa egingo dute. Arratsaldean (17:45) ere jolasak izango dituzte: musika jolasa, txapel jaurtiketa, hegazkinak... Eta eguna bukatzeko (20:00) 26. Aro-sartze Txapelketa. Domekan, oster, Kurtzebarri Eguneko ospakizunekin bat egingo dute eta bertara joko dute aurtengo argazki ofiziala ateratzeko.

Herritarrak eta udal ordezkariak Arantzazun

M.A. | ARETXABALETA
Gaur, irailak 5, Arantzazun izango dira herritar asko eta hainbat udal ordezkari eta teknikari. Amabirjinaren bederatziurrenaren barruan joango dira, aspaldiko ohiturari eutsiz; gehienak autobusean eta automobiletan eta bakarren batzuk oinez, horien artean Ana Bolinaga alkatea eta zinegotzi batzuk. Meza entzungo dute guztiek, eta Arantzazun bizi diren frantziskotarren komunitateko ordezkariekin elkartuko dira udal ordezkariak. Erromes joandako gehienak bazkaltzen geratuko dira bertako ostatuetan; udal ordezkariak, esaterako, Zelai Zabal jatetxean izango dira azken urteotan legez.

OHARRAK

UDA-KO TXARTELAK JASOTZEKO DEIA
Aretxabaleta Kirol Elkarteko kideak Murrukixoren egoitzan egongo dira datorren eguaztenean eta egunean (19:00 -20:00) bazkidetza txartelak banatzen.

MUSIKA ESKOLAKO ORDUTEGIEN BERRI GAUR
Leizarra musika eskolak bihar hasiko du ikasturtea. Dantza, instrumentu zein musika tailerren ordutegien berri gaur emango dute (17:00).

ANPERSAN TALDEA EGUAZTENEAN, KALEAN
Mexikotik etorritako Anpersan taldeak doinu akustikoe-kin girotuko du datorren eguazten ilunkara. Hain zuzen tabernariak pintxo poteoa berriro abian jarriko duten egunean izango da.

HIRU DIMENTSIOAK ARGAZKIEN EMANALDIA
Bihar eta etzi, hiru dimentsiotako argazki emanaldiak izango dira Arkupen (19:30). Jose Luis Feo arrasatearrak gertatutakoak dira, eta azken sasoiaren halako arrakasta izan duten hiru dimentsiotako irudien gainean jardungo du emanaldia eskaini bitartean.

1971N JAIOTAKOAK EGUN PASA IRAILAREN 17AN
40 urte bete dituztela ospatuko dute 1971n jaioetakoek irailaren 17an. Arabar Errioxara joango dira: kultura arloko bisita egin eta upategi baten bazkaldu. Izena emateko azken eguna hilaren 9a da, egubakoitza, Orly eta Eguzki tabernetan; 20 euro ordainduko da izena ematean.

1946AN JAIOTAKOAK EGUN PASA URRIAN
65 urte bete dituzten aretxabaletarrek egun pasa egingo dute urriaren 1ean Errioxan –Eskuernagako Candido Besa upategian bazkalduko dute–. Izena aurrez eman behar da eta 20 euro sartu honako kontuan: 3035 0002 1 6 002 1 07359 1 –kontzeptuan norberaren izena jarri–. Kontaktua: Ana Mari: 696 81 91 98. Azken eguna, irailak 20.

ESKORIATZA

Irailaren 25ean erretiratuei omenaldia

Bazkarira joateko izena eman behar dute irailaren 12tik 16ra bitartean

M.A. | ESKORIATZA
Irailaren 25ean, domeka, eskainiko die Eskoriatzako Udalak omenaldia herriko erretiratuei. Urtero legez ospakizun polita izango dute, bazkari eta guzti. Omenaldia 65 urtetik gorako eskoriatzar guztiendako da eta bazkarira joan gura dutenek aurrez eman behar dute izena;

irailaren 12tik 16ra bitartean hain zuzen, erretiratuen bulegoan (11:00-12:30); prezioa, iazko moduan, sei euro da.

Bazkaria eta dantzaldia
Egun guztiko ospakizuna gertatu die Udalak hilaren 25erako. Hona egitaraua: salda beroa erretiratuen etxean (11:00-12:30); meza parro-

kian (12:30); bazkaria pilotalekuan (14:00); eta bazkalostean dantzaldia. Opariak banatuko dizkiete gero bertaratutako guztiei; herriko denda, taberna, banketxe eta enpresek emandako opariak, hain zuzen. Eta bazkaltzera joandako nagusienek opari bereziak jasoko dituzte Udal ordezkarien eta erretiratuen elkarteko kideen

eskuetatik; iaz Maria Madinabeitia eta Bernabe Errasti izan ziren omenduak. Ia 200 erretiratu elkartu ziren iaz pilotalekuan giro bikaina sortuz, eta aurten ere antzeko kopurua elkartuko delakoan daude Udal arduradunak "ospakizun berezia delako erretiratuendako". Gustura bazkaldu ondoren kontu-kontari jarduteko tarte izango dute, eta Juan Carlos Zubiak jarritako musikak girotuta dantzan ere egingo dute askok, arratsaldea aurrera joan bitartean.

Estolderia eta ur tasa ordaintzeko epea zabalik dago

2011ko bigarren hiruhilabete-ari dagokion estolderia eta ur hornikuntza tasen erroldaren berri eman du Eskoriatzako Udalak eta ikusgai jarri. Borondatez ordaintzeko epea zabalik izango da irailaren 16a, egubakoitza, artean. Aurrezki kutxa eta banketxeen bidez ordaindu beharra dagoe-lakin arazi dute.



Aramaioko rallysprinta amaitzea du lehen helburu Amenabarrek; irudian, aurtengo kartelarekin. | JOKIN BEREZIARTUA

ARAMAIO**Inhar Amenabar** | Aramaioko rallysprintaren antolatzailea eta pilotua

"Ikuskizuna denoi gustatu arren segurtasuna da lehentasuna"

- Irailaren 17ko lasterketaren ibilbidea ia bi kilometro luzeagoa izango da
- Lasterketa amaitzea du helburu Amenabarrek; dena ondo irtetea espero du

JOKIN BEREZIARTUA | ARAMAIO

Txikitatik motorraren munduak izugarri erakarri du Inhar Amenabar (Aramaio, 1988). Ikasketak automobilgintzara bideratu zituen eta pilotua ere bada. Irailaren 17an egingo den Aramaioko rallysprintean haren Renault 5 GT Turboa ez da faltako; laugarren urtea da etxean lehiatuko dena. Amaitzea du helburu.

Iaz erabaki zenuen rallysprintaren antolakuntza taldean sartzea. Zergatik? Zein da zuen lana?

Rallysprinta aurrera eramaten laguntzeko sartu nintzen antolatzaile lanetan. Herri txikietan batez ere jendea behar izaten da eta automobilgintzaren mundua betidanik gustatu zaidanez, gustura aritzen naiz laguntzen.

Lana banatu egiten dugu. Tramite kontuak dira garrantzitsuenak, hau da, aseguru etxeekin dena ondo lotuta uztea. Horrez gain, propaganda eskatzen dugu dirua lortzeko. Eta noski, lasterketa badatorrela ezagutzera ematen dugu. Lasterketa egunean, berriaz, ikusleendako zonaldea

mugatzeko zintak jartzen ditugu, besteak beste.

Hamargarren edizioa da aurtengoa. Nobedaderik bai?

Ibilbidearen hasieran aldaketa dator, lehen bi kilometroak berriak izango dira. Baina ibilbide berria ez dugu azken egunera arte ezagutarazi nahi. Lasterketa luzeagoa izango da: lehen sei kilometro zituen eta aurtengo 7,800 kilometro izango ditu.

Udanako igoerako istripuaren ostean neurri zorrotzak hartu dira ikusle zein pilotuendako. Horrek nola eragiten dizute?

Argi dagoena da ikusleek zinta errespetatzen ez badute denok irtengo garela galtzaile. Hau da, halako istripuek aseguru etxeak atzera botatzen dituzte eta lasterketen etorkizuna airean jarri. Guretako gero eta arazo gutxiago, hobeto.

Ikusleei eskatuko nieke guk jartzen ditugun mugak errespetatzea, denon hoberako da-eta. Eta noski, komisarioei kasu egitea. Antolakuntzak dena ondo irtetea gura du eta pilotuei eska-

tzen diegu denborak egitera joan daitezela eta ez errepidean alde batetik bestera ibiltzera. Hala ere, pilotu naizen aldetik, ikuskizuna ematea denoi gustatzen zaigu, hau da, esku-frenoari eragitea. Izan ere, lasterketetan irtetearren ordaindu egiten dugu. Rallysprint modalitatean 130 euro ordaindu behar da lasterketa bakoitza, ez da batere merkea. Hala ere, segurtasuna izan behar da lehentasuna.

Nor da aurtengo faborito?

Ez dakit esaten, oraingoz pare bat pilotuk bakarrik eman dute izena. Asteburuan Nafarroan egon da rallysprinta eta horren arabera hasiko dira izena ematen datozen egunetan. Aramaioko lasterketan parte hartzeko Euskal Herriko federazioaren webgunean [www.eaf-fva.net] bete behar da izenemate-orria eta gero guri e-mailez bidali azpikoracing@gmail.com helbidera.

Lasterketarako zein da zure helburua pilotu moduan?

Helmugara heldu eta lasterketaz gozatzea.

ELGETA

Irailaren 17an egingo dute azoka herriko baserritarrek

Udalak, bestalde, baserriak seinaleztatzeko panelak ipiniko ditu auzoetako sarreretan

LARRAITZ ZEBERIO | ELGETA

Dirulaguntza jaso du Elgetako Udalak herriko baserriak seinaleztatzeko, eta, dirulaguntza hori ez galtzeko, urria amaitu aurretik burutu behar dira lanak. Baserritarren batzorde-tik dihardute proiektu hori bultzatzen eta bi ardatz ditu: alde batetik, auzo bakoitzaren sarreran panel bana ipiniko dute non auzoaren izena, herriko armarrria eta auzo horretan dauden baserri guztien izenak agertuko diren.

Baserritar bakoitzaren esku dago proiektuaren bigarren ardatza. Horrela erabakitzen duenak aukera izango du baserri atarian beste seinale bat ipintzeko non baserriaren ize-

na agertuko den. Interesatuak abuztu amaierarako adierazi behar zuten erabakia, baina oraindik ere eskaerak jasotzen ari dira udaletxean. Asteon egingo dute baserritarren batzordea, eta bertan zenbatuko dituzte jasotako eskaerak.

Herriko baserritarren azoka

Baserritarren batzordetik, bestetik, herriko baserritarrek irailean egiten duten azoka prestatzen dihardute. Aurtengo iraileko hirugarren aste bukearen egingo dute; irailaren 17an, hain zuzen ere. Aste bukaera horretarako konfirmatuta dago, halaber, Elgetako Vespa eta Lambretta topaketa; biharamu-nean, irailak 18, izango da.



Herriko baserritarrek iaz egindako azoka. | JOSETXO ARANTZABAL

LEINTZ GATZAGA

Eguaztenean hasita bost egunetako Andramaixak

Kontzertuak, kirol erakustaldiak, umeendako jolasak eta beste hainbat ekitaldi izango dira

MIRARI ALTUBE | LEINTZ GATZAGA

Eguaztenean, Dorletako ama-birjinaren bederatziiurrenaren bukaerarekin hasiko dituzte jaiak (19:00) gatzagarrek eta domekara bitartean ez da asper-tzeko tarterik izango.

Ondo errotuta dauden ekitaldiekin eta berriekin egitarau dotorea gertatu dute. Eguenean Otxandio koei ongietorria egin (11:00) eta meza (12:00) izango dute. Egubakoitzean, puzgarriak (10:00), herri kirolak (13:00), pilota partiduak (16:30) eta rock kontzertua (22:00) izango dira; eta zapatuan, skate erakustaldia (11:00), puzgarriak (16:00), herri afaria (21:30), bolo txapelketa (24:00) eta berbena Basajaun taldearekin. Domeka, oster, mendi bizikletarekin zeharkaldia eginda hasiko dute (09:30) eta gero Mexikoko folklorea

ezagutzeko aukera izango da (12:30); arratsaldean, pilota partiduak (16:30) eta batukada (19:00) egongo dira.

Erretiratuaren bazkaria

Bestalde, erretiratuari omenaldia egingo die Udalak irailaren 17an. Bazkaltzera elkartuko dira herrian bizi diren erretiratuak eta izena aurrez eman beharra dago Toki Eder erretiratuaren elkarteko batzordeko kideei; azken eguna, irailaren 11.

Azken urteotan legez Garro jauregian egingo dute bazkaria eta bazkalostea girotzeko musika ere izango dutelakoan dau-de Toki Ederreko kideak: "Trikitilariak izan ohi dira gurekin; aurtengo ez dakigu krisia dela eta". Musika izan edo ez giro ona ziurtatuta dagoela esan dute Toki Ederreko kideek.

ANTZUOLA

Errioxara irteera egingo dute herriko erretiratuek irailaren 15ean; Logroñon bazkalduko dute

Bihar, martitzena, eta etzi, eguaztena, eman beharko da izena elkartearen

USOA AGIRRE | ANTZUOLA

Kurtso berriarekin batera erretiratuak ere hasi dira ekintza berriak antolatzen eta datorren irailaren 15erako, eguna, egun osoko irteera antolatu dute Errioxara.

Goizeko 9:00etan irtengo dira Antzuolatik eta hestebeteak egiten dituzten etxe bat eta upategi bat bisitatuko dituzte goizean.

Logroñon bazkalduko dute bisitaren ostean eta arratsalde-pasa ere Logroñon bertan egingo dute.

Izen-ematea

Irteeran parte hartzeko izena eman beharko da eta izena ematen duten lehenengo 60 lagunendako egongo da lekua. Irailaren 6an eta 7an, martitzena eta eguaz-

tena, eman beharko da izena erretiratuaren lokalean, 16:00etatik 18:00etara bitartean. Irteerarako 29 euro ordaindu beharko dute erretiratuek.

Elkartetik jakinarazi dutenez, autobusa beteko ez balitz, edozein herritarrek parte hartu ahal izango luke irteeran, erretiratu izan beharrik gabe. Kasu horretan 35 euro ordaindu beharko lukete.



Aloñako jokalariai Jose Luis Agirreren alargun eta familiartekoein, omenaldian. | AMAIA TXINTXURRETA



Aloña eta Aurrera indarrak neurtzen. | A.T.



Aurkariak baloia eskuratu nahian. | J.A.

FUTBOLA

Jokalariai gazteekin, liga hasteko prest daude bailarako lau taldeak

Zapatuan jokatu zituzten denboraldiaurreko azkeneko partiduak

AMAIA TXINTXURRETA | ARRASATE

Zapatuan jokatu zituzten bailarako Ohorezko Erregional mailako taldeek liga hasi aurretiko euren azken partiduak. Bergara, Mondra, UDA eta Aloñako entrenatzaileek esan digute denboraldirako gogotsu daudela.

Bergara garaile

Mondrak 0 eta 1 galdu zuen mahoneroen kontra. Neka Galan Bergarako entrenatzaileak esan digu

oso pozik daudela garaipenarekin: "Beti da ona irabaztea, izan ere, horrek motibatu egiten gaitu eta batez ere jokalariai gazteendako garrantzitsua da". Gogor entrenatu dute, baina oraindik defentsa lanetan badutela zer hobetu gaineratu digu Galanek. Bestalde, jokalariai oso gazteak dituztenez, esperientzia txikiko taldea dela aitortu digu; hala ere, mailari eusteko jokatuko dute gogoz eta ilusioz.

Mondrako entrenatzaile Iban Rodriguezek esan digu orokorrean partiduko lehen minutuetan hobeto ibili zirela bukaeran baino, hala ere, partidu ona egin zutela eta sentsazio positiboarekin gelditu zirela. "Jokoan landu behar dugu oraindik. Hobeto ibili gara atzeko lanetan eta horregatik entrenamenduetan aurreko jokalariai landuko ditugu batez ere; defentsa nahiko fin dabil. Baina denbora kontua da, jokalariai gaz-

te berriak elkar ezagutzen ari dira-eta".

UDAk galdu

Aretxabaletarrek Amurrioren aurka 0 eta 1 galdu zuten. Liga aurretik etxean izan zuten azken partidua irabaztea nahi zuten, baina Juanan Cruz entrenatzailearen esanetan, jokalariaiek nekaz bukatu zuten. "Joko aldetik ez zen izan nik nahi nuena, baina jokalariaiek ahal zutena eman

zuten". Joan den denboraldian falta zitzaizkien aurrelariak ekarri dituzte taldera oraingoan eta itxaropentsu daude: "Lan handia egin dugu eta aurrera begira hori nabaritzea espero dugu".

Aloña Mendik irabazi

Jose Luis Agirreren omenezko partiduan Aloña Mendik 1 eta 0 irabazi zuen Aurreraren aurka. Andoni Azkargorta Aloñako entrenatzailea pozik gelditu zen: "Helburuak landuta gelditu dira; joko ona eta talde intentsoa erakutsi ditugu. Hemendik aurrera, aurreikusita daukaguna betetzen joatea da asmoa; defentsan oso ondo gabiltza, baina baloiarekin jokatzeke lasaitasuna falta zaigu". Fisikoki lan handia egin dutela gaineratu digu eta liga hasteko gogotsu daudela esan digu. Egubakoitzean Rotetaren aurka jokatuko dute Donostian.

ERRUGBIA

Zapatuan egin zuen lehen entrenamendu saioa Arrasate Errugbi Taldeak

Mutilak bakarrik arituko dira denboraldi berrian eta neskak, berriz, Durangorekin

OIHANA ELORTZA | ARRASATE

Zapatuan ekin zion Arrasate Errugbi Taldeak denboraldi berriaren prestaketari. Joan den denboraldian Durangorekin batera jokatu zuen mutilen taldeak, baina akordio hori eten egin zuten talde biek eta aurtengo denboraldian, beraz, bakarrik arituko dira. Neskek, berriz, Durangoekin jokatuko dute aurtengo ere. Urriaren hasieran jokatuko du 2011-2012 denboraldiko lehen partidua.

Sei talde

Guztira sei talde izango ditu Arrasate Errugbi Taldeak aurtengo: seniorrak, jubenilak, kadeteak,

federatutako infantilak eta eskolarrak, kimuak eta benjaminak. Aurtengo klub zuri-moreak ez du jubenilen talderik, kategoria honetako jokalariai seniorrekin arituko dira-eta.

Eguenean, kimuak

Zapatuan egin zuen Arrasate Errugbi Taldeak lehen entrenamendu saioa Mojategin, denboraldi hasierako bazkarira joan aurretik. Infantil eta kimuen txanda egunean izango da, irailak 8, 17:30etik aurrera. Aste honetatik aurrera, gainera, entrenamendu orduak ohikoak izango dira. ARTko webgunean kontsultatu daiteke.

TXIRRINDULARITZA

Aristi eta Lizarralde pozik bueltatu dira Bejarretik, eskatutakoa beteta

Faboritoak ez ziren ondo konpondu, Aristi tartean, eta napar batek irabazi zuen

O.E. | ARRASATE

Mikel Aristi eta Eneko Lizarralde Sumofic-Lokatzako txirrindulari bergararrak pozik bueltatu dira Bejarretik, Euskal selekzioarekin Espainiako gazte mailako txapelketan parte hartuta. "Lasterketa hasieran ihes egin du taldetxo batek eta Lizarralde sartu da hor, Euskal selekzioa ordezkatzuz, eta oso ondo ibili da. Bost buelta eman behar zizkioten zirkuituari hiru eman dizkio taldetxo horrek, harrapatu duten arte", azaldu du Iker Sanchezek, txirrindulari bien entrenatzaileak. "Mikel Aristi ere oso ondo

ibili da, baina gauzak ez dira uste bezala ateratu. Lasterketa irabazteko faboritoetako bat zen bera, beste bospasei txirrindulariarekin batera, baina elkarri begira jarri dira, elkar zaintzen, eta konturatu orduko Victor Etxeberria nafarrak aurrea hartu die. Saiatu dira harrapatzen, baina ez dira ados jarri erreleboak egiteko, eta azkenean Lizarrakoak irabazi du lasterketa. 12. sartu da Aristi", jarraitu du Sanchezek.

Aristi, Lizarralde eta Sanchez Goiena telebistako *Harmailatik* saioan egongo dira gaur, astelehena, 20:45ean.

FUTBOLA

UDAKo bazkide txartelak Murrukixon daude hartzeko

X.U. | ARRASATE

Aretxabaleta Kirol Elkarteak joan den astean hasi zen denboraldi berriko, 2011-2012 denboraldiko, txartelak banatzen. Eta aste honetan jarraituko dute banaketarekin.

Murrukixoren egoitzan egongo dira, hain zuzen ere, bazkide txartelak banatzen aste honetan. Bi egun aurreratu dituzte horretarako: etzi, eguaztena, eta hilaren 8a, eguna. Egun bi horietan UDAko ordezkariak egongo dira Murrukixoko lokalean (Durana kalean) 19:00etatik aurrera, bazkideen txartelak banatzen.

Aretxabaletako kirol elkartetik eskerrak eman gura dizkiete bazkideei emandako erraztasunengatik.

ALOÑA MENDI, OHOREZKO ERREGIONALA

Talde gaztearekin, iaz izandako sufrimendua ekidin nahi du Oñatiko talde nagusiak

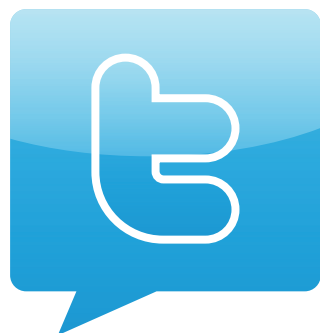


Aloña Mendiko nagusien taldea, Azkoagainen egindako aurkezpen ekitaldian. | JOSETXO ARANTZABAL

USOA AGIRRE | ARRASATE
Entrenatzaile berriarekin hasiko du denboraldia Aloña Mendiko talde nagusiak: Andoni Azkargorta antzuolarrak hartu du taldearen gidaritza. Azkargorta "oso motibatuta" dago eta "denboraldi ona egiteko gogoarekin". Iaz taldea larri ibili zen maila mantentzeko eta aurtun "sufrimendu hori ekidin" nahi dute.

Talde gaztea
Beteranoetako batzuek taldea utzi dute eta gazte asko daude aurtengo taldean. Dena den, Azkargorta ez dago kezkatuta: "esperientzia galdu dugu, baina beterano batzuk badaude eta gazteak segituan egokituko dira".

 IÑIGO IDIGORAS Atezaina. Oñati. Jatorri taldea: Aloña Mendi.	 MIKEL AGINAGALDE Atezaina. Oñati. Jatorri taldea: Aloña Mendi.	 ENDIKA RUIZ Atzelaria. Oñati. Jatorri taldea: Aloña Mendi.	 IKER AGIRRE Atzelaria. Legazpi. Jatorri taldea: Ordizia.	 MIKEL URKIA Atzelaria. Oñati. Jatorri taldea: Aloña Mendi.	 ANDER MENDOZA Atzelaria. Legazpi. Jatorri taldea: Idiazabal.	 XABI CARPINTERO Atzelaria. Oñati. Jatorri taldea: Aloña Mendi.	 JAGOBA MARTIN Atzelaria. Oñati. Jatorri taldea: Aloña Mendi.
 IKER OLALDE Atzelaria. Oñati. Jatorri taldea: Aloña Mendi.	 MIKEL BENGOA Atzelaria. Oñati. Jatorri taldea: Aloña Mendi.	 IÑIGO MARKINEZ Atzelaria. Oñati. Jatorri taldea: Aloña Mendi.		 HARITZ GARMENDIA Erdilaria. Oñati. Jatorri taldea: Aloña Mendi.	 MIKEL PALACIOS Erdilaria. Oñati. Jatorri taldea: Aloña Mendi.	 IÑIGO ZUBIA Erdilaria. Oñati. Jatorri taldea: Aloña Mendi.	
 JOSU JUARISTI Erdilaria. Oñati. Jatorri taldea: Aloña Mendi.	 ANDOITZ BIAIN Erdilaria. Oñati. Jatorri taldea: Aloña Mendi.	 GAIZKA ZELAIA Erdilaria. Oñati. Jatorri taldea: Real.	 MIKEL ZUBIAGIRRE Erdilaria. Oñati. Jatorri taldea: Aloña Mendi.	 AIMAR LIZARRA Erdilaria. Oñati. Jatorri taldea: Aloña Mendi.	 JOSU MILLAS Erdilaria. Oñati. Jatorri taldea: Aloña Mendi.	 ROBERTO IDIGORAS Aurrelaria. Oñati. Jatorri taldea: Aloña Mendi.	 XABI AGIRRE Aurrelaria. Oñati. Jatorri taldea: Aloña Mendi.
 JULEN PALACIOS Aurrelaria. Oñati. Jatorri taldea: Aloña Mendi.	 ASIER UGARTE Aurrelaria. Oñati. Jatorri taldea: Aloña Mendi.	 IBAI MORENO Aurrelaria. Oñati. Jatorri taldea: Aloña Mendi.	 JON LERTXUNDI Aurrelaria. Oñati. Jatorri taldea: Aloña Mendi.	 ANDONI AZKARGORTA Entrenatzailea Antzuola.	 ISMA EGAÑA 2. entrenatzailea. Oñati.	 JAVI ASPIAZU Presidentea. Oñati.	



TWITTER kontu bana, herri eta gai bakoitzeko

Goiena Komunikazio Taldea: @goiena

Kontu horretan Goienaren inguruko berriak, telebistako programazioa, azken ordukoak... jasoko dituzu.

HERRIAK

Antzuola: @antzuolagoiena
Aramaio: @aramaiogoiena
Aretxabaleta: @aretxagoiena
Arrasate: @arrasategoiena
Bergara: @bergaragoiena
Elgeta: @elgetagoiena
Eskoriatza: @eskogoiena
Oñati: @oinatigoiena

GAIAK

Ekonomia: @ekonomiagoiena
Hezkuntza: @hezkuntzagoiena
Kirolak: @kirolakgoiena
Kultura: @kulturagoiena
Osasuna: @osasunagoiena
Teknologia berriak: @teknonetgoiena
Goiena Kluba: @goienakluba

Egin zaitez jarraitzaile!

BERGARA, OHOREZKO ERREGIONALA

Mailari eustea eta etxeko harrobia lantzea izango dira Bergararen aurtengo helburuak



Begarako jokariak, Arrasate Hiria torneo hasi aurretik. | JOSETXO ARANTZABAL

USOA AGIRRE | ARRASATE
Lehen urtea egin zuen iaz Ber-
garak Ohorezko Erregionalean
eta aurtengo helburu nagusia
maila horri eustea izango da.
Neka Galan entrenatzailea "gogo-
tsu" dago denboraldia hasteko
eta jokariak ere "ilusioarekin"
ikusten ditu.

Harrobia landu
Mailari eustea izango da helburu
nagusia, baina horrekin batera
etorkizuneko jokari izango
direnak prestatzea da asmoa.
Galanen arabera, "Begararen
filosofia da etxeko jokalariekin
lan egitea eta gure aletxoa jarri-
ko dugu horrela izan dadin".

ASIER LOPEZ	IÑAKI MARDARAS	ANDONI NAFARRATE	IKER ARAZKONAGA	AITOR ELORRIAGA	XABIER URRUTIA	ANDONI ARRUTI
Atezaina. Eibar.	Atezaina. Bergara.	Atzelaria. Bergara.	Atzelaria. Bergara.	Atzelaria. Bergara.	Atzelaria. Bergara.	Atzelaria. Bergara.
Jatorri taldea: Bergara.	Jatorri taldea: Bergara.	Jatorri taldea: Bergara.	Jatorri taldea: Bergara.	Jatorri taldea: Bergara.	Jatorri taldea: Bergara.	Jatorri taldea: Bergara.
JULEN IÑURRIETA	ARKAITZ PEREZ	ASIER GONZALEZ		MIKEL GALLASTEGI	ELOY CRESPO	JOKIN BALTZATEGI
Atzelaria. Bergara.	Atzelaria. Bergara.	Atzelaria. Bergara.		Atzelaria. Bergara.	Erdilaria. Bergara.	Erdilaria. Bergara.
Jatorri taldea: Bergara.	Jatorri taldea: Bergara.	Jatorri taldea: Bergara.		Jatorri taldea: Bergara.	Jatorri taldea: Bergara.	Jatorri taldea: Bergara.
AITOR AZPIAZU	IMANOL CABANILLAS	ANTXON UGALDE	JABIER FERNANDEZ	IGOITZ RETES	LANDER UGARTE	AITOR OREGI
Erdilaria. Eibar.	Erdilaria. Bergara.	Erdilaria. Bergara.	Erdilaria. Bergara.	Erdilaria. Bergara.	Erdilaria. Bergara.	Erdilaria. Bergara.
Jatorri taldea: Eibartarrak.	Jatorri taldea: Bergara.	Jatorri taldea: Bergara.	Jatorri taldea: Bergara.	Jatorri taldea: Bergara.	Jatorri taldea: Bergara.	Jatorri taldea: Bergara.
MATTIN IBAÑEZ	IÑIGO MACHO	ANDER PLAZAOLA	AYOUB ABOUBI	PEDRO VALERIO	NEKA GALAN	UNAI AGIRRE
Aurrelaria. Bergara.	Aurrelaria. Bergara.	Aurrelaria. Bergara.	Aurrelaria. Bergara.	Aurrelaria. Eibar.	Entrenatzailea. Arrasate.	2. entrenatzailea. Bergara.
Jatorri taldea: Bergara.	Jatorri taldea: Bergara.	Jatorri taldea: Bergara.	Jatorri taldea: Bergara.	Jatorri taldea: Eibartarrak.		



Mondra futbol taldea, Arrasate Hiria torneoan, zapatuan. | JOSETXO ARANTZABAL

USOA AGIRRE | ARRASATE
Urtetan Mondran aritu diren askok laga dute taldea eta belau-naldi berriko jokalariekin osatu dute aurtengoa. Bazekiten bete-rano askok lagako zutela taldea denboraldi bukaeran eta gazte mailako jokalariekin lanean hasi ziren ligako azken lau hilabeteetan.
Iban Rodriguez entrenatzai-learen arabera, beterranoen falta sumatuko dute esperientziari dagokionean, baina Mondrak jokalariai aldaketa behar-beharrez-koa zuen: "Urte askoan futboleant egingako jokalariai dira, eta, akaso, egin beharreko guztia eginga zuten".

Maila mantentzea
"Beste Mondra bat" ikusiko dugu denboraldi berrian, Iban Rodriguez entrenatzailearen arabera. Taldearen lehen helburua maila mantentzea izango da eta taldea noraino hel daitekeen ikustea. Denboraldiko bigarren helburu moduan taldea indartzea jarri du Rodriguezek.

MONDRA, OHOREZKO ERREGIONALA

Belaunaldi aldaketarekin dator aurtengo taldea: Mondra berria



MIKEL GARTZIA
Atzelaria.
Arrasate.
Jatorri taldea:
Mondra.



ANDER RUIZ DE AZUA
Atzelaria.
Arrasate.
Jatorri taldea:
Mondra.



KEPA MERCADER
Atzelaria.
Arrasate.
Jatorri taldea:
Mondra.



AITOR IREGI
Atzelaria.
Arrasate.
Jatorri taldea:
Mondra.



JON DEL PALACIO
Atzelaria.
Arrasate.
Jatorri taldea:
Aretxabaleta.



ALAIN GOMEZ
Atzelaria.
Aretxabaleta.
Jatorri taldea:
Aretxabaleta.



KEVIN BARRANCA
Atzelaria.
Arrasate.
Jatorri taldea:
Mondra.



ALVARO RODRIGUEZ
Atzelaria.
Burgos.
Jatorri taldea:
Eibar.



AITOR CHAVES
Atzelaria.
Arrasate.
Jatorri taldea:
Mondra.



UNAI CALZON
Atzelaria.
Aretxabaleta.
Jatorri taldea:
Aretxabaleta.



IKER LOPEZ
Erdilaria.
Arrasate.
Jatorri taldea:
Mondra.



OIER ARREGI
Erdilaria.
Arrasate.
Jatorri taldea:
Mondra.



JOKIN PAVO
Erdilaria.
Arrasate.
Jatorri taldea:
Mondra.



MARKEL CRESPO
Erdilaria.
Arrasate.
Jatorri taldea:
Mondra.



MIKEL GONZALEZ
Erdilaria.
Arrasate.
Jatorri taldea:
Mondra.



ASIER URRA
Erdilaria.
Arrasate.
Jatorri taldea:
Aretxabaleta.



MIKEL ZABALA
Erdilaria.
Arrasate.
Jatorri taldea:
Aretxabaleta.



JULEN MORENO
Erdilaria.
Arrasate.
Jatorri taldea:
Mondra.



MARKEL GONZALEZ
Erdilaria.
Arrasate.
Jatorri taldea:
Mondra.



LANDER ANDRES
Aurrelaria.
Arrasate.
Jatorri taldea:
Mondra.



XABI PAVON
Aurrelaria.
Arrasate.
Jatorri taldea:
Mondra.



ANDONI AIZPURUA
Aurrelaria.
Arrasate.
Jatorri taldea:
Mondra.



JON ANDER ORMAETXEA
Aurrelaria.
Arrasate.
Jatorri taldea:
Mondra.



IBAN RODRIGUEZ
Entrenatzailea.
Arrasate.



UNAI IGLESIAS
Laguntzailea.
Arrasate.



PEDRO RODRIGUEZ
Delegatua.
Arrasate.

OHOREZKO ERREGIONALA

Iazko ligako laugarren tokia berdindu edo hobetzea da denboraldiko helburua



Aretxabaletako futbol taldea, zapatuko lagunarteko partidua hasi aurretik. | JOSETXO ARANTZABAL

USOA AGIRRE | ARRASATE
Iazko denboraldiko bizkarrezurra mantendu du aurtengorako Aretxabaletako taldeak eta, horrekin batera, bi aurrelari fitxatu dituzte: Oxel Apraitz (Beasaingo taldetik dator) eta Iker Sanchez (Eibarko taldetik dator).

Jokalaria gazte eta beteranoe-kin osatu dute taldea eta helburua da iazko laugarren postua berdindu edo hobetzea. Dena den, Juanan Cruz entrenatzailearen arabera, "oso zaila izango da".

Ondo hasi
Denboraldia ondo hastea nahi du Cruzek: "Hasierako partiduetan goian jarrita, beste modu batera ikusten dira gauzak".



IKER AGIRREGABIRIA

Atezaina.
Arrasate.
Jatorri taldea:
Aretxabaleta.



GAIZKA ERIZ

Atezaina.
Eskoriatza.
Jatorri taldea:
Aretxabaleta.



RAUL SANCHEZ

Atzelaria.
Arrasate.
Jatorri taldea:
Aretxabaleta.



GARTZI GOROSABEL

Atzelaria.
Eskoriatza.
Jatorri taldea:
Aretxabaleta.



IGOR OJANGUREN

Atzelaria.
Aramaio.
Jatorri taldea:
Aretxabaleta.



KERMAN AZKARRAGA

Atzelaria.
Arrasate.
Jatorri taldea:
Aretxabaleta.



BEÑAT ETXABE

Atzelaria.
Aretxabaleta.
Jatorri taldea:
Aretxabaleta..



MIKEL IBABE

Atzelaria.
Arrasate.
Jatorri taldea:
Aretxabaleta.



AITOR URIBETXEBERRIA

Erdilaria.
Aretxabaleta.
Jatorri taldea:
Aretxabaleta.



JOKIN BADILLO

Erdilaria.
Aretxabaleta.
Jatorri taldea:
Aretxabaleta.



JULEN ERAÑA

Erdilaria.
Arrasate.
Jatorri taldea:
Aretxabaleta.



HARITZ IGARTUA

Erdilaria.
Aretxabaleta.
Jatorri taldea:
Aretxabaleta.



JULEN ARRIARAN

Erdilaria.
Arrasate.
Jatorri taldea:
Aretxabaleta.



JONAN ARRIZABALAGA

Erdilaria.
Arrasate.
Jatorri taldea:
Aretxabaleta.



GILLEN MAR

Erdilaria.
Aretxabaleta.
Jatorri taldea:
Aretxabaleta.



IBAI HERNANDEZ

Erdilaria.
Arrasate.
Jatorri taldea:
Aretxabaleta.



AITOR PEREZ

Erdilaria.
Aretxabaleta.
Jatorri taldea:
Aretxabaleta.



IKER ORUETA

Aurrelaria.
Aretxabaleta.
Jatorri taldea:
Aretxabaleta.



DAVID CANAS

Aurrelaria.
Arrasate.
Jatorri taldea:
Aretxabaleta.



OXEL APRAITZ

Aurrelaria.
Antzuola.
Jatorri taldea:
Beasain.



IKER SANCHEZ

Aurrelaria.
Arrasate.
Jatorri taldea:
Eibar.



JUANAN CRUZ

Entrenatzailea.
Aretxabaleta.



DABID ZAITEGI

2. entrenatzailea.
Arrasate.



JUAN IGNACIO ZAITEGI

Prestatzaile fisikoa.
Arrasate.



JOKIN ELORTONDO

Fisioterapeuta.
Aretxabaleta.

ESKUBALOIA

Ane Herrero | Ford Mugarriko entrenatzailea

"Eskubaloiak etxekooi balio digu aitarengandik gertu jarraitzeko"

- Ane Herrerok Edu Orgaz ordezkatzuko du entrenatzaile lanetan
- Aitor Txabarriekin eta Andoni Bernalekin indartu da taldea

XABIER URTZELAI | ARRASATE

Ane Herrero (Arrasate, 1991) da Ford Mugarri Arrasateko entrenatzaile berria. Azken hiru urteotan taldean lan ona egin duen Edu Orgaz ordezkatzuko du, eta bera baino hamar urte nagusia-goak diren jokalariek zuzenduko ditu, baita bere anaia Josu ere. Baina horrek ez du kikiltzen. Aitak, Pitxi Herrero zenak, utzi-tako lekua hartuko du, eta berbetan hastearekin batera agerian geratzen da noren alaba den; taldea zuzentzeko karakterrik ez da faltako kantxan.

Gazte egin duzu entrenatzaileen aulkira salto.

Bai. Eskubaloian jokatzeari utzi nion –Akaba Bera Beran, Gipuzkoako eta Espainiako selekzioekin jokatu ostean– eta Arrasaten kadete mailako taldea entrenatzen hasi nintzen, eskubaloiarekin harremana ez galtzearren. Liga amaieran Ford Mugarriko igoe-ra fasea jarraitu nuen Bartzelonan, eta Edu Orgazek taldea utzi behar zuenez entrenatzaile izateko proposamena egin zidaten. Egia esateko, beharrak bultzatuta iritsi naiz taldeko entrenatzaile izatera, jendea eskubaloian jokatzeke prest dago, baina entrenatzaile izateko...

Zer moduz lehenengo aste hauetan?

Oso ondo, ni pozik nago jokalarien jarrerarekin. Egia da gaztea izateaz gainera emakumezko gutxi ikusten ditugula gizonezkoen taldeak entrenatzen, batez ere eskubaloian. Eta egia da askok haur bat nintzenetik ezagutzen nautela, umetatik ordu mordoa pasa ditudalako Iturripen, aitarene ondoan. Baina, hemengo jokalariek ez dute inongo arazorik emakume baten aginduak betetzeko [Barre].

Duela gutxi entzun dut entrenatzaile izateko bi gauza behar direla: karakterra, eta gauzak garbi izatea.

Erabat ados nago horrekin. Oso garrantzitsua da jakitea eurak jokalariek direla eta norbera entrenatzailea. Eta entrenatzaileak esaten dituenak betetzeko daudela, nahiz eta nire kasuan, mol-daketak onartzen ditudan.

Horiek guztiak aitarengatik ikasi nituen, eta garbi utzi nituen lehenengo egunean.

Eta entrenatzaile moduan, zelakoa da Ane Herrero?

Gogorra, seguru. Baina kon-tuan izan behar dugu denok gare-la pertsonak, eta gauzak esate-rakoan elkarrekiko errespetua dagoela gauza guztien gainetik. Horrekin batera, jokalarien pro-



Ane Herrero egubakoitzean Iturripen. | XABIER URTZELAI

"Pozik nago jokalariek erakutsitako jarrerarekin"

"Txabarrik eta Bernalek ekarpen handia egingo diote taldeari"

"Igoera fasea oso esperientzia ona izan da, errepikatu egin nahi dugu"

posamenak onartzen dituen horietakoa naiz. Duela gutxi utzi diot jokalaria izateari, eta hori igarri egingo da, badakidalako jokalariek sarri beste ikuspuntu bat izaten dutela. Entrenatzailea ezin da guztiaz konturatu.

Azken urteotan emaitza onak lortu dira taldean.

Bai, Eduk [Orgaz] oso lan ona egin duela uste dut. Lehenago ere jendeak bazekien eskubaloian ondo jokatzeko, baina Eduk ideia berriak ekarri zituen, esperientzia handia duen entrenatzailea da, eta seriotasuna edota profesionalismotik gertuago egoteko pausoa eman zuen taldean; akaso, hori zen lehendik falta zen puntutxo. Zaila izango da maila horri eustea, baina horretan ahaleginduko gara.

Zein izango da aurtengo helburua? Egin duzue horren gainean berba?

Oraindik ez dugu helburuen gainean berba egin, baina partidu guztiak irabaztea gustatzen zaigun horietakoak gara [Barre]. Egia esateko ni ez naiz aurretik helburu zorrotzak jartzearen aldekoa, taldeari presioa gehitzea delako. Zorrotza naiz nire buruaz, eta baita jokalariekin ere.

Dena dela, aurtun jendea oso pozik itzuli da Bartzelonan jokatutako igoera fasetik, nahiz eta partidu guztiak galdu genituen. Talde giro aparta izan genuen, esperientzia ederra, eta jendea hori errepikatzeke gogoz dago. Badakigu horretarako lan handia dugula aurretik, baina nahiago dut partiduz partidu ikustea kontrarioek ze maila duten, eta baita gu non gauden ere.

Hutsuneak izango dira taldean, baina baita aurpegi berriak ere. Fitxaketa onak egin dituzue.

Jonan Eskibelek taldea utziko du, aita izan berri delako, eta dena bateratzea zaila delako. Aitor Aldanondok ere asmo bera zuen, baina harekin berba egin da konbentzitu dut taldean jarrai-dezan, eta ahal duen guztian lagunduko gaitu.

Bestalde, taldea oso ondo indartu dugula uste dut. Bidasoan jokatzen ibili den Aitor Txabarri atezaina etxera itzuli da berriro ere, eta duen mailagatik, eta esperientziagatik, oso ondo etorriko zaigu. Aitorrekin hiru atezain izango ditugu taldean, baina garrantzitsuena da hirurak direla maila oso onekoak. Aitorrekin batera Andoni Bernal oñatiarra ere Ford Mugarriera bueltatuko da, Arrate taldeetik dator, eta oso pozik gaude Andoniren itzulera-rekin. Eta, Arraten ibili diren beste bi jokalaria gurekin dabil-tza entrenatzen, baina oraindik ez dakigu ze erabaki hartuko duten.

Amaitzeko, ikustekoa da etxekook zelan bete duzuen Pitxi Herrerok klubean utzi zuen hutsunea.

Ezin zen beste modu batean izan. Ama zuzendaritzan dago –presidentea da–, anaia jokatzen, eta ni entrenatzen. Umeak ginenetik aitak kirol hau maitatzen irakatsi zigun, harendako ez zegoelako besterik. Modu batean aitak finkatutako bidea jarraitzen ari gara, harengandik gertu jarraitzeke modua da.

Haur loditasunari arlo fisiko, mental eta sozialetik heldu behar zaio

Gazteen eta senideen emozionaltasuna lantzeak ondorio onak ekarri ditu

LARRAITZ ZEBERIO | ARRASATE
8 eta 12 urte bitarteko 40 neska-mutilek Txagorritxu ospitalean egindako doako programa baten parte hartu dute. Elikadura eta

bizimodu osasuntsuaren kontzeptu klasikoak landu dituzte, baina, zientzialarien esanetan, programaren arrakasta gazteen eta gurasoen emozionaltasuna kon-

tuan hartzea izan da. "Logikoa da ikaskideen komentarioengatik larrituta dagoen neska edo mutil bat emozioen aldetik blokeatuta egotea eta beharrezkoak diren aldaketei aurre egiteko indar edo motibaziorik ez edukitzea", adierazi du EHuko Farmazia Fakultateko Nutrizio eta Bromatologia arloko irakasle Bittor Rodriguezek. Bada, senideen parte-hartzea funtsezko laguntza izan dela adierazi du: "Senideek jaso duten trebakuntza ere garrantzitsua izan da".

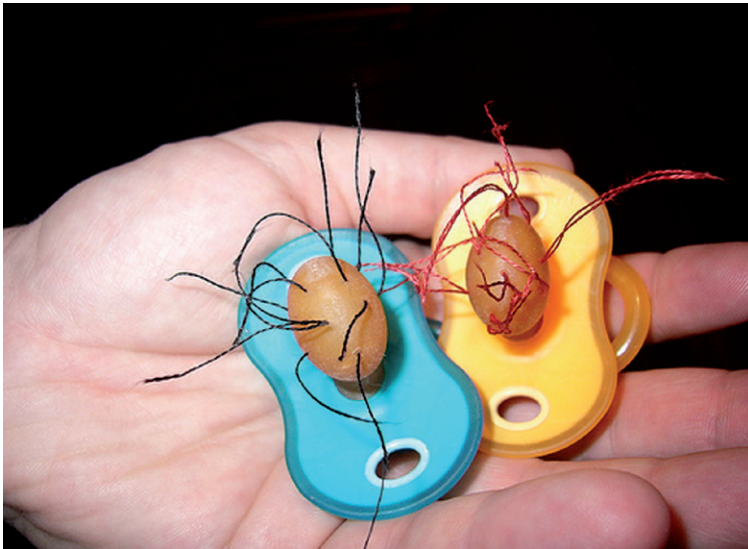
Programa EHuko Nutrizio eta Obesitatea taldeko zientzialariek, Txagorritxu ospitaleko Endokrinologia Pediatrikoko arloak eta Gasteizko Udaleko Nutrizio Behatokiak bultzatu dute. Lortutako emaitzak ikusita, programa beste lurralde batzuetara eramatea dute helburu.



Haurrak igeriketa eskolan. | MACMARQUEZ

Odontopediatrek gomendatzen dute urtebeterekin kendu behar dela txupetea

Argudiatzen dute adin horretatik aurrera txupeteak ahoko malformazioak eragiten dituela



Txupeteak hariak josita. | L.Z.

L.Z. | ARRASATE
Arriskua da ahoaren aurreko aldea txupetearen forma hartzen has daitekeela, horregatik ez dute txupetearen erabilera urtebetetik gora gomendatzen. Sasoi horretan joan beharko luke umeak lehenengo aldiz dentistarengana. Hortzak zein pastarekin eta nola garbitu azalduko du dentistak lehenengo errebisio horretan.

Buruhaustea izan ohi da guraso askorendako umeari txupetea kentzea. Irudimenaren poderioz hainbat trikimailu asmatu ditugu eta nork bereak baliatu behar izaten ditu; txupetea zakarrontzira botatzea, Olentzerori edo bestelako pertsonaia bati ematea, tetina moztea... Agirrezabal odontopediatraren proposamenak atentzioa eman digu: ileak balira bezala, txupeteari hariak jostea.



Aita eta semea eskutik helduta pasean. | TONYMADRID PHOTOGRAPHY

Autismo kasuetan diagnostiko goiztiarra egitea garrantzitsua da

Jabier Agirre pediatrik autismoa ulertzeko identifikatzeko gakoak eman dizkigu

LARRAITZ ZEBERIO | ARRASATE
Jaiotzen diren mila umetatik bat autista izaten da. Autismoa garapen-trastorno bat dela eta umearen bizitzako aurreneko hilabeteetan agertzen dela azaldu du Jabier Agirre pediatrik. Azpimarratzen du trastorno iraunkorra eta bizi osorako dela eta gaur-gaurkoz ez duela sendabiderik. Mutiletan kasu gehiago izaten dira, baina nesketan izaten direnean larriagoak dira. Gainera, ez dugu gaixotasunaren jatorri zehatza ezagutzen. Senitartekoen itxaropena hezkuntza-mailako terapia da; pediatriaren esanetan, onura handiak lor daitezke.

Komunikatzeko ezintasuna
Gaixotasunak maila ezberdinak dauzka eta ezaugarri nagusia gainerakoekin komunikatzeko ezintasuna da. Autistek hiru eremu nagusitan dituzte zailtasunak: maila sozialean, komunikazioan eta ezagutza-mailan.

Espezialistek diotenez, garrantzi handikoa da diagnostiko goiztiarra egitea. Batetik, familiak ahalik eta lasterren jakin dezan umea nola tratatu, eta baita esku-hartze edo tratamenduko plana lehenbailehen martxan jartzeko ere. Programa zenbat eta lehenago abiatu orduan eta emaitza hobeak lortzen dira.

Tratamendua, bi ildo

Tratamendu psikologiko-ebolutiboa eta psiko-farmakologikoa aplikatzen dira gaur egun. Lehenengo kasuan umeak dituen portaerak aldatu gura dira. Botikak kasu larrienetan erabiltzen dira; gaixoak portaera erasokorra agertzen duenean, gehienetan.

Gurasoendako aholkuak

Umearen sintonak ikusita gurasoek goiz antzeman dezakete espezialista batengana jo beharra dutela. Javier Agirrek sintoma horien inguruan hainbat argibide eman dizkigu *Guraso.com* webgunean.

Bestetik, garrantzizkotzat jotzen du gurasoen papera. Errudun ez sentitzeko da egiten dien lehenengo aholkua; "Erruduntasunak gurasoen baitan jarraitzen badu, apenas eskaini ahal izango diete inolako laguntzarik beren seme-alabei", adierazi du.

Gomendatzen die gehiegi eskatu edo behartu gabe seme edo alaba autistari ahalik eta autonomia maila handiena eskatzeko. "Bere mugak zeintzuk diren kontuan hartuz bakarrik janzen edo jaten ikas dezatela, komunera joaten, gauzak beren modura eskatzen... Eta, jakina, hori guztia gaizki egiten badute ere, sekula ez erriretarik egin".

OHARRAK

HEZKUNTZA SAILA

Ikasturtea bat hasten den honetan, Hezkuntza Sailak zalantzak edo kontsultak argitzeko dituen informazio zerbitzuen berri eman du. Postontzi elektronikoa, 012 telefono zenbakia eta hiru hiriburuetan dituen bulegoetara jotzeko dei egin dute. Sor daitezkeen beharrei erantzuna emateko zerbitzuak dira.

2011-2012 URTEKO BEKAK

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak argitaratu du 2011-2012 ikasturterako beken gaineko agindua. Ohikoa den moduan, EAEn administrazio-egoitza duten ikastetxeetan ikasketak egiten dituzten ikasleentzat dira. Irailaren 30era arte dute familiek dirulaguntzak eskatzeko.

GURASOENDAKO HITZALDIAK

Arrasateko Udaleko Prebentzio Sailak hitzaldi bana antolatu du irailarako eta urrirako. Irailaren 22an, umeen arteko burlak nola gobernatu aztertuko dute. Urriaren 20an, berriz, seme-alabekin heriotzaz eta gaixotasunez nola hitz egin. Interesatuek 943 25 20 07 telefono zenbakira deitu behar dute.



KULTURA

Rafael Zeziagaren artelanak eman dizkiote Arrasateko Udalari

Arrasaterekin lotura duten hiru miniaturazko artelan dira Udalak jaso dituenak

USOA AGIRRE | ARRASATE

Rafael Zeziaga Kortazar 1935ean jaio zen Arrasaten eta 14 urte zituela Argentinara joan zen, Buenos Airesen bizi zen aitaren-gana. Rikardo Zeziaga, Rafaelen aitak, frankismotik erbesteratu behar izan zuen han. Miliziano errepublikarra izan zen Rikardo eta Espainiako gerran aritu zen Tatxo Amilibiaren laguntzaile moduan. Aita hil ostean, Tatxo Amilibia Frente Popularreko Gerra Komisario izandakoarekin hazi eta hezi zen Rafael Zeziaga.

Rafaelek aitaren-gandik eta haren belaunaldikoengandik jaso zuen ideologia internazionalistari eutsi zion bizi zen artean eta ideologia horren erakusle dira botila barruan gordetako miniaturazko artelan hauek.

"Arrasatekoa naz"

Rafael Zeziagak maite zuen Argentina, baina euskalduna zen. Hala ere esaten zien alabei: "Ni ez naz hemengoa, ni Arrasatekoa naz". Arrasateartasuna ere nabari da artelanetan, askok baitute Arrasaterekin lotura zuzena.

Arrasaterekin lotutako hiru artelan dira orain Udalarik eman dizkietenak. Arrasateko udaletxea miniaturan ageri da baten, *Justiziarik gabe, pakarik ez dago* leloa idatzita duela. Olarte kaleko Markiegi etxea ere ageri da, Marcelino Oreja Elosegiren esaldi honekin: *En mi casa no hay trabajo para ellos. En mi fábrica no entrará ningún hijo de republicano que esté afiliado a la UGT. Tendrán que comer hierba si no*



Udalari artelanak emateko ekitaldia egin zuten egubakoitzean. Erdian, Alejandra Zeziaga, Rafael zenaren alaba. | U.A.

quieren morir de hambre. Oreja Toribio Agirre etxean bizi izan zen, Markiegi etxetik lorategi batek bananduta. Portaloiko arkua ageri da hirugarrenean, Espainiako Bigarren Errepublikaren alde borrokan aritu ziren arra-

satearren izenak bertan idatzita dituela. Hiru horiek dira.

Herritarrendako ikusgai

Udalaren izenean Inaxio Azkarraga-Urizar alkateak eskertu zion Zeziaga familiari artelanen

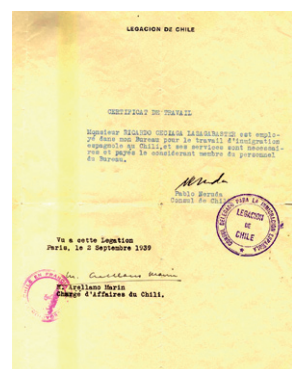
dohaintza. Udalaren nahia da ahalik eta arrasatear gehienek ikusteko moduan jartzea Zeziagaren artelan hauek. Oraindik zehazteke badute ere, BAZeko bulegoan erakusgai jartzeko asmoa azaldu dute.

Nerudarekin lanean, Parisen

Behean duzuen idatziz hori Pablo Nerudak Ricardo Zeziagari, Rafaelen aitari, egindako lan-egiaztagiria da. Neruda Txileko immigrazioaren kontsul berezi izan zen Parisen garai hartan (1939an).

Katalunia erori ostean Parisera joan zen Zeziaga eta Nerudaren bulegoan aritu zen lanean Winnipeg proiekturako. Espainiako 2.000 bat immigrrante Frantziatik Txilera barkuan eramatea izan zen proiektu horren xedea.

Zeziaga bera *Alsina* barkuan joan zen Marseillatik Txilera, 1940an (handik bi urtera joan zen Argentinara). Telesforo Monzon izan zuen bidaian lagun.



Nerudak sinatuta. | INTXORTA 1937

Erbestean Arrasate izan zuen bihotzean

14 urte zituela, 1949an, joan zen Rafael Zeziaga Arrasatetik Argentinara, bere aitaren-gana. Ricardo Zeziaga haren aitak 1934ko urriko iraultzan parte hartu zuen, Guillermo Lasagabaster *Malaletxe*-rekin batera, Arrasate eta Eibarren artean lotura lanak eginez. Erbestean, Rafael Zeziagak beti izan zituen gogoan jaioterria eta aberria; horren erakusle dira urtetan egin dituen eskulan ikusgarriak. Zaletasun zuen botila barruan miniaturak egitea, baina ez ziren maketa hutsak, guztiek baitzuten bere ideologiarekin lotutako mezuren bat. Ez zuen sekula dirurik egin nahi izan artelan horiekin, ez zituen saldu, mezu internazionalistak eta injustizien gaineoak zabaldu nahi izan zituen botilen barruan.

Horietako batzuk ikusi ahal izan genituen Arrasaten bertan 2006an. Intxorta 1937 Kultur Taldeak 1934ko iraultza goraipatzeko egindako erakusketa batean parte hartu zuen. Orduan izandako erakusketan Intxorta 1937 Kultur Taldeari eman zizkion Zeziagak Arrasaterekin lotura zeukaten hiru artelan; horietatik dira orain Udalarik eman dizkietenak.

Rafael Zeziaga Kortazar 2008ko irailean hil zen Argentinan, 73 urte zituela.



Rafael Zeziaga Arrasaten izan zen batean. | INTXORTA 1937 KULTUR ELKARTEA



Herritarrak eta pailazoei laguntzera irten zen Aimar mutikoa barrezka, ikuskizuneko une batean. | JOSETXO ARANTZABAL

KRONIKA

Kale-zirkuarekin, liluratuta

AMAIA TXINTXURRETA | ARRASATE
Circo Alboroto zirkuak hartu zuen herriko plaza egubakoitz arratsaldean. Lurrean jarritako zirkulu gorriaren alboetan gaztetxo ugari izan ziren eserita zirkuko lau artistek egiten zutena adi-adi jarraitzeko; umeen atzean, guraso eta aiton-amonak izan ziren.

Txalo eta algara ugari entzun ziren zirkuak iraun zuen bitar-

tean, publikoa emanaldiarekin gustura gelditu zen seinale.

Diziplina ugari batuta

Ikuskizunean diziplina ugari batu zituzten Rula, Mumina, Cartucho eta Tle Tle partaideek: zirkua, antzerkia, dantza eta klown teknikak, besteak beste.

Ikuskizuna hasi baino lehen, ikus-entzuleak eurengana erakartzeko, zibarekin hainbat joku

FITXA

KALE-ZIRKUA

ALEJANDRA ZEZIAGA, FEDERICO FERNANDEZ, FLORENCIA SCHROTT ETA LUCIANO RAGNIERI

Estiloa: Clown

Non: Arrasaten

Eguna: Egubakoitz, hilak 2

Iraupena: 45 minutu

egin zituzten, eta 20:00ean puntuan hasi ziren. Musikarekin lagunduta, gorputzekin hainbat forma egin zituzten, goi mailako gimnastek bezela. Ondoren, kristalezko bola batzuekin harritu zituzten ikus-entzuleak eta jende guztia aho zabalik utzi zuten urarekin trikimailuak egin zutenean: ura desagertu zuten lehenengo eta gero likido gorri bihurtuta atera zuten.

Ondoren, gaztetxo baten laguntza eskatu zuten eta han irten zen ausart-ausart Aimar mutikoa. Izena, baina, aldatu egin zioten eta Tito Alboroto deitzen zion pailazoak. Mutikoak baloi bat bueltaka jarri zuen laban handi

baten gainean pailazoen laguntzarekin. Artistek alturen beldur ez zirela ere erakutsi zuten. Bukatzeko, giza piramide bat egin zuten.

Alejandra Zeziaga

Zirkuko partaideetariko bat Argentinan jaio baina arrasatear jatorria duen Alejandra Zeziaga zen, eta ikuskizunaren amaieran aitortu zigun oso pozik gelditu zela herrian egindako bere lehen emanaldiarekin. Aita hemengoa zen eta berarentzat Arrasate leku hunkigarria dela esan zigun. Gaineratu zigun harrera oso ona izan zutela publikoaren aldetik eta oso gustura gelditu zirela.



JOSETXO ARANTZABAL

Herritarrak gustura, antzerkiarekin

Eguraldiarengatik ikuskizuna kolokan egon zen arren, azkenean *Alterazio magnetikoa* izeneko antzerkia egin zuten Arrasateko plazan; euriarekin hasi zuten emanaldia, baina azkenean ez zen arazorik egon. Eszenaratze soila, musika arina eta piroteknia ukitutxo bat erabili zuten istorioa kontatzeko. Horrez gain, baliabide bisualen erabilpena ere egin zuten. Herritarrak gustura gelditu ziren ikuskizunarekin.

Mexikoko Anpersan taldea gurean izango da

AMAIA TXINTXURRETA | LEINTZ GATZAGA

Jaiki elkartearen eskutik, Mexikotik zuzen-zuzenean etorritako Anpersan taldea gurean izango da. Hain zuzen ere, hilaren 8an, egubakoitzean, eskainiko dute kontzertu akustikoa Leintz Gatzagan, gaueko 21:30ean.

2007 urtearen bukaeran sortu zuten taldea Kevinek eta Zinduk, eta *La Flor de la Biznaga* izeneko lana aurkeztuko dute taldekideek. Besteak beste, elektroakustika eta musika tradizionala landuko dituzte Leintz Gatzagan eskainiko duten kontzertuan.

Anpersan Mexikoko talde horrez gain, Malatu talde eza-guna ere igoko da oholtzara egun berean, Leintz Gatzagan.



JOSETXO ARANTZABAL

Emanaldi lasaia, Bassmattik

Egubakoitzak kartzelan izeneko egitasmoaren barruan, Giorgio Bassmatti Donostiako folk bakarlariak kontzertu berezia eskaini zuen Bergarako gaztetxean egubakoitzean. Emanaldi lasaia eta intimista egin zuen Bassmattik. Berarekin batera Civil Love ezizenaren atzean ezkutatzen den Urko Eizmendi kantariak ere jardun zuen. Bertaratutakoek, doinu lasaiekin gozatu zuten.

GURE ARTISTAK



**LOREA
IBEAS**
ARTISTA

Lorea Ibeas bi Geisharen irudia daraman kamiseta soinean duela. | LOREA IBEAS



'Vintage' estiloko diru-zorroa. | LI



Garezur itxurako diru-zorroa. | LI



'Vintage' estiloko poltsa. | LI



Eskuz margotutako gerrikoa. | LI



Estilo askotariko poltsak ditu. | LI



Oihalean egindako ilustrazioa. | LI

"Artisautzan inoiz ezin dira kobratu pieza bat egiteko sartu dituzun orduak"

- Sorkuntza bakoitza mimo handiz egindakoa eta bakarra da
- Negurako kolore ilunagoak eta bestelako materialak erabiliko ditu

MAIDER ARREGI | ELGETA

Eibartarra da Lorea Ibeas, baina Elgetan bizi da. Artisautza gertutik ezagutzen du eta eskarmen-tuduna da, nahiz eta orain gutxi hasi duen ibilbidea azokaz azoka. Amamak erakutsitako gantxillo eta puntu ikastaroei etekina atera diela kontatu digu.

Eskuz margotutako lanak... pultsu ederra edukiko duzu!

Bai, kamisetak, poltsak, gerrikoak, osagarriak... *Iron fix* teknika ere erabiltzen dut eta marrazkiren bat kalkatu izan dut; baina gehie-

nak pintzelarekin margotutakoak dira eta marrazki originalak dira. Artisautzan inoiz ezin dituzu kobratu sartzen dituzun orduak; baina, era berean, egindako lanak ukitu pertsonala dauka eta berezia da. Nire nortasuna azaleratzen eta adierazten dut marrazki bitxi eta ezberdin horietan. Oraindik ez dut azoketan antzeko marrazkirik ikusi.

Inspirazioa nondik dator?

Horrenbeste gauza ikusten ditugu... denak buruan gordeta daukat eta pixkanaka irteten dira.

Azken finean, dena asmatuta dago, baina gakoa koloreak konbinatzean dago. Gerrikoetan eta poltsatxoetan ondo konbinatuz gero, txukun geratzen da.

Zer aurkituko du zure postura joaten denak?

Opari bat egiteko aukera polita topatuko du. Denak dira pieza bakarrak eta originalak. *Vintage* eta gaurko ukitua dute. Antzina-ko modeloa duen karteratxoa kolore biziz margotzen dut, adibidez. Nahasketa horrek erakar- garria egiten du. Aurrerago,

gainera, bestelako material batzuekin eta kolore ilunagoak erabilita, negurako bilduma atera nahiko nuke.

Eskatu dizuten gauza bitxiarena?

12 urteko mutil batek garezurra marraztuta zeukan karteratxoa erosi zidan opari bat egiteko. Mutilak ere etortzen dira neskei opariak egiteko asmotan, gustatzen zaie...

Zaletasuna ogibide bilakatu da.

Eskulanzalea beti izan naiz. Urratsa iazko Gabonetan egin nuen, lanpostu baten bila nabilela. Orduan, aukera izan nuen Eibart Azokan (Eibarko Gabonetako Eskulangintza Azoka) parte hartzeko. Lehen aldiz izan zen, eta, harrera polita izan nuela ikusita, aurrera egitea erabaki nuen. Eskulanak betidanik egin ditut. Eibarko zeramika eskolako lehen ikaslea izandakoa naiz. Serigrafia ikastaroa eta amamak erakutsitako gantxillo eta puntu ikastaroak guztiz baliagarriak izan dira niretzako. Gainontzekoa, koloreak nahasteko gustuan eta eskua izatean datza!

Krisirik igarri duzu azokan?

Azoketan hasiberria naiz, baina, egia esan, nire azkenengo azokatik oso pozik atera nintzen. Oso aldakorra da. Jendea, zerbait ezberdina ikustean, erakarrita etortzen da. Nire postura gerturatzen dena gutxienez 10 minutu geratzen da begira.

Inoiz jantzi edo erabiliko ez zenukeen ezer sortu duzu?

Ba, aipatu dudana garezurra duen diru-zorroa ez nuke erabiliko.

Badaukat beste bat *kitsch* estilokoa ez nukeena erabiliko. Kontrakoa ere gertatzen zait: niri ikaragarri gustatzea, baina jendea erostera ez ausartzea.

Zer eskatu dizute gehien?

Txanponak sartzeko zorro txikiak eta betaurrekoen zorroak oso ondo saltzen ditut. Enkarguak ere jasotzen ditut poltsaren bat egiteko, gortina txiki bat edo kuxin bat marrazteko. Nahi duena harremanetan jar daiteke: ibeisasi@gmail.com edo 610 01 77 55 telefonora deituta.

"Nire nortasuna azaleratzen da egindako lan bakoitzean"

"Etortzen dena gutxienez hamar minutuz egoten da"

"Pieza bakarrak eta guztiz originalak egiten ditut"



UDAKO ARGAZKIEN

Argazki guztiak fotoblog honetan:



HONDARTZAN. Aurtengo ekainean ateratako argazkia da. Eivissako (Ibiza) kalatxo baten gu eta pedal horiek bakarrik geunden. /Argazkia: Nahia Errasti Gonzalez /Aretxabaleta



MOLDEKO ILUNABARRA. Molde herrian aterata dago (Norvegia), 2011ko uztaillean. Moldeko portua azaltzen da, ilunabarrean. /Argazkia: Iker Isasmendi Zubizarreta /Aretxabaleta



BIALDIZ. 2011ko uztailaren 20an Riasen (Burgos) ateratako argazkia. Gariz beteriko zelai batean nire ahizpa Jone eta nire lehengusina Maialen agertzen dira. /Argazkia: Aitziber Isturitz /Eskoriatza



PAPAIA ELKARBANATZEN. Louly Benteigne, Senegal. Egnes, Gemes eta Elene. Arbola luze batetik papaia bat hartzeko ahalegin handia egin ondoren, esfortzuak bere fruitua eman zigun. /Argazkia: Carolina Maestro Watson /Oñati



TUNISIAKO HARI-DENDA. 2010ean Tunisiako hari-denda baten ateratako argazkia. Eskuz egiten dituzte hariak eta ondoren familiako dendan saltzen dituzte. /Argazkia: Ainhoa Altuna Urizar /Eskoriatza



ERLOJUAREN MAKINERIA. Cascanten dagoen erloju baten makineria. /Argazkia: Adoratziz Herrasti Erlogorri /Arrasate



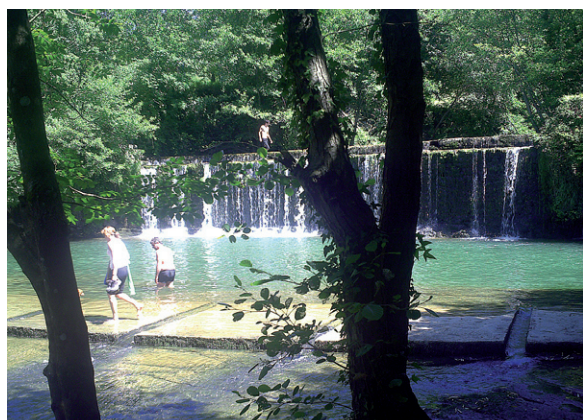
HENDAIKOPORTUA. 2008ko abuztuan Hendaiako portuan ateratako argazkia. /Argazkia: Aintzane Calles Galdos /Aretxabaleta



KAIOAK. Kaio koadrila bat, arrantzale txaluparen bati itxaroteko ilara egiten. 2011ko abuztuan Vila Nova de Milfontes-en (Portugal) ateratako argazkia. /Argazkia: Mikel Nuño Vitoriano /Arrasate



TXANKLETAK. 2011ko abuztuan Alcossebren ateratakoa da argazkia. Nire alaba Bertaren txankletak agertzen dira. /Argazkia: Mainttoni Guridi Kortabarria /Oñati



LEKU ETA EGURALDI EDERRA BERTAN. Aurtien Usakon (Oñati) ekain bukaeran ateratako argazkia da: gezurra dirudi, baina bai, eguraldi ederra egin zuen. /Argazkia: Idoia Elkorro Sarasua /Elgeta



FRESKURA APURBAT. 2011ko abuztuan Salobreñaiko hondartzan ateratako argazkia. /Argazkia: Juan Antonio Uriarte /Eskoriatza



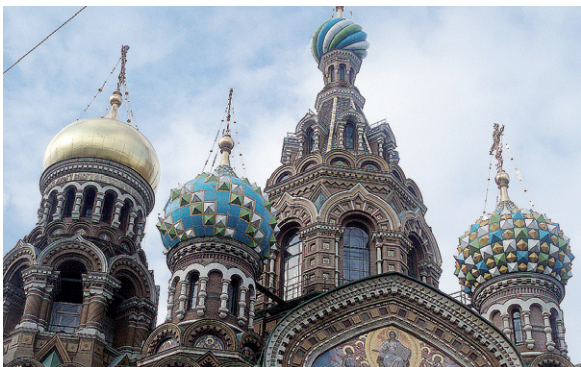
PASTA POINT. Itsasertz ondoko lursail handiak dituzten herrialdeek, ondorengo hamarkadetan gertatuko den itsas igoerari aurre egiteko, orain hasi beharko lukete prestatzen. Itsas maila metro bat igoz gero, surfisten paradisu hori desagertu egingo litzateke.... /Argazkia: Iñaki Fernandez

VII. GOIENA LEHIAKETA

goiena.net/blogak/argazkiak



MENDIANERE AIZKOLARIAK LANEAN. Orkatzategi, Aretxabaleta. Burdinazko aizkora bat, burdina zati baten gainean. /Argazkia: Amaia Elortza Agirregabiria



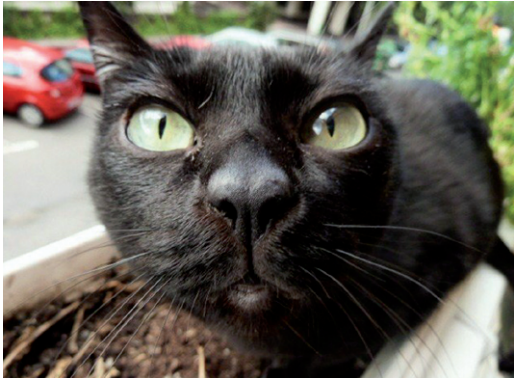
KUPULAK. 2011ko udan San Petersburgon ateratako argazkia. Kristoren berpiztearen tenpluko kupulen edertasuna ikusten da. /Argazkia: Beatriz Agirre/Bergara



IRLANDAKO ILUNABARRA. 2009ko udan Irlandan ateratakoa da, hango ilunabar berezien adibide on bat. /Argazkia: Brian Fagan Sagasta /Arrasate



IGERIAN. Formenterako uretan barrena igeri egiten. 2011ko udan ateratako argazkia. /Argazkia: Josu Elorza Alberdi



KATUA. 2011ko ekainaren 4an dago aterata. Bertan, nire katua agertzen da etxeko balkoian. /Argazkia: Maddi Oianguren Arizaga/Aretxabaleta



SEMAFOROA. Uztailen Chicagon ateratako argazkia; bertan, semaforo bat etxe orratzak ikusten dira. /Argazkia: Nekane Muñoz /Bergara



ANAYET. Anayet eta Midi tontorrak. Mendia uretan islatuta ikusten da. /Argazkia: Eukene Ugarte /Aramaio



URETARA SALTO. Argazkia 2011ko ekainean ateratakoa da, Vietnamen. Mutila uretara salto egiten, kamera, bustita, apurtu aurretik! /Argazkia: Maite Biain Igartua /Oñati



UZTAILEAN, EGUZKIAREN ZAIN. Uztailen Kantabriako hondartza baten ateratako argazkia. /Argazkia: Jon Ander Gantxegi /Bergara

Oinarriak:

- Parte-hartzaile bakoitzeko, gehienez, 5 argazki.
- Argazkiarekin batera adierazi beharko dira:
 - Egilearen izen-abizenak eta herria.
 - Harremanetarako telefonoa.
 - Argazkia noiz eta nongoa den.
 - Argazkian zer eta nortzuk agertzen diren.
- Argazkiak jasotzeko epea: uztaila - irailaren 17a.
- Argazkiak aurkeztu ahal izango dira paperean edo digitalizatuta (paperean ondo erreproduzitzeko adinak bereizmenarekin).

- Bidali argazkiak eta aipatutako datu GUZTIAK argazkiak@goiena.com helbidera, edo Goienara ekarri: ARRASATE: Oñati Lizenziaduna 31. BERGARA: Ibarra kalea 6 ARETXABALETAK: Durana 11, 2. solairua, edo Basabe poligonoa E-0-5.
- Egoitzara ekartzekotan, kartazal batean sartuta (egilearen izen-abizenekin), CD batean edo argazki digitalak gordetzeko beste edozein euskarritan eta JPEG formatuan.
- Udako argazkiak izango dira: berdin da aurtengo udan ateratakoak izatea edo beste uda batekoak.

Sariak:

- **1. saria:** Panasonic LUMIX DMC G10 argazki kamera digitala eta KB Photoestudiok eskaintzen dituen ikastaroetako batean, %50eko deskontu bonoa Bergarako KB Photoestudio argazki dendaren eskutik.
- **2. saria:** Cantabrian bi lagunendako astebukaera bateko egonaldia. Arrasate Bidaiak-en eskutik.
- **3. saria:** bi pertsonarendako afari edo bazkaria Leintz Gatzagako Gure Ametsa jatetxean.



ANTOLATZAILEA: **goiena**

BABESLEA:



Laguntzaileak:



1. ETXEBIZITZAK

101. SALDU

Abadiño. Abadiñoko Muntsaratz auzoan. 3 logela handi, 2 komun, sukaldea, egongela handia jangelarekin eta balkoi handi bat dauka. Etxea ganbarearekin saltzen da. Berritua dago, kalefazioa du. Pisua bizitzera sartzeko moduan dago, egoera onean. Prezioa negoziagarria da. Tel.: 678-8360 50.

Bergara. 72 metro koadroko etxebizitza salgai erdigunean. Bi logela eta komun bat. Berokuntza, gasarekin. 606 65 58 08 edo 660 04 25 25

Berriz. Aukera oso ona. Baserri polit bat salgai Berrizen, Durangotik justu 6 minutura. 300 m² ditu etxeak eta 13000 m² terreno. Arrain errekatxo bat ere badu. Urrezko errota dauka martxan. Txakolina, kiwiak, intxaurrak, gaztainak, fruta arbolak, ortu ederra, landak eta jardinak ditu. Anbotora bistak. Dena harizkoa. Garajea du kotxe batentzat eta parking-a beste laurentzat. Leku baketsua eta pozik bizitzeko modukoa. Bat edo bi familia bisitzeko aproposa, bi ezkatz ditu, 3 komun, lau gela eta egongela bat, eta pila bat leku eraikitako gela gehiago. Etorri kusteratuta. 669 45 46 18 94 -603 32 18 94-620 18 59.

Elorrio. 65 m²-ko etxebizitza salgai. Prezio oso interesgarria. Igogailua jartzeko asmoarekin. Telefonoa: 615-73 27 27.

Etxarri-aranatz. Duplex bat salgai Etxarri Aranatzen. 120 m² inguru, guztiz berritua eta jantzia. Bista paregabeak. 626-11 78 94.

Etxari-aranatz. Etxebatsaltzen da Etxari Aranatzen. Ahalarrera eta Beriainera bista ederrak. 686-75 07 00.

Lakuntza. 117 m², 3 logela handi (Suite logela 1 zurezko teilatuarekin eta Velux lehiatilekin). 3 bainugela, sukaldea, trastelekua (11 m²) eta balkoi handia, igogailuarekin. Kalitatezko eraikuntza eta hobekuntzekin. Dekorazio profesionala eta bista ederrak. 198.000 euro. 639-94 65 20.

Otxandio. Apartamentu jantzia salgai. Garajea eta trastelekuarekin. 675-71 72 83.

Zornotza. Etxebizitza salgai Euban. 3 logela, egongela bat, sukaldea, 2 bainugela, ganbara eta berogailua. 345 m²-ko lur-sailarekin. Aukera paregabea! 695 -70 18 58.

103. ERRENTAN EMAN

Ainsa (Huesca). 50 m²-ko atikoa alokatzen da Huescako Ainsa herrian. Kanpora begira. 2 gela, sala, sukaldea, komuna eta egongela. Guztiz hornitua. Garajea eta trastelekua. Deitu 630 -67 48 64 telefonora.

Antzuola. Bilogeladun etxebizitza ematen da errentan. Igogailuarekin. Interesatuok deitu zerbaki hauetara: 645 00 89 97 edo 645 70 80 26

Arrasate. Etxebizitza ematen da errentan ikasleentzat. Arrasate pasealekuko 11.ean. Lau logela. Dena kanpokaldera begira. Berokuntza. Interesatuok deitu zerbaki honetara: 943 78 01 45,

Arrasate. Etxebizitza ematen da errentan unibertsitatetik gertu. Ikasleentzat. Hiru logela, egongela, sukaldea eta komuna. Interesatuok deitu zerbaki honetara: 650 02 79 27 edo 943 79 99 63

Arrasate. Hilean 600 euroga-tik guztiz jantzitako apartamentua ematen da errentan Bizkaia etorbideko 2. an. Pertsona bat edo birendako egokia. Interesatuok deitu zerbaki honetara: 636 68 28 26,

Oñati. Hiru logelako etxebizitza ematen da errentan. Berokuntzarekin. Komuna berrituta berri. 635 74 29 33

Torrevieja (Alacant). Torreviejan bungalowak alokatzen da. Urbanizazio pribatuan, gune berdeak eta igerilekuak. 3 logela, egongela, sukaldea eta solariuma. 615-77 96 22. Itsaso.

104. ERRENTAN HARTU

Antzuola. Etxebizitza errentan hartuko nuke, 2-3 hilabeterako (obren arabera). Deitu 677-35 04 49 zerbakira.

Aretxabaleta. Bikote ardurasua gara eta Aretxabaletan denboraldi luzez errentan hartzeko pisu bila gabilta. Interesatuok deitu: 669 83 35 61

Aretxabaleta. Neska ikasle batentzat logela. Deitu 639-21 60 95 telefonora.

Arrasate. Aretxabaleta edo Arrasate. Logela behar dut. Ikaslea. 689-18 04 19.

Arrasate. Gizon pakistandarra naiz eta alokatzeko logela baten bila nabil. Hobeto bertakoa bazara edo bazarete hizkuntza ikasten nabil eta. Deitu 600-07 01 95 telefonora.

ZURE IRAGARKIAK

IRAGARKIA JARTZEKO BIDEAK:

943 25 05 05 | sailkatuak@goiena.com | www.goiena.net/sailkatuak

Egueneko 16:00ak arte jasotako iragarkiak bakarrik iragarriko ditugu.

Ordu horretatik aurrera ez da onartuko aldaketarik eta ezta iragarkia bertan behera uzterik ere.

GOIENAK ez du argitaratzen diren iragarkien ondorioz sor daitezkeen operazioen erantzukizunik.

ORDAINTZEKO ATALAK DIRA:

PREZIO BEREZIAK GOIENA KLUBEKO BAZKIDEENDAKO

-Etxebizitza Saldu/Errentan. Lokala Saldu/Errentan. Garajea Saldu/Errentan. Motorra Saldu/Errentan.

Egubakoitzean + Astelehenean: 21 € (BEZ barne).

Astebete baino gehiagoz argitaratu nahi izanez gero, prezio bereziak aplikatuko dira.

- Profesionalen moduluak.

Modulu bakarra egubakoitzean EDO astelehenean: 22 € (+BEZ).

Egubakoitzean + Astelehenean: 29 € (+BEZ).

1. ETXEBIZITZAK

101. Saldu
102. Erosi
103. Errentan eman
104. Errentan hartu
105. Etxeak osatu
106. Bestelakoak

3. LOKALAK

301. Saldu
302. Erosi
303. Errentan eman
304. Errentan hartu
305. Bestelakoak

5. IRAKASKUNTZA

501. Jaso
502. Eman
503. Bestelakoak

6. MOTORRA

601. Saldu
602. Erosi
603. Alokatu
603. Konpondu
604. Bestelakoak

7. ANIMALIAK

701. Saldu
702. Erosi
703. Eman
704. Bestelakoak

8. DENETARIK

801. Saldu
802. Erosi
803. Eman
804. Hartu
805. Trukatu
806. Galdut
807. Aurkitu
808. Bestelakoak

9. HARREMANAK

901. Agurrak
902. Harremanak
903. Deiak
904. Bestelakoak

10. RELAX

Debagoienetik kanpoko iragarkiak, web gune honi esker eman dizkizugu: iragarkilaburrak.com



Deba
Garaia
Inmobiliaria

Teleforo Aranzadi 2
T: 943 76 21 80 F: 943 76 06 37

ETXEBIZITZAK SALGAI

BERGARA

- Sanantonabat, 75 m², oso ondo, eguzkitsua, lorategia.
- Aranerreka, 80 m², oso ondo. Prezio ona.
- Matxiategi, 72 m², eguzkitsua. Prezio ona.
- Zabalotegi, 54 m², eguzkitsua, oso ondo.
- Burdinarte, 104 m², oso ondo.
- Ibagarai, apartamentua, 40 m², berria, garajea aukeran.
- Justo Garate, 80 m², oso ondo.
- Herrilagunak, 60 m².
- Martoko, 87 m², ondo, garajearekin.
- Ibagarai, 80 m² oso ondo eta eguzkitsua.
- Koldo Eleizalde, 87 m² oso ondo.
- Zabalotegi 80 m², eguzkitsua, berritua.
- Elorregi 70 m², terrazarekin, eguzkitsua, oso ondo.
- Urteaga 109 m², berritua, oso ondo.
- Zubieta, 125 m², terraza eta ortuarekin.
- Zabalotegi, 50 m², berritua. Oso eguzkitsua.
- Iparragirre, 190 m².
- Masterreka, 46 m², eraikuntza berria.
- San Lorenzo. Prezio ona. Berria.
- Urteaga. Berrizteko. Prezio ona.
- Urarte (Lorentxoko). 140 m². Berria
- Bidekurutzeta. 78 m². Berritua.
- Juan XXIII enparantza. 87 m². Ondo.
- Etxebizitza berrien eraikuntza Maduran, San Pedron, Masterrekan, Zubiaurren, Bidekurutzetan, Zubietan, artokan, San Lorentzon eta Lorentxokan.
- San Lorentzon aukera ona.
- Basarte. 69 m². Oso ondo.
- Toki Eder plaza. 54 m². Apartamentua. Oso ondo.
- Arte kale, 48 m². Apartamentua. Oso ondo.
- Ibagarai, 88 m². Berria. Garajearekin.
- Fraizko zuri, 75 m², eguzkitsua, oso ondo.

ANTZUOLA

- Eguzki auzoa, Antigua auzoa eta Sagasti auzoa.



Ibagarai 3 • BERGARA
Tel. / Faxa: 943 76 97 97
www.inmokorosti.com

ETXEBIZITZAK SALGAI

- Bergara:**
- Martoko. 70 m². Igogailuarekin. 192.233 €.
 - Basarte. 68 m². Terrenoarekin.
 - Arte kale 40 m². Berritua.
 - Koldo Eleizalde. 74 m². Eguzkitsua. Prezio ona.
 - Ozaeta. 96 m². Eraikuntza berria.
 - Osinbux. 84 m². Igogailuarekin. 153.258 €.
 - Ibagarai 54 m². Garajearekin.
 - Burdinarte 53 m². 162.273 €.
 - Matxiategi 65 m². Igogailuarekin. 190.000 €.
 - Mizpildi. 70 m². Eguzkitsua.
 - Simon Arrieta 70 m². Prezio ona.
 - Zabalotegi 54 m². 154.761€.
 - Aranerreka 80 m². 189.319€.
 - San Lorenzo 68 m². Berritua.
 - Herri Lagunak 52 m². Prezio ona.
 - Zubiaurre 51 m². Terrazarekin. 102.000€.
 - Zubiaurre 81 m². Igogailuarekin. 183.909€.
 - Zubieta 55 m². Berritua. 150.000€.
 - Etxebizitza berrien eraikuntza Martokon, Maduran, San Pedron, Zubiaurren eta Bidekurutzetan.
 - Artzamendi. 75 m². Prezio ona.
 - GARAJEAK SALGAI Ozaetan, San Lorentzon eta Ibagarain. Aukera ona.

Antzuola:

- Ondarren garajea salgai. 36 m².
- Buztin zuri, Sagasti, Antigua, Zurrategi, Beheko auzoa, Ibarre auzoa, San Josepe, Aierra eta Errekalde. Etxe onak.
- Herriko plaza 95 m². Oso etxe ona.

Elgeta:

- AUKERA. Etxebizitza adosatua salgai Elgetan. Lehen mailako materialekin. Eraikuntza bukatua.
- PREZIO EZIN HOBEAK: 249.210 €tik hasita.
- Etxebizitza berriak Torrealdean. 186.805 €tik aurrera.

Soraluze:

- Sagar Erreka, Rabal, Atxuri eta Rekalde. Etxe onak.

Arrasate. Etxebizitza errentan hartuko nuke. Interesatuok deitu zerbaki honetara: 610-99 70 46.

Arrasate. Kaixo, Arrasaten urte asko daramatzen atzeritarrar naiz, bi edo hiru logelako etxe baten bila nabil, errentan. Emakume arduratsua, langilea eta jatorra naiz, etxe bat alokatzeko eduki ezker deitu nazazu telefono zerbakira honetara: 610 -99 70 46.

Bergara. Etxebizitza hartu nahiko nuke errentan. 2 edo 3 logelakoa eta kontratuarekin. Presazkoa. 697 62 59 57

Elorrio. Bikote langile bat Elorrion alokatzeko pisu bila gabil-tza. Tel.: 699-67 00 22 Posta-xeider@hotmail.com.

Oñati. Etxebizitza hartuko nuke errentan. Bilogeladuna. 630-96 39 70.

105. ETXEAK OSATU

Arrasate. Etxea osatzeko gela bat edo bi ditugu alokagai Arrasaten. 630 71 35 83,

Arrasate. Etxebizitza osatzeko jende bila gabilta. Hiru logela, sukalde hornitua, egongela handia, komuna, balkoia, igogailua eta berokuntza zentrala. 260 euro hilean, gastuak barne. Unibertsitate ondoan. Interesatuok deitu zerbaki honetara: 620 52 94 98,

Arrasate. Hiru pertsona behar dira pisua osatzeko. Lau logela, komuna eta sukalde-egongela. Herriko plazan bertan eta merkea. 17:30etatik aurrera deitu. 658 74 48 24,

Arrasate. Pertsona bat behar da etxebizitza osatzeko. Langileak bizi dira. Pisuak lau logela eta bi bainugela ditu eta oso eguzkitsua da. Interesatuok deitu zerbaki honetara: 653 71 44 57,

Bergara. Pertsona bat behar da etxea osatzeko. 240 euro gastuak barne. Interesatuok deitu zerbaki honetara: 670 85 86 68,

Elorrio. Pisukide bila nabil Elorrion, Goieta kalean. Interesatuok deitu zerbaki honetara: 686-99 16 31.

Oñati. Etxebizitza konpartitzeko pertsona bila nabil, erdigunean (Kale Barrixan). 225 eruro gehi gastuak (argia eta ura). Etxea guztiz jantzia eta hornitua. 652 71 52 50

2. GARAJEAK

201. SALDU

Berriz. 42 m²-ko garaje itxia salgai. Ate automatikoa. Ur eta argi instalazioak iaz eginda. Komuna eta bodega txiki bat. Txoko txikia sukaldeagaz. 2 edo 3 kotxe. Tel.: 615-75 21 36.

Durango. Garajea salgai. Durangoko erdialdean kokatua, Tronperri kalean. Itxia. Saltzeko premia. Prezio negoziagarria. 686-73 44 51.

Otxandio. Garaje itxia salgai Otxandion. Deitu 675-71 72 83 telefonora.

202. EROSI

Oñati. Garajea erosi edo errentan hartuko nuke Kalegoiena inguruan. Interesatuok deitu zerbaki honetara: 617-80 26 20.

203. ERRENTAN EMAN

Garaje itxia Elorrion. Garaje itxi bat behar dut Elorrion furgonetagordetako. Hau da nire telefono zerbakia: 667-91 88 71.

3. LOKALAK

304. ERRENTAN HARTU

Oñatin. Negozio berri bat jartzeko 60 metro koadro inguruko lokal bat hartuko nuke errentan. 943 53 28 15

4. LANA

401. ESKAINTZAK

Bergara. Emakume euskalduna behar da 3 urteko umea zaintzeko. Abuztuaren 29tik aurrera, goizez. 669 14 55 00,

Durango. Pertsona euskalduna behar da datorren ikasturtean ume bi orduka zaintzeko. 649 -56 34 92.

ARRASATE

Esperientziadun
altzari saltzailea
behar da.
943 77 13 52

402. ESKAERAK

Abadiño. Etxeko lanak egiteko edota nagusiak zaintzeko andrea. Esperientzia handia, informea eska diezadakezu noiznahi. 59 urte ditut eta orduka zein lanaldi erdian lan egiteko prest nago. Irailetik hasita. 655 -71 72 63.

Arrasate. Hemengo neska umeak zaintzeko, etxeko lanak edo edozein lanerako prest. Orduka ere bai. 659 55 27 16,

Arrasate edo Bergara. Bertako neska, eskarmentuduna, nagusiak zaintzeko gertu. Interesatuok deitu zerbaki honetara: 637 18 07 23,

Arrasate. Neska errumaniarra, arduratsua eta eskarmentuduna, orduka etxe zein atariak garbitzeko edo plantxa egiteko gertu. Interesatuok deitu zerbaki honetara: 634 80 49 91,

Arrasate. Neska gertu ume edo nagusiak zaintzeko. Eskarmentuduna. Ordu-tegi malgua. 618 00 08 28, 943 79 82 43

Azpeitia. Helduak zaintzeko prest. Etxeko lanak egiteko prest. Umeak zaintzeko ere prest. 695 -74 88 35.

Aretxabaleta. Edozein lan egiteko gertu mutil gaztea. Deitu edozein ordutan. 610-13 54 56.

Aretxabaleta. Edozein lanetarako gertu mutil gaztea: garbitasun lanak, zerbitzari. 687-26 89 05.

Beasain. Etxeko lanak egiteko emakume eskaintzen da, interna, externa edo orduka. Deitu: 618-57 83 11.

Bergara. Emakume eskarmentuduna gertu etxeak garbitu edo adinekoak zaintzeko. 650-1774 87/943-76 48 26.

Bergara. Neska gertu garbiketa lanetan edo nagusiak zaintzen jarduteko. 943-53 29 18/696 -84 19 51.

Bergara. Etxeko lanak egin edo umea eta nagusiak zaintzen lan egingo nuke. Eskarmentuduna. 665-75 41 32.

Bergara. Neska gertu etxeko lanak egiteko goizetan. Deitu 943-76 28 12/656-73 64 51 telefono zerbakietara.

Bergara. Garbitasun lanak egiteko edo nagusiak zaintzeko emakumea gertu. 671-18 50 83.

LAN POLTSA

Leintz udal euskaltegian irakasleak behar dira.

Eskabideak aurkezteko epea:

2011ko irailaren 5etik 2011ko irailaren 16ra

Non aurkeztu:

Leintz Udal Euskaltegian (Nafarroa 2-4/

20550 Aretxabaleta

Oinarriak: Aretxabaleta eta Eskoriatzako Udalen webguneetan; www.udaleuskaltegiak.net webgunean edo Leintz Udal Euskaltegian bertan.

LEINTZ UDAL EUSKALTEGIA
Aretxabaleta

Nafarroa, 2-4

20550 Aretxabaleta

Tel.: 943 79 21 68



EUSKARAREN
IRAKASKUNTZARAKO
ENTITATE OFIZIALA

Bergara. Bergara edo Arrasate. Neska gertu umeak edo nagusiakzaintzeko etagarbiketa lanak egiteko. 646-28 55 02.

Bergara. Bergara edo Debagoiena. Emakumea gertu tabernetan sukaldari laguntzaile edo zerbitzari lanetan aritzeko, baita garbitasun lanak egiteko, umeak zaintzeko eta nagusiak zaintzeko ere. 645-67 82 24.

Debagoiena. Senar-emazteak prest baserri batean lan egiteko, pertsona nagusiak zaintzekko eta ospitalean ngusiak gauetz zaintzeko. roeanami@hotmail.es 664 63 54 55, 943 79 04 69

Debagoiena. 8:00etatik 13:00etara garbiketa lanak egingo nituzke. Baitamasaje edo manikura lanak ere, etxez-etxe. 697 66 89 20,

Debagoiena. Arrasateko neska euskalduna ikastolan hezitzaile lanetan aritzen dena, irailetik aurrera arratsaldez umeak eta nagusiak zaintzeko prest. Agurne. 646 12 31 59,

Debagoiena. Emakume euskalduna garbiketa lanerako edo tabernan sukaldean laguntzeko prest 616 68 02 18,

Debagoiena. Emakumea gertu edozein motako lanetan jarduteko. 610 99 70 46,

Debagoiena. Emakumea pertsona nagusiak zaintzeko prest. Orduka zein etxean bizitzen. 666 69 26 07,

Debagoiena. Emakumea prest garbiketa lanetarako eta umeak zein nagusiak zaintzeko. Orduka edo etxean bizitzeko gertu. 646 28 55 02,

Debagoiena. Neskaardurtsua gertu umeak zaindu, nagusiak lagundu edo orduka garbiketa lanak egiteko. Interesatuok deitu zerbaki hauetara: 943 71 53 74, 695 7 87 95

Debagoiena. Neska euskalduna garbiketa lanak egin zein nagusiak zaintzeko gertu. Eskarmentuduna eta informeekein. Interesatuok deitu zerbaki honetara: 671 35 22 60,

Debagoiena. Sukaldari eskarmentuduna gertu arratsalde eta asteburuetan lan egiteko. Urte askoan sukaldean lan egindakoa. 666 83 21 95

Debagoiena. Neska gertu tabernatan sukaldean lan egiteko. Elikagaien manipulazio titulua daukat. Ume edo nagusiak zaintzen ere jardungo nuke, orduka. Edo garbiketan. 600-20 55 43.

Debagoiena. Sukaldelaguntzaile lanetan jardungo nuke. Eskarmentuduna. Autoa daukat. 943-79 94 87 /676-12 97 74.

Debagoiena. 18 urteko neska euskalduna, tabernari lanetan aritzeko prest. Fina eta langilea. 679-74 00 61.

Debagoiena. Mutila gertu tabernan, nagusiak zaintzen edota garbiketa lanetan jarduteko. Gidabaimena daukat. 616-32 90 12.

Debagoiena. Sukaldari edo sukalde laguntzaile moduan lan egingo nuke. Euskal sukaldaritza ezagutzen dut. Miguel. 634-40 66 47.

Debagoiena. Legezko paperak dituen emakumezkoa gertu etxeko lanak egin edo ume zein nagusiak zaintzeko. Etxean bizi izaten edo orduka. Etxe edo atariak garbitu eta tabernetan lan egiteko gertu nengoke. Rosa maria. 673-47 53 74.

Debagoiena. Neska gertu ume, edadetu zein gaixoak zaintzeko. Baita etxeak garbitzeko ere. 943 -77 10 99 / 617-66 70 05.

Debagoiena. Eskarmentudun neska, ikasketa soziosanitario-duna, nagusiak zaindu edo garbiketa lanetan jarduteko gertu. 649-15 72 47.

Debagoiena. Emakumea gertu etxeko lanak egiteko, umeak zaintzeko, pertsona nagusiak zaintzeko edota sukaldaritzalanak egiteko (elikagaien manipulatzeko karnetarekin). Gloria. 630-26 13 28 /943-79 13 88.

Debagoiena. Nagusiak zaintzen lan egingo nuke. Erizaintza laguntzaile ikasketak bukatzeaz nago. 689-18 04 19.

Debagoiena. Nagusiak zaintzeko. Bertako emakumea, 50 urte, dibortziatua eta familia kargarik gabe, pertsona nagusiak zaintzeko eskeintzen da. Interna lanetarako ere. Deitu zerbaki honetara eta idoiagatik galdetu. 697-24 51 86.

Debagoiena. Eskarmentudun mutila nagusiak zaintzeko gertu. Etxean bertan bizi izaten edo bestela. Carmelo. Interesatuok deitu zerbaki honetara: 659-77 66 22.

Debagoiena. Gizona gertu edozain lan egiteko. Interesatuok deitu zerbaki honetara: 654-24 13 27

Debagoiena. Edozelako garraio lanak egingo nituzke. Furgoneta daukat. Deitu zerbaki honetara: 628-51 22 78.

Debagoiena. Mutila gertu garbiketa, nagusiak edo umeak zaindu, zerbitzari eta abarretarako. 943-79 76 54.

Durungaldea. Mutil euskalduna eta lorezaintzan ikasketak dituen edozein lanetarako prest: lorezaintzan, tabernari moduan, garbiketan,... Telefonoa: 617-29 74 53.

Debagoiena. Bigigonezko lan bila gabilgita. Edozein motatako lana egiteko gertu gaude. 632 -26 22 09.

Debagoiena. Sukalde laguntzaile, etxez-etxeko laguntza (nagusi zein umeekin) edo garbiketak egiten egingo nuke lan. 630-20 12 03.

Debagoiena. Gizona gertu garbiketa, lorazaintza, enpresa eta abarretan lanean jarduteko. Autoa eta gidatzeko baimena ditut. 630-33 37 64.

Durango. Interna edo externa modura umeak edo pertsona nagusiak zaintzeko prest, bai asteburuetan bai jardunaldi osoan. Gauetan ere bai. Erreferentzia onak. Tel.: 686-16 13 34.

Durango. Ume edo nagusien zainketan eta garbiketetan aritzeko lan bila nabil. Gauetz (22:00 -08:00) eta asteburuetan. Esperientzia. Erreferentziak. Interesatuok deitu zerbaki honetara: 619-15 58 04.

Durango. Umeen edo nagusien zainketarako edota garbiketarako lan bila nabil. Arratsaldetan, gauetan zein asteburuetan. Esperientzia daukat. Erreferentziak. Tel.: 650-17 24 33.

Durango. Gauetz edota asteburuetan pertsona nagusiak zaintzeko prest. Esperientzia handian nagusien zainketan. 660 -14 12 92.

Durango. Andre euskalduna (51 urte), haurrak zaintzeko prest. Esperientzia luzea arlo horretan. Euskaraz zein erdaraz hitz egin dezaket. Zuen haurrak errespetuz, zintzotasunez, begirunez eta konfiantza osoz zainduko ditut. Orduetgia: arratsaldez, 16:30etatik aurrera eta goizez, 9:30ak arte. Interesatuok deitu zerbaki honetara: 663-32 84 25.

Durango. Bertako neska pertsona nagusiei lagundu edo umeak zaintzeko eskaintzen da, astelehenetik ostiralera, goiz edo arratsaldez. 94-658 33 32 edo 688-67 65 88.

5. IRAKASKUNTZA

502. EMAN

Antzuola. Injenieri tekniko mekanikoa marrazketa teknikoko klase partikularrek emateko prest. Irakaskuntzan esperientzia. Talde txikiak. 699-38 26 34.

Arrasate. Arrasateko irakaslea eskola partikularrek udan emateko prest, 6-12 urte bitarteko umeak. Esperientzia handikoa. 635-75 05 26.

Arrasate. Eskola partikularrek ematen dira Arrasaten. Goimailako ingeniari indutrialak. Matematika, fisika, kimika, teknologia, marrazketa, ... maila guztiak Unibertsitatea barne. 630 71 35 83

Arrasate. Unibertsitateko ikasle euskalduna eskeintzen da partikularrek emateko. 636 12 05 79

Arrasate. Neska lizentziatua LH eta DBHko eskola partikularrek emateko prest. Ingeles eta euskara maila ona. Irlandan lanean 6 hilabeteko esperientzia. 658 73 30 07

Bergaran. Unibertsitate ikasketak dituen pertsona euskalduna, DBH eta Batxilergo mailako eskola partikularrek emateko prest. 645 71 81 84

Debagoiena. Informatika eskolak ematen dira. Oinarizko maila. Programazioa. Oposizioak prestatzeko. 679 74 00 61

Debagoiena. Ingeleseko eskolak ematen ditut: azterketak gertatu zein ahozko praktika lantzeko. Maila guztiak. 610-97 49 68.

Durungaldea. Alemanierazko klaseak ematen dira haur, gazte eta helduentzat. 670-79 33 12.

Debagoiena. Ingelesa. Eskola partikularrek ematen ditut. Orduetgi malgua. Esperientzia handia daukat. Taldeka nahiz banaka. 15 euroan ordua. Banaka. Eskoriatza, arrasate edo inguruak. Alemaniera ere eskeintzen da. Deitu konpromezurik gabe. 635-12 87 82 / 943-25 05 79.

Debagoiena. Banakako zein taldekako klaseak ematen ditut. Orduetgi malgua. Udan edo udazkenean hasteko. Esperientzia handiko profesionala. Eskoriatza, arrasate edo inguruak. Deitu konpromezurik gabe. Beti da garai proposa hizkuntza berri bat ikasteko. Euskara eta gaztelaniako klaseak ere ematen dira atzeritarrentzat. 943-25 05 79 635-12 87 82.

Debagoiena. Gitarra elektriko eskola partikularrek ematen ditut. 679-74 00 61.

Donostia. Klase partikularrek Lehen Hezkuntza eta DBHko ikasleentzat. Esperientzia handiko irakaslea, heziketa berezian diplomaduna eta gizarte eta kultur antropologian lizentziaduna. Behar izanez gero, jarri nirekin harremanetan: 628-04 15 26.

Donostia. Panderoa, kainabera eta txaramelak. Astearte eta asteazken goizetan, Donostiako Arrano beltza Euskal tokian (Ikatz kalea, 10) informazio gehiago: arranokoikastaroak@gmail.com.

Ingelesa edo alemaniera. Banakako zein taldekako klaseak. Orduetgi malgua. Udazkenean hasteko. Esperientzia handiko profesionala. Arrasate eta inguruak. Deitu konpromezurik gabe. Beti da garai proposa hizkuntza berri bat ikasteko. Euskara eta gaztelaniako klaseak ere ematen dira atzeritarrentzat. Itzulpen eta interpretaritza zerbitzua ere zure eskura. 943 25 05 79, 635 12 87 82

Oñati. Irakaslea eta psikologoa naiz eta eskola partikularrek emango nituzke udan, maila guztietan. Esperientzia handia daukat. 666-21 73 48.

Oñati. Urte askotako esperientziadun irakasleak (Jaione) klase partikularrek ematen ditu udan eta ikasturte osoan zehar. Orduetgi malgua. 943-78 28 43.

Sakana. Marrazketa tekniko klaseak ematen dira: DBH eta batxilergoa 677-15 27 98.

Sakana. Lehen hezkuntza, DBH eta Batxilergoko ikasleentzako klase partikularrek ematen dira; baita gitarra (elektrikoa eta akustikoa) eta solfeo klaseak. Interesatuok deitu 686-75 02 08 telefono zenbakira.

Urdiain. Esperientzia handiko irakasleak ingeles klaseak ematen ditut. Orduetgi malgua. 626 -34 02 76.

6. MOTORRA

601. SALDU

Bmw serie 1. Beltza, bost ate, 118d, 2005eko irailekoa, 50.400 km, garajejan gordea, gupril berriak, 14.000 euro. 645-72 77 84.

Bmw serie 3 salgai. Bmw, serie 3, salgai. Oso egoera onean dago, garajejan gordeta egon da beti. Ikusi nahi baduzu deitu 679-89 38 63 telefonora. Kompromisorik gabe.

Citroen Xsara salgai. Xsara, 2000 HDI 90zp, jabe bakarra, a. A. ABS, 120.000km, 2001 urtekoa, gorria. 3.000 euro. Tel.: 656-79 10 27.

Hyundai I30 autoa salgai. Diesela. 6abiadurarekin. 2011-ko apirilkoa. 7.500 kilometro. Bost urteko garnatiarekin. Full equipe. 13.500 euro. Interesatuok galdetu Tomasengatik: 659 68 71 93

Opel Corsa. 1.3 CDTI autoa salgai. 702P. 2004koa. 90.000 kilometro. Egoera ezin hobean. Prezio interesgarria. Interesatuok deitu zerbaki honetara: 646 57 36 97

7. ANIMALIAK

701. SALDU

Astoa salgai. Urte biko asto arra, etxean jaio eta hazitakoa. Txipa jarrita. 656-77 29 94.

Dobermann txakurkumeak. Bi ar beltzak eta eme marroi bat. Aita (HD-a, BH, ZTP eta RCI.2) eta ama (HD-a eta BH). Biak erakusketan lehen postuetan eta RCI lanetan. Kirolarientzat edo zeezer egin nahi dutenentzako baldintza bereziak. Uztailoko bukaeran etxera eramateko. 800 euro. 656-79 10 27.

Ehizarako txakurkumeak. Untxien ehizarako edo etxean konpainia egiteko aproposak diren txakurkumeak saltzen dira. 636-11 79 46.

Perikitoak salgai, merke, 12 eurotan. 634 47 51 79,

Setter Leveling txakurkumeak. Zortzi, oso politik, pedigreearekin. Ezin ditut mantendu eta azkar kendu nahi ditut. 30 euroan bakoitza. Telf: 678 72 75 72

Zaldia salgai. 9 urte dituen monturako zaldia saltzen da. Tel.: 617-08 49 02.

703. EMAN

Cocker ingelesa ematen da opari. Sei urtekoa. Emea. Beltza. Txertoak jarrita dauka. 618 00 08 28, 943 79 82 43

Hiru txakurkume eme. Hiru txakurkume eme oparitzen ditut, arraza txikiakoa. Harremanetarako: 94-682 74 41.

Katakumeak. Debagoienean, katakumeak dohainik ematen dira. Nahi duenak dei dezala telefono zenbaki honetara: 943 -79 20 40.

Txakurkumea ematen da opari. Txakurkumea ematen da opari. 5 hilabetekoa. Onatin. Nahi duenak dei dezala zenbaki honetara 943-78 15 19.

www.inmosalbide.com

Salbide

SALBIDE

Higiezin zerbitzuak

Aia. Eraikuntza berria. 3 logela, 2 bainugela eta 127 m2ko terraza. 46.588.000 pezeta.

Aizarnazabal. 3 logelako etxebizitza. Oso prezio onean. 28.500.000 pezeta.

Iraeta. Etxabe berria. 2 logela, terraza eta lorategia. Garaje handia. Komunitateko igerilekua. 39.000.000 pezeta.

Getaria. Herrerieta kalean. 3 logela eta 2 bainugelako etxebizitza. Trastelekuarekin. Egoera onean. Oso prezio onean. 39.000.000 pezeta.

Zarautz. Langako plaza (Salbiden). 2 logela eta bainugela bat. Gutzit berritua. 45.000.000 pezeta.

Zarautz. Azken portu. 57 m2tako 3 logelako etxea. Berrituta dago. Oso prezio onean. 46.000.000 Pezeta.

Zarautz. 4. pisua igogailurik gabe. 2 logela. Berritu beharra dago. 35.000.000 pezeta.

Zarautz. Azken Portu - Ekialdea. 3 logela, bainugela, sala eta sukaldea. 45.000.000 pezeta.

Zestoa. Erdialdean. Etxe bifamiliar batean, 3 logelako etxebizitza. 31.000.000 pezeta.

Bizkaia kalea, 6 • 20800 Zarautz

Telef.: 943-01 07 00 • Mug: 665- 71 85 96

Txakurkumeak opari. Artzai-txakur jaio berriak oparitzen dira. Interesatuak deitu telefono honetara. Iñaki. 658 75 97 55

704. BESTELAKOAK.

Kakutua galduta Oñatiko San Lorentzo auzoan. Horia da eta jendearekin egoten ohituta dago. Abuztuaren 25ean galduta zen. Ikusi edo etxean jaso baduzu, deitu mesedez. 666 41 90 52

8. DENETARIK

801. SALDU

Argazki kamera . Olympus E-PL1 argazki kamera berria salgai. M. zuiko digital ed 14-42mm objektiboarekin, 12,3 megapixels eta bere osagarri guztiekin 275 euro. Deitu 627 34 91 77 telefonora

Bajua salgai. Amplifikagailu, kasko eta euskarriarekin. Academy etxekoa. Berri eta egoera onean dago. 650 62 61 78

Esnea ateratzekoa. Bularreko esnea ateratzeko tresna salgai. Aventura etxekoa. 40 euro. Idatzimaysea15@hotmail.com helbidera edo deitu zerbaki honetara: 653 72 22 54,

Erremolkea. Motor bat eramateko erremolkea salgai. Interesatuok deitu zerbaki honetara: 660 59 05 39

Fruitategirako. Fruitategirako apalak, montradorea eta pisatzeko gailua salgai. Bost hilabete dukaite. 696 84 19 51

Jangelako mahaia. salgai. Sei aulkirekin. Ekonomikoa. Arrasaten. Interesatuok deitu zerbaki honetara: 658 73 07 08

Ordenagailurako jokoak. 9 joku, jatorrizkoak. Estrategia eta abilezia metalerako aproposak: La isla misteriosa, Cifa 09, Pro-evolution soccer, Los sims 2, Los sims de vacaciones, magia potagia, El principe de persia, El señor de los anillos eta Primar pray. Guztiak 60 euroan. Interesatuok deitu zerbaki honetara: 679-74 00 61.

Pultsometroa. Polar cs200-cad pultsometroa salgai. Gutxi erabili. 90 euro. Deitu 63570 30 57 telefonora.

Sofa. 2 metroko luzera duen bi plazako sofa salgai. Iaberria eta egoera oso onean. 300 euro. Interesatuok deitu zerbaki hauetara: 629 94 22 77, 620 14 26 69

Trabesiako eskiak. Trabesiako eskiak salgai, taulak fischerx-trem 1,40 luzeria kotak 111-72-98 fijazioa silvretta pure carbontube 150 €. 690 15 95 06,

Umearendako aulkia. Oso egoera onean dauden haurtxoen grupo O, kapazoa eta aulkia ditut saltzeko. Jane Slalom Pro da beronen marka eta 450 euro eskatuko nituzke hiru gauza hauengatik. 647 97 82 73

802. EROSI

Soinua erosiko nuke. Egoera onean dagoen, 3-4 ahotsetako soinu bat erostea gustatuko litzaidake. 660 83 78 55

804. HARTU

Logelako altzariak. Logelako altzariak aldatu behar baldin badituzu, ez itzazu zaborretara bota. Nijoango naiz bila. 697 62 59 57 edo 661 92 63 09

806. GALDU

Audifonoa galduta. Elgetan uztaillaren 3an, ferixa egunian, Zeleta taberna inguruan audifonoa galduta nuen. Norbaitek aurkitu badu, deitu mesedez. Genaro. 943-58 50 11.

Betaurreko graduatuak. Betaurreko graduatuak galduta nuen Eskoriatzan, maiatzaren 22an (hauteskunde eguna) kultur etxean edo azkoagaena hotelen. Armazoi beltza dute eta kaxa urdina. Udaletxera eron edo deitu. 656-75 30 57.

Bi Pen-drive Etxarrin. Bi Pen-drive edo USB memoria galduta dira Etxarri Aranazko parke inguruan, kartera txuri-urdin baten barruan. 659-75 96 37.

Motxila galduta. Joan den abuztuaren 20an, 14:00ak aldera, nire motxila ahaztuta utzi nuen Arrasaten. Arbolapean, zehatza goesanda. Ordu batzuk berandua gogor bueltatu nintzen arako ez zegoen bertan. Koloreei dagokienez, beltza eta gorria da. Giltza batzuk nituen barruan eta horiek errekuperatu gura ditut bereziki. 666 39 41 73

Urrezko eraztuna Arrasaten. Urrezko eraztuna galduta nuen Monte tabernan uztaillaren 24an, eguerdian. Balio sentimental handikoa eta sarituko da. Aurkitu baduzu deitu zerbaki honetara mesedez: 676 18 37 52

Ordenagailu eramangarria galduta Bergaran. Dell Inspiron mini markako ordenagailu galduta nuen egubakoitzean, uztaillaren 8an, Bergaran. Fundabeltz eta granate baten barruan. Eskertuko nuke itzuliko balirate. 690-86 46 86.

807. AURKITU

Giltzak. Hainbat giltza topatu zituzten uztaillaren 4an Aretxabaletako kurtzebarri eskola inguruko jolastokian. Arkupeko harreman galdetu. Aurkitu baduzu deitu zerbaki honetara mesedez: 943-08 10 01.

808. BESTELAKOAK

Bidali zure ordenagailua Boliviara. Hondatuta, zaharra edo zaborretara bota behar baduzu, nik jaso, konpondu eta Kainaberaren (ONG-GKE) bitartez bialduko dugu Boliviako 2. mailako eskoletara. Tel: 655 71 76 66,

Debagoiena. Doaneko informatika laguntza eskeintzen dut. Edozein arazo, kezka, aholku behar baldin baduzu, bidalidazu e-mail bat languntzen@gmail.com helbide elektronikora.

9. HARREMANAK

904. BESTELAKOAK

Baserria erdibana erosi. Bikotea jende bila baserria erdibana erosteko Debagoienean. Interesa duenak dei dezala 622 63 51 01 zenbakira.

Bazkidea bilatzen da San Blaseko elkarterako. Bazkidea bilatzen da San Blaseko elkarterako. 668-89 28 86.

Etxebila

higiezinak



943 - 4461 66

ALOKAIRUAN

AMARA OSINAGA: 3 logela, sukaldea, egongela, 2 bainugela. Garajea. 1.100€

AMARA: hasieran. 2 logela, sukaldea, egongela, bainugela. 860€

USURBIL: 3 logela, egongela, sukaldea, bainugela. Polita 690€

BIDEBIETA: 2 logela, egongela, sukaldea, bainugela. Terraza. 700€

SALMENTAN

EGIA: 2 logela, sukaldea, egongela, bainugela. Igogailua. Balkoia. 29.990.000 pta.

EGIA: Apartamentu oso polita. Kanpora. Balkoia. Bistak. 36.900.000 pta.

HERRERA: 3 logela, sukaldea, egongela, bainugela. 15m2-ko terraza. Igogailua. 29.990.000 pta.

MARTUTENE: 2 logela, sukaldea, egongela, bainugela. Berritua. Kanpora. Apartalekua. 28.990.000 pta.

AMARA: 3 logela, sukaldea, egongela, bainugela. Terraza. 47.950.000 pta.

AMARA: 3 logela, sukaldea, egongela, bainugela. Terraza. Altua. 49.500.000 pta.

AMARA: Morlans. Apartamentua. Kanpora. Bistak. 37.800.000 pta.

AMARA: dena kalera. 3 logela, sukaldea, egongela, 2 bainugela. Terraza. 61.000.000 pta.

ANTIGUA: Benta Berri. 90 m2. Altua. Terraza. Garajea, trastelekua. Polita.

ANTIGUA: 2 logela, sukaldea, egongela, bainugela. Balkoia. Igogailua. 47.990.000 pta.

ERRETERIA: erdialdean. 2 logela, sukaldea, egongela, bainugela. Terraza. 25.900.000 pta.

LEZO: duplexa. 2 logela, sukaldea, egongela, bainugela. Balkoia. 34.500.00

TELE-BEGI

AINHOA
VITORIAProgramazio
berria

A skok garai honetan opo-
rrei agur esan behar
diegu baina ongi etorria
emateko unea ere iritsi
da. Telebistako parrila berri-
ri hain zuzen ere. Estreinaldiak
ez dira faltako aurtengo ikas-
turtean, ez horixe. Edozeinentzat
eskainitakoak izango ditugu.
Aspertzeko unerik ez dugu
izango, beraz.

Gasteizen aurkeztu dira
aurten ere estreinaldi berriak.
FesTVal telebista eta irrati
jaialdian aurre-estreinaldiak
ikusteko aukera izan dugu.
Jaialdiaren hirugarren edizioan
umorea izan da protagonista
eta horixe islatuko da datorren
ikasturtean ere gure telebistan.
Umorea gustuko baduzu zorte-
koa zu. *El club de la comedia*,
Museo coconut edota *El hormi-
guero* izango ditugu, besteak
beste. *Cheers* telesail klasikoa
ere bueltatuko da; *Goenkale*,
noski, ez dugu ahaztuko eta
umorez betetako klasiko bat
ere astero gure telebistan: *Vaya
Semanita*.

Ez dago aitzakiarik,beraz,
aurten ere gogotsu hasi behar-
ko dugu ikasturtea. Telebistaren
konpainiarekin iraileko etsial-
dia alde batera uzteko aukera
izango dugu behintzat.

ASTEA GOIENAN

GOIENA TELEBISTA

ASTELEHENA, 5

Ziklismo kontuak,
'Harmailatik'-en

19:45

Lokatza Sumofic tal-
deko Mikel Aristi eta
Eneko Lizarralde
ziklistak eta Iker San-
txez entrenatzailea
etorriko dira.

12:30 Magazinea
13:30 Marrazki bizidunak
14:00 Berbetan
14:45 Berriak
15:15 Klik
15:39 28.Klip
16:09 Gipuzkoa kultura
16:39 Berriak
17:09 Leku txiki bat
17:19 Nire Herria
17:45 Onein
18:09 Ikusmira
18:24 Leku txiki bat
18:44 Berriak
19:14 Bizitegia
19:44 Magazinea
20:44 Harmailatik
21:29 Magazinea
22:29 Harmailatik
23:14 Gipuzkoa kultura

MARTITZENA, 6

Iñaki Beristaini
elkarrizketa

19:45

Arantzazuko Adiski-
deen elkarteko Iñaki
Beristain frantzisko-
tarra eta Arantzazu
aldizkarikoa elkarriz-
ketuko dugu.

12:30 Magazinea
13:30 Marrazki
bizidunak
14:00 Onein
14:20 Berriak
14:50 Harmailatik
15:35 Hamaika.bit
16:05 Leku txiki bat
16:15 Berriak
16:45 Bi tartean
17:16 Bizitegia
17:36 Berriak
18:21 Harmailatik
18:47 Nire Herria
19:47 Magazinea
20:18 Bi tartean
21:18 Magazinea
22:03 Harmailatik
23:03 Magazinea

EGUAZTENA, 7

Eskolara
itzuleraren berri

19:45

Eskolara itzulera gaia
jorratuko dugu *Maga-
zinea* saioan. Horreta-
rako ume, guraso eta
irakasleekin egongo
gara, besteak beste.

12:30 Magazinea
13:00 Marrazki bizidunak
13:45 Harmailatik
14:15 Berriak
14:35 Onein
15:05 Hamaika.bit
15:26 Klik
15:41 Ikusmira
16:11 Berriak
16:41 Bizitegia
17:12 Bi tartean
17:42 Gipuzkoa kultura
18:08 Berriak
18:38 Nere herrie
19:43 Magazinea
20:43 Tolosako musika
banda
22:23 Magazinea
23:23 Attuli kantuz kantu

EGUENA, 8

Birginia Imazen
ikuskizuna

22:15

Birginia Imaz Oihulari
Clown-eko partaide-
ren *Divinas* ikuskizu-
narekin gozatze-
ko aukera izango duzue,
Gipuzkoa Kultura-n.

12:30 Magazinea
13:30 Marrazki bizidunak
14:00 Nere herrie
15:02 Onein
15:26 Berriak
15:56 Hamaika.bit
16:56 Bizitegia
17:26 Hamaika.bit
17:56 28.Klip
18:26 Berriak
18:56 Ipupomamua
19:26 Klik
19:46 Magazinea
20:17 Bi tartean
21:17 Magazinea
21:47 Bizitegia
22:17 Gipuzkoa kultura
23:17 Magazinea

EGUBAKOITZA, 9

'Magazinea'-ren
errepikapena

12:30

Aurreko eguneko
Magazinea ikusi ahal
izango duzue hemen-
dik aurrera astean
zehar 12:30ean. Gaur,
eguneko saioa.

12:30 Magazinea
13:30 Marrazki bizidunak
14:00 Marrazki bizidunak
14:20 Onein
14:50 Berriak
15:23 Ur eta lur
15:53 Hamaika.bit
16:18 Leku txiki bat
16:48 Berriak
17:33 Berbetan
18:06 Ipupomamua
18:16 Leku txiki bat
18:46 Berriak
19:16 Gipuzkoa kultura
19:46 Magazinea
20:46 Gipuzkoa kultura
21:46 Magazinea
22:19 Erreportajea: Liztor
asiatikoa
22:52 Magazinea

ARRASATE IRRATIA

Aitor Otxoa
arrasatearra
elkarrikketatuko dugu

Aitor Otxoa udan Silicon Valley
-n egon da eta han ikusi eta
ikasitakoaren berri hitz egitera
etorriko da 107.7ko uhinetara.
Tartean, arropa inteligenteari
buruz egingo digu berba Otxoak.
Hori eta gehiago, martitzenean
goizeko 11:00etatik aurrera, *Uda
giroan* irratsaioan.

Rafael Zeziaga hobeto
ezagutuko dugu Julia
Mongereren eskutik

Rafael Zeziaga Argentinan bizi
zen arrasatearra gertutik eza-
gutuko dugu Julia Mongeren
eskutik. Izan ere, Zeziagak bere
miniaturazko eskulturak Arra-
sateri laga dizkio. Horren gai-
neko xehetasunak gaur, aste-
lehena, jasoko ditugu 10:30eta-
tik aurrera, Arrasate
Irratian.

Gazte Bulegoaren
tartearekin itzuliko
gara, eguaztenean

Gazte Bulegoaren tartearen
buelta estreinatuko dugu eguaz-
tenean, hilaren 7an. Orain arte
bezala, Dorleta Kortazar gazte
bulegoko teknikariak emango
dizkigu gazteen intereseko albis-
teak Arrasate Irratian, *Uda
giroan* irratsaioan.

ESKELAK

OROIGARRIA

Benito
Davila Muñoz

Bergarako Udaleko langilea.

2001ko irailaren 1ean hil zen.



Goian bego.

Bergarako Udalbatza eta langileak.
Bergaran, 2011ko irailaren 5ean.

ESKER ONA

Casimiro
Irazabalbeitia Laskurain

Bergaran hil zen 2011ko uztailaren 28an, 88 urte zituela.

Hileta-elizkizunera etorritakoei eta
samin-agurrak bidali dizkiguzuenoi,
eskerrik asko sendikoen izenean.

Bergaran, 2011ko irailaren 5an.

ESKER ONA

Enrique
Muguruza Azkarate

Beosin

Bergaran hil zen 2011ko abuztuaren 28an, 86 urte zituela.

Hileta-elizkizunera etorritakoei eta
samin-agurrak bidali dizkiguzuenoi,
eskerrik asko sendikoen izenean.

Bergaran, 2011ko irailaren 5an.

ESKER ONA

Antonio Ugarte
Lopez de Bergara

Arrasaten hil zen 2011ko abuztuaren 28an, 68 urte zituela.

Milesker bihotzez ibilaldi gaitz honetan
bidelagun izan zarieno.
Zuen berotasuna sentitu dou.

Arrasaten, 2011ko irailaren 5an.

GOIENAN ESKELA JARTZEKO
DEITU EGUEN EGUERDIA BAINO LEHEN: 943 25 05 05.
EDO ZATOZ ORDEZKARITZA BATERA.Eskelaren prezioa: 126 euro.
Egubakoitzean eta astelehenean, bietan, argitaratuz gero, 168 euro.
Goiena: astero, 34.000 irakurle (CIES) Gipuzkoan.

JAIOTAKOAK



Amets eta Olaia Molinero Axpe

Oñati. Uztailaren 13a. Gurasoak: Lierni Axpe eta Joseba Molinero. Argazkian, Aita eta amarekin bikiak.



Oinatz Agirregabiria Agirre

Oñati 4,230Kilo. Uztailaren 16a. Gurasoak: Iñaki Agirregabiria eta Nerea Agirre. Argazkian,



Ane Castro Ezpeleta

Madril 3.060Kilo. Abuztuaren 1a. Gurasoak: Joxe eta Alazne. Argazkian, sehaskan lotan.



Unax Gallastegi Agirrezabal

Bergara 4,340 Kilo. Abuztuaren 25a. Gurasoak: German eta Leire. Argazkian, Unax sehaskan lo.



Unai Beistegi Frias

Bergara 3,300 kilo. Abuztuaren 5a. Gurasoak: Arrate eta Iker. Argazkian, Unai, ohetxoan.



Danel Rodriguez Jauregi

Antzuola. Irailaren 9a. Gurasoak: Ainara eta Maolo. Argazkian Danel anaia Xubaneekin.



Maialen Garcia Urbiet

Bergara 3,690 kilo. Abuztuaren 2a. Gurasoak: Bixen eta Eneritz. Argazkian, Maialen



Irati Horrillo Tierno

Arrasate 2,900 kilo. Uztailaren 25a. Gurasoak: Marisa eta Agus. Argazkian, umea gurasoekin.



Nahia Lizarralde Sainz

Bergara 3,960 kilo. Uztailaren 26a. Gurasoak: Amaiur eta Andoni. Argazkian, umea aitarekin.



Laia Arrieta Orriola

Bergara. Uztailaren 27a. Gurasoak: Leire eta Andoni. Argazkian, umea amarekin.



Unai Sinovas Piñeiro

Bergara 2,800 kilo. Uztailaren 28a. Gurasoak: Cristina eta Javier. Argazkian, Unai sehaskan.



Katixa Arrambide Amundarain

Urepel 3,320 kilo. Uztailaren 27a. Gurasoak: Amaia eta Pierre. Argazkian, umea amarekin.



Amaia Garcia Sanchez

Arrasate 2,570 kilo. Uztailaren 31. Gurasoak: Vanessa eta Oscar. Argazkian, umea sehaskan.



Laia Egiluz Frances

Arrasate 2,810 kilo. Abuztuaren 1a. Gurasoak: Sara eta Iñaki. Argazkian, Laia ama eta ahizparekin



Olivia Alves Rabelo

Arrasate 3,100 kilo. Abuztuaren 2a. Gurasoak: Patricia eta Cesar. Argazkian, umea gurasoekin.



Juan Flores Erique

Arrasate 2,200 kilo. Abuztuaren 27a. Gurasoak: Rocio eta Cristian. Argazkian, umea amarekin.



Sara Garitano Legorburu

Antzuola 3,280 kilo. Abuztuaren 28a. Gurasoak: Nora eta Mikel. Argazkian, umea sehaskan.



Xuhar Sebastian Aranburuzabala

Aretxabaleta 3,480 kilo. Abuztuaren 29a. Gurasoak: Alaitz eta Mikel. Argazkian, umea amarekin.



Garazi Amesti Gomez

Bergara 3,770 kilo. Abuztuaren 29a. Gurasoak: Lohitzune eta Rober. Argazkian, umea gurasoekin.



Oier Vitoria de Cunha

Arrasate 3,900 kilo. Irailaren 1a. Gurasoak: Natalia eta Iban. Argazkian, umea sehaskan.



Gorka Ayestaran

Bergara 3,970 kilo. Irailaren 1a. Gurasoak: Sofia eta Gorka. Argazkian, umea amarekin.



Endika Zabala Villa

Muxika 2,940 kilo. Irailaren 1a. Gurasoak: Amaia eta Dani. Argazkian, umea gurasoekin.

Zorionak!

Zorion itzazu lagunak eta senitartekoak. Hiru bide dituzu GOIENArekin bidez zoriontzeko:

- Internet**
Sar zaitzez goiena.net atarian eta Zorion agurra bidali botoia sakatu. Bete eskatutako datuak eta bertan argitaratuko da zorion agurra. Baita Goiena paperean ere.
- Posta elektronikoa**
Mezu bat bidali zorionagurrak@goiena.com helbidera, adieraziz: izen abizenak, herria, urtebetetze data eta nahi duzun testua.
- Ordezkaritzak**
Etor zaitzez GOIENako ordezkari batara.

Pamiela argitaletxeak, Kulturaren aldeko Euskal Fundazioaren babesarekin

JUAN ZELAIA XI. Saiakera saria

antolatzen du, euskaraz idatzitako edozein gairi buruzko saiakerak edota iritzi lanak zabaldu eta sustatzeko asmoz.
Saria: 9.000 €
Lanak bidaltzeko: Pamiela etxea (Juan Zelaia Saria), Agustindarren industrialdea-Soltxate. G kalea-31013 IRUÑEA.
Irailaren 30a arte
Tel.: 948 32 65 35
soltxate@pamiela.com
Arauk: www.pamiela.com



2011

ZORION AGURRAK



ARRASATE

Arantza eta Gorka

Arantzak abuztuaren 16an eta Gorkak 19an, urtebetetzeak. Zorionak, bikote. Muxu eta besarkada handi bat etxeko guztien partetik.



OÑATI

Izeia Ibabe Ayastuy

Irailaren 10ean, 7 urte. Zorionak, printzesa! Ondo pasatu zure eguna! Musu bero-beroak zuretzat aitatxo, amatxo, aitaita, amama eta tia eta tioren partetik.



ARRASATE

Jose Ramon Balerdi eta Aner Iriarte

Irailaren 9an bion urtebetetzea. Anerrek 8 urte egiten ditu. Zorionak familia guztia ren partetik.



ANTZUOLA

Enara Alberdi Hernández

Irailaren 8an, 6 urte. Zorionak gure *printzesa kapitxozie*. Ondo pasatu eta muxu handi bat etxeko en partetik.



ARRASATE

Carla Murillo Pildain

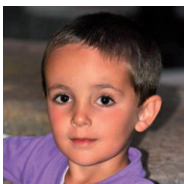
Irailaren 7an, 2 urte. Zorionak, printzesa! Ondo-ondo pasatu zure urtebetetze eguna eta muxu handi-handi bat denon partetik. Maite zaitugu. Amatxo eta aitatxo.



BERGARA

Aratz Etxeberria eta Susana Sanchez

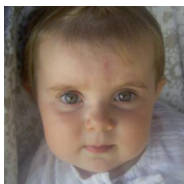
A ze pirata paria! Zorionak bikote. Suak uzta ilaren 31n eta Aratzek irailaren 6an, 3 urte. Jarraitu horrela eta muxu goxo bana etxekuen partetik.



ARETXABALETA

Iker Lopez

Abuztuaren 5ean, 4 urte. Zorionak etxeko erregeari! Muxu handi bat familiako guztien eta, bereziki Danel eta Oierren partez.



ARETXABALETA

Iraide Larrañaga Ormaetxea

Abuztuaren 5ean, urtebete. Zorionak, printzesa! Muxu handi-handi bat etxeko guztion eta, bereziki, Jonen partetik.



ELGETA

Nerea Canelo Ubera

Irailaren 5ean, 7 urte. Zorionak etxeko guztien partetik eta ondo-ondo pasatu zure eguna.



BERGARA

Ane Azkarate Unamuno

Irailaren 4an, 10 urte. Urte askotarako eta laztan handi bat etxeko en eta, bereziki, Uxueren partetik.



BERGARA

Nora Agirrebeña Altuna

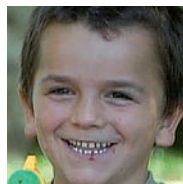
Irailaren 3an, 5 urte. Zorionak, politxo! Ondo-ondo pasatu zure urtebetetze egunian, eta asko maitxe zaitxugun guztion partetik muxu potolo bat, bereziki Unairen partetik.



BERGARA

Maren Unamuno Martínez

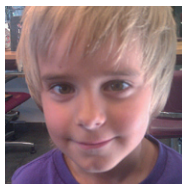
Irailaren 3an, 7 urte. Zorionak eta muxu handi bat, printzesa! Familiako guztien eta, bereziki, Naiaren partetik.



DEBAGOIENA

Auritz Loidi Larrañaga

Irailaren 3an, 7 urte. Zorionak, trasto! Ondo-ondo pasatu zure urtebetetze egunian eta patxo handi bat etxekuen eta, bereziki, Eudi, Iñigo eta Enararen partetik! Ah, bazkarirako inbitazñuen zain gare eh!



BERGARA

Unax Etxaniz Gastañaga

Irailaren 3an, 7 urte. Zorionak, txapeldun, etxeko danen partetik!



ARRASATE

Nerea Urrizalki Ayesa

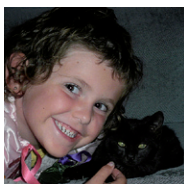
Irailaren 2an, 7 urte. Zorionak, Nerea! Muxu handi-handi bat Ainhoa eta Maialenen partetik!



ARRASATE

Iker Ayesa Azkoaga

Irailaren 2an, 41 urte. Zorionak Jokin eta Paulen partetik!



ARETXABALETA

Alluitz Lazkano Gorostiza

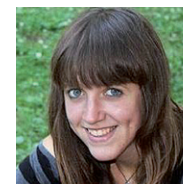
Irailaren 2an, 4 urte. Zorionak, sorgintxo! Ondo-ondo pasatu zure urtebetetze egunean. Zaraitzu, aiton-amon, aitatxo, amatxo eta bereziki osaba Jabiren partetik; txokolatezko mila muxutxo. Pa!



ARETXABALETA

Haritz Garai Leturiaga

Irailaren 2an, 4 urte. Zorionak, pirata! Marrubizko muxu pila, eta besarkada potolo-potoloak Irati eta etxeko guztien partetik. Merendola eder bat prestatuko dugu ospatzeko.



BERGARA

Maialen Marauri

Irailaren 2an, 17 urte. Zorionak eta urte askotarako, Maialen! Oso ondo pasatu. Ez dou dud an jartzen, ondo ospatukou-ta! 17 muxu erraldoi, kuadrilakuen partetik!



BERGARA

Iñaki Zabala eta Itziar Ibarra

Zorionak aita (irailak 2) eta ama (irailak 13). Ondo-ondo pasatu zuen urtebetetzean. Muxu handi bat eta besarkada bat etxeko guztien partetik!



ARETXABALETA

Ibai Galindez

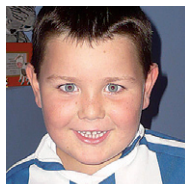
Irailaren 2an, 31 urte. Zorionak, Ibai! Ondo pasatu zure egunean eta ea parranda ona botatzen dugun ospatzeko. Muxu handi bat zure kuadrilakoen partetik.



ARRASATE

Alaitz Abasolo Etxabe

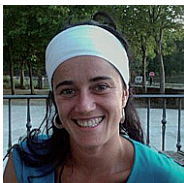
Irailaren 1an, 8 urte. Zorionak eta patxo handia etxeko danon partetik!



OÑATI

Mikel Bolinaga Martin

Irailaren 1ean, 6 urte. Zorionak, txapeldun! Muxu pila bat etxeko en partetik eta ondo-ondo pasatu zure urtebetetze eguneko ospakizunean!



ARETXABALETA

Nerea Lete Ojea

Abuztuaren 31n, 29 urte. Zorionak eta ondo pasatu zuen urtebetetze egunean. Atxabaltako lagun txepel baten partetik, besarkada goxo bat!



BERGARA

Leire Etxeberria, Ane Kortabarria eta Ramon de Pedro

Leirek abuztuaren 14an urtebete, Anek 29an, 10 urte eta amamak 31n. Zorionak gure hiru erreginei eta miloi bat muxu etxeko guztion partetik. Segi horrela! Oso ondo pasatu genuen ospakizunetan eta dena goxo-goxoa zegoen.



ARRASATE

Eider Garcia Mondragon

Abuztuaren 31n, 2 urte. Zorionak, Eidertxo! Patxo handi bat Maren, Aner, Leire, Danel eta Unairen partetik!



OÑATI

Xabat Castaños

Abuztuaren 29an, 7 urte. Urte askotarako eta muxu hanid bat anai Oier, lehengusu Inge eta etxeko danon partetik.



ARETXABALETA

Julen Gutierrez

Abuztuaren 29an, 6 urte. Zorionak eta muxu handi bat familiako guztien partetik.



OÑATI

Malen Leibar Agirrezabal

Abuztuaren 29an, 9 urte. Zorionak, pottoti, eta muxu pila. Amatxo, aitatxo eta Mirenen partetik.



ARRASATE

Maren Barquero Oñate

Abuztuaren 25ean, 7 urte. Zorionak, potxola! Leire, Aner, Eider, Danel eta Unairen partetik. Muxu handi bat.

BABESLEA

IKUSI
MAKUSI

Umeen paradisua



ZORION AGURRAK



ARAMAIO
Irati Garitaonandia eta Iñaki Gabilondo.
Abuztuaren 15ean, Iratik bi urte eta 28ean, Iñakik 11 urte.
Zorionak eta ondo pasatu zuen urtebetetze egunetan.



ARRASATE
Saskia Roo
Abuztuaren 28an, 12 urte!
Zelako handi gure neskia!
Segi zintzo eta polita
izaten beti. Zorionak, ixiko!



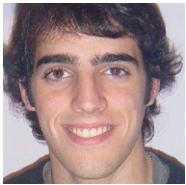
ARRASATE
Roberto Gomez Iriarte
Abuztuaren 28an,
urtebetetzea. Zorionak,
bihotz-bihotzez. Ondo
pasatu eta muxu handi bat
etxeko guztien partetik.
Horrela jarraitu.



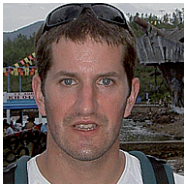
ARETXABALETA
Fontxo
Abuztuaren 27an, 39 urte.
Zorionak, Uruguayo!
Ederto pasatu eguna,
morenazo. Hollywoodera
joaten zarenean, abisatu
lagunei traje eta soinekoak
erosteko.e? Oraingoan,
berrogeiton interesante
baten papera eman
beharko dizute! Arrasateko
laguntxo guztien partetik,
kilo bat muxu!



ARETXABALETA
Ander Lana Martinez
Abuztuaren 27an,
urtebete. Zorionak eta
patxo handia etxeko
guztien partetik!



ARRASATE
Jon De Andrés Garai
Abuztuaren 26an, 19 urte.
Zorionak, Jondi! Muxu eta
besarkada pila Irati, Haritz
eta etxeko guztien
partetik.



BERGARA
Alfonso Romera Etxeberria
Abuztuaren 22an, 35 urte.
Zorionak, tio. Ondo pasatu
zure egunean Maite eta
Jonen partetik. Muxu bat
etxeko guztien partetik.



BERGARA
Oier Etxaniz Gastañaga
Abuztuaren 24an, 4
urte. Aupa kanpeon,
zorionak danon partetik
eta gora reala!



ARAMAIO
Aratz Ezpeleta Etxeberria
Abuztuaren 22an, 5 urte. Zorionak, txapeldun! Ondo pasatu
zure egunian eta muxu handi bat etxekoen eta bereziki
Izaroren partetik.



ARETXABALETA
Agurtzane Elkoro
Abuztuaren 22an, 40 urte.
Zorionak, Agur Maine! 40
urte aurten! Asko
disfrutatu eguna eta ea
afaritxo eder batekin
ospatzen dugun! Muxu
handi bat kuadrilako
guztion partetik. Aupa
Valentine's Party! Aupa K.
Otxagabia!



ARRASATE
Unax Blazquez del Pozo
Zorionak, txapeldun!
Abuztuaren 16an, 2
urteko. Ondo pasatu zure
egunean eta jarraitu hain
alaia izaten. Muxu
handi-handi bat danon
partetik.



ARETXABALETA
Jasone Garzia-Etxabe
Abuztuaren 15ean.
Zorionak, Jas! 40 urte
aurten! Andramaixetan
ospakizun bikoitza!
Ondo-ondo pasatu eta ea
asko despistatzen garen!
Muxu handi bat kuadrilako
guztion partetik. Aupa
Valentine's Party! Aupa K.
Otxagabia!



ESKORIATZA
Aroa Garro Diaz de Garayo
Abuztuaren 14an, 5 urte.
Zorionak, pirata! Gure
etxeko lehoi txikiak bost
urte bete ditu. Ea
oporretatik bueltan oso
morena etortzen zaren!
Patxo handi bat aitatxo eta
amatxoren partetik.



ARETXABALETA
Oinatz Urkia Berezibar
Abuztuaren 11n, 2 urte.
Zorionak, Oinatz! Gure
etxeko mutikotxuak bi urte
bete ditu. Ondo pasatu
eguna eta patxo
handi-handi bat danon
partetik.



ELGETA
Jokin Cornuda
Abuztuaren 9an, 23 urte.
Zorionak, Jokin! Ondo
pasatu eguna, pasatu
gabe, maitia! Musu bat,
Amaia.



ARETXABALETA
Oier, Jabi eta Alazne
Jabik abuztuaren 5ean, Oierrek 9an eta Alaznek 31n.
Zorionak, hirukote! Oso ondo pasatu zuen eguna. Muxu eta
besarkada potolo-potolo bat familia guztiaren eta, bereziki,
Eider, Irati eta Haritzen partetik.



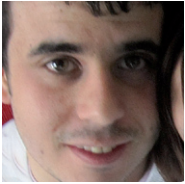
BERGARA
Danel Olañeta Cueva
Abuztuaren 8an, urtebete.
Zorionak, Danel! Muxu
handi bat amatxo eta
aitatxoren partetik!



OÑATI
Aiert Alberdi Elorza
Abuztuaren 7an, 6 urte.
Zorionak, txapeldun. Zure
amatxo, aitatxo eta
Haitzen partetik. Oso ondo
pasatu zure seigarren
urtebetetzea. Muxu handi
bat.



ARRASATE
Xabier Gardoki
Abuztuaren 21ean, 27
urte. Bagoiazela 30era!
Familixa dana zoriontzen
jarri eta ez nintzan
lehengusuz ahaztuko ez?
Zorionak!



ARRASATE
Nebat Roo.
Abuztuaren 21ean, 25
urte. Urtiak aurrera
doiazela, aitatxo! Zorionak
eta patxo bat!



ESKORIATZA
Maite Corbal Romera
Abuztuaren 21ean, 5 urte.
Zorionak eta oso ondo
pasatu zure urtebetetze
egunean etxeko guztien
partetik. Muxu handi bat
Jonen partetik.



ARAMAIO
Iargi Bengoa Gomez de Segura
Abuztuaren 21ean, 4 urte.
Zorionak, Iargi! 4 urte
betetzen ditzuzun honetan
ondo-ondo pasatu eta
asko disfrutau! Patxo
handi-handi bat aitatxo,
amatxo eta Hegoaren
partetik! Zorionak,
poxpolin!



OÑATI
Aitor Gomez Perosterena
Abuztuaren 19an, 8 urte.
Zorionak eta muxu
erraldoiak etxeko danon
partetik!



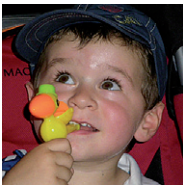
ARETXABALETA
Iker Mendikute Otxoa
Abuztuaren 17an, 14 urte.
Zorionak, muxu eta
besarkada potolo-potolo
bat familia guztiaren
partetik. Egun polita
pasatu eta zure kontu
sagardo botila edaten
ospatuko dugu.



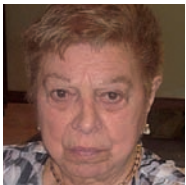
ARETXABALETA
Maialen Murua Otxoa
Abuztuaren 17an, 6 urte.
Zorionak, sorgintxo!
Marrubizko muxu eta
besarkada potolo-potolo
bat, familia guztiaren
partetik. Oso ondo pasatu
eguna.



ARRASATE
Nerea Oroiz Muñez
Abuztuaren 5ean, urtebete. Zorionak, potxola! Musu handi
bat etxekoen eta, batez ere, Naiararen partetik. Maite
zaitugu.



ARRASATE
Aner Martin Ayani
Abuztuaren 3an, 2 urte.
Zorionak, txapeldun! Zure
bigarren urtebetetzean
mila muxu eta zorion
familia guztiaren partetik.
Eta bereziki Luken txikiaren
partetik. Ondo pasatu
eguna!



BERGARA
Asuncion Udabe Osa
Abuztuaren 3an,
urtebetetzea. Zorionak eta
muxu handi bat, amama
maitia! Orain arte bezain
guapa eta alai jarraitu.
Muxu handi bat etxeko
guztien eta, batez ere, Ane
Miren eta Jasone.



OÑATI
Ixone Guridi Urteaga
Abuztuaren 2an, 3 urte.
Zorionak, printzesa,
jadanik hiru urtetxo bete
dituzu eta ondo ospatuko
dugu. Asko maite zaitugu.



OÑATI
Garazi Arriaran Idigoras
Abuztuaren 2an, 2 urte.
Zorionak, potxola! Etxeko
danon partetik ondo-ondo
pasatu egun berezi hau.



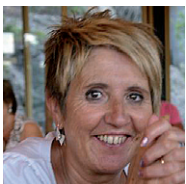
ARRASATE
Iztia Ezkurra eta Liher Gracia
Abuztuaren 1ean, urtebetetzea. Oporrekin batera zahartzen
zarete urtetik urtera. Zorionak, Liher eta zorionak, Iztia! Oso
ondo pasatu zuen urtebetetzeetan. Zeke eta Oihana.



ARRASATE
Andoni Baena Mendizabal
Abuztuaren 1ean, 9 urte.
Zorionak, txapeldun!
Ederto pasatu egun berezi
hau, mutikote. 9 muxu
goxo-goxo eta belarri
tirakada handi bat,
laguntxo guztien partetik.
Ederto pasatu oporrak,
guapo!



ARETXABALETA
Aitor Perez Romano
Uztailaren 30ean
urtebete gehiago! Orain
arte bezain alai eta
irribartsu jarrai dezazula,
zure irribarreak gu ere
zoriontsu egiten
gaitu-eta! Emazte eta
lagunen partetik,
zorionak. Maite zaitugu!



ARRASATE
Ana Kortabarria
Uztailaren 27an, 57 urte.
Zorionak eta urte
askotarako, ama! Bazkari
goxua noizko? Etxeko
danon eta batez ere Uxue
eta Elaian partez, milaka
muxu eta zorion!



BERGARA
Peio Arana Garitano
Uztailaren 28an, 4 urte.
Zorionak, txapeldun!
Irribarre politx horrekin
jarraitxu! Familixa
osuarren partetik.

AI, ENE!

Hatz borroka, profesionalduta

Nork ez du jolastu lagunekin hatzen arteko borroketara? Tramankulu hau izan daiteke kirol olimpiko izan aurreko urratsa.
www.nopuedocreer.com



AHOBERO

"Ez dugu amorerik emango, ez gara emakumeak, borrokan jarraituko dugu"

MUAMMAR GADDAFI | KORONELA

Esaldiak duen tonu matxista alde batera utzita, orain arte Libiako buruzagi izan denaren hitzak neurri baten harrigarriak dira. bere jarraitzaileak borrokara animatzen ditu; hori bai, bera bitartean gordeta eta, momentuz, salbu dago.
www.20minutos.es

EGURALDIA



Max. **23°**

Min. **13°**

Arratsaldean itsasaldetik sartuko diren hodeiek euri apur bat ekar dezakete.
euskalmet.net

ASTELEHENKOA

goiena

2011-09-05

HARPIDETZA: ARETXABALETA 20550, E05 BASABE POLIGONOA | TEL.: 943 08 10 50 | HARPIDETZA@GOIENA.COM

HAMARREKOA

Maria Cruickshank 'Goenkale'-ko Itsaso da oñatiarra eta uda honetan arkeologo lanetan ibili izan da telesail mitikoaren historia errepasatu duen 'Goenkalez Blai' saioa aurkezten | TXOMIN MADINA

"Kamera aurrean askoz erosoago nago Itsaso izanda"

1. Honezkero, Goenkalepedia bikaina izango zara...

Goenkalez Blai-ri esker, esan daiteke baietz, Goenkale-ri buruzkoa ia dena dakidala. Interesgarria izan da. Baina ez genuenez ordenan grabatzen, ez dakit zehazki kronologia zein den.

2. Eta milaka atalen artean bat aukeratu beharko bazenu?

Maria Luisa hil zeneko atala aukeratu nuke. Hori bai izan zela hunkigarria!

3. Gogoratzen zuk zeuk Arralde zapaldu zenuen lehenengo aldia?

Noski baietz! Oso gaizki pasa nuen, oso urduri nengoen. Lehenengo entseatu egiten dugu, eta telebista txiki batetik jarraitzen dugu aurrekoak grabatzen ari direna. "Aktoreak platora" jartzen duen seinalea agertzean, grabatzera sartu behar duzu eta gogoratzen dut seinale hori irten zenean, ez nuela irtetzerik nahi.

4. Izango zenuke Itsaso lagun moduan?

Bai, baina ez nuke gehiegi jasan-go. Nahiko kuxkuxeroa da, sudur-luzea, agintzailea... Akaso parrandarako irtengo nintzateke bera- rekin, baina bestela, astuna!

5. Itsaso edo Maria moduan, kamera aurrean nola erosoago?

Itsaso moduan, askogatik! Esperimentzia polita izan arren, nire ustez aurkezle lanak ez dira niretako. Aktore bezala, dibertigarriagoa da; aurkezle lana hotzagoa.



JON POZO

LEHENDAKARIA BANINTZ

"Pertsonak izatea landuko nuke"

"Erreforma pila bat burutuko nituzke, hezkuntzan esaterako. Dena den, egungo gizartean teknologia asko eta dena oso mekanizatuta dagoela ikusten dut; askotan ez dakigu ondokoa nola dagoen, ez ditugu pertsonak zaintzen. Inork ez digu irakasten pertsonak izaten, eta hori landuko nuke bai hezkuntzan, bai lanpostuetan".

6. Dena den, kamera aurreko zure lehen aldia abesten izan zen...

Bai, *Betimu-n!* Telebistakoak ikas-tetxera etorri ziren eta nik eta lagun batek abestu genuen. *Beti-zu*-rako deitu eta hartu egin ninduten. Baina hura ez zen niretzako: izendatuta egon nintzen lehen aldian eskatu nien ingurukoei nire alde ez deitzeko.

7. 2021an gaude. Zertan dabil Maria?

Espero dut antzerki munduan ibiltzea; zineman bada askoz hobe! Berdin dit non, baina beti ere aktore lanetan; edo orain bezala, umeei antzerkia irakasten.

8. Araotzen bizitzeak, markatu egiten al du?

Duela sei urte bizi naiz Araotzen; ez naiz han jaiotako, beraz ez dakit... Baina Araotzen bizitzea zoragarria da; ni maiteminduta nago auzoarekin.

9. Bisbalek moztu zituen kizkurak. Halako asmorik?

Ez; asko kostako litzaioke haztea! Bolumen handia du eta *Goenkale*-n arazoak ematen ditu bestearen planoan sartzean; ile-apaintzailearekin azpijokoan aritzen naiz orduan asko ez mozteko.

10. Zenbat aldiz azaldu behar izan duzu abizenaren jatorria?

Beti galdetzen didate nondik dato- rren, nola ahoskatzen den... Aita Karibeko Granada irlakoa dut, eta handik dato. Jatorriz holandarra izan daitekeela ere esaten dute...

BIHARAMUNA

ELENA LAKA



Ondo etorri

A gian urteko lehen aste- lehena da hau askoren- tzat, ez lehenengoa zehatz-mehatz, baina ulertzen dugu elkar. Azala piska bat ilunago, behar bada amorra- zio puntu batekin. Zenbat hobeto egoten zen hondartzan tripaz gora, azken best selle- rra irakurtzen, itsasoan sar- tu ala ez beste kezka barik. Gorputzak ahaztuta zeukan lanaren bizipena: goiz jeiki, beharraren ajeak, egun osoa lanari lotuta. Amigo, baina haserre puntua norbereki- koan gorde behar: lana dau- kanak, adimen urritasunik ez, etxekoandrea ez denak, beraz "astelehenak gogoko" ez, eta ezin opor osteko aste- lehenak gorrotatu, ez ahots gora behintzat. Zeren txan- ponaren beste aldea irailleko aldapa ezin igotzea izan zite- keen. Edo Zapateroren errea- litaterik txarreneko partaide izatea, eta orduan merkatuen suntsipena bizi, lan errefor- ma eztabaidatu, edo Afrika- ko Adarreko goseteaz kez- katzea. Edo futbolarien gre- ba pairatzea, edo M. Garitano zopan ere zurrupa- tzea. Mundua jiraka zebilen eta geltoki batean behera egin dute batzuk. Beste bizitza bat posible zen. Orain, isilean marmarka, trenera berriro. Ondo etorri ohiko gizarte- ren jira-birara.



Eraman dotoretasuna zure etxera



gelatzz

Zubillaga auzoa 1
OÑATI
Tel.: 943 71 63 22
Faxa: 943 78 15 51